

**Pardesi Sweets & Restaurant**  
 Dine In-Take Out  
 Veg & Non Veg Dishes  
**Samosa, Veg Pakora, Fish Pakora, Chicken Pakora, Sweets**  
 ਤੁਸੀਂ ਇਥੋਂ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ  
**#107-13588-88Ave Surrey 604-591-1950**

**MORTGAGE**  
 ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਜੋ ਜਾਂ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਘੱਟ ਤੋਂ ਘੱਟ ਰੇਟ ਲੈਣ ਵਾਸਤੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ ਜਾਂ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਲਈ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਮ  
**Raghvir S. Hehar**  
 Independent Broker  
 Email: raghvirshehar@gmail.com  
**604-760-4715**  
 Switch your mortgage today

**PUNJAB FOREX**  
 Reliable & Expedited Money Transfer  
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ  
 ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
**Gagan Singh**  
**604.349.1313**  
 103-8140 120St. Surrey

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**  
**PUNJAB GUARDIAN**  
 ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪੜਿਆ ਜਾਣ ਵਾਲਾ ਹਰਮਨ ਪਿਆਰਾ ਪੰਜਾਬੀ ਹਫਤਾਵਾਰੀ ਅਖਬਾਰ  
 B.C. Greater Vancouver, Fraser Valley, Victoria, Nanaimo, Prince George, Kamloops, Kelowna, Oliver, Squamish  
 ALBERTA Edmonton, Calgary  
 USA Greater Seattle, Everett, Marysville, Portland, Bellingham, Bellevue, Lynden, Lynnwood  
 sales@punjabguardian.com  
 www.punjabguardian.com  
 Tel: 604-590-5200 Fax: 604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33, Issue No. 29, Ending Date: Jul 17, 2026

**100% VEGETARIAN**  
**Anmol Sweets**  
 Tiffin Service Available  
 2 Sabzi, 8 Roti, Raita, Sweetdish, Salad  
**Pickup \$300/month**  
**Delivery \$320/month**  
 (Sunday to Friday)  
 Large Variety of Indian Mouth-watering Sweets. We do Catering for all Occasion. Special Discount for Gurdwaras & Mandir  
**Ph: 604-507-9898**  
 108, 8363 - 128 St., Surrey BC

**Sidhu Homeopathic Clinic**  
**Dr. Malkit Singh Sidhu**  
 D.H.M.S. (Hons.)  
**Dr. Kirandeep Kaur Sidhu**  
 D.H.M.S. (Pb.)  
 ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਫੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
**Ph: 604-446-3154** NO SIDE EFFECTS  
 #109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**ਭਾਈ ਨਿੱਝਰ ਕਤਲ ਕਾਂਡ, ਫਿਰੋਤੀਆਂ-ਧਮਕੀਆਂ-ਗੋਲੀਆਂ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਹੋਇਆ ਜ਼ਬਰਦਸਤ ਖੁਲਾਸਾ**  
**ਕਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਗੈਂਗਾਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪਨਾਹਗਾਹ ਨਹੀਂ: ਅਮਰੀਕਾ ਅਮਰੀਕਨ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਉੱਤੇ ਚਾਰਜ ਲਾਏ: ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਤੇ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨਪੁਰੀਆ ਦੀ ਹਵਾਲਗੀ ਮੰਗੀ: ਗੋਲਡੀ ਬਰਾੜ ਤੇ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦਾ ਇਨਾਮ ਐਫਬੀਆਈ ਨੇ 'ਮੋਸਟ ਵਾਂਟਡ' ਐਲਾਨਿਆ**

ਆਟਵਾ: ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਧਮਕੀਆਂ ਅਤੇ ਡਰ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਸਰਗਰਮ ਡਿਊਟੀ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹਨ। ਇਹ ਉਹੀ ਨੈੱਟਵਰਕ ਹੈ ਜੋ ਇੱਕ ਸੰਖੀ ਪਾਰਟੀ ਨੇਤਾ, ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦੇਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਇਹ ਉਹੀ ਨੈੱਟਵਰਕ ਹੈ ਜੋ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪਰਤੀ 'ਤੇ ਇੱਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਸਮੇਤ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਰ ਕੁਝ ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਸਾਡੇ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਲਈ ਅਸਲ ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਘਰ ਕਹਿਣ ਵਾਲੇ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਸੁਰੱਖਿਆ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦ੍ਰਿੜ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਬਦਨਾਮ ਭਾਰਤੀ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸਮੂਹ ਦੀ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਨੂੰ "ਖਤਮ" ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਦਰਜਨਾਂ ਕਾਰਕੁਨਾਂ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ "ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ, ਪੰਜਾਬੀਆਂ 'ਤੇ ਬੇਰਹਿਮੀ ਢਾਹੀ ਹੈ", ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦਾ ਕਤਲ ਵੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ ਜਿਸਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਵਿਚਕਾਰ ਕੂਟਨੀਤਕ ਸਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਤਣਾਅਪੂਰਨ ਬਣਾਇਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੂੰ ਜਾਨੋ ਮਾਰਨ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਜੋ ਸਿੱਖਾਂ ਲਈ ਅਜ਼ਾਦ ਮੁਲਕ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।



**A.F.G. APRA FINANCIAL GROUP**  
**MORTGAGE**  
 RESIDENTIAL - REFINANCE - EQUITY MORTGAGE  
**COMMERCIAL**  
 CONSTRUCTION - PRIVATE LENDING - DEBT CONSOLIDATION  
**NEETU BEDI**  
**604.379.7212**  
 nbedimortgages@gmail.com

**ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰ ਅੰਦਾਜ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ: GNSG**

ਸਰੀ: ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੋਸਾਇਟੀ, ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ, ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਰਾਜ ਵੱਲੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪਰਤੀ 'ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਅਹਾਤੇ ਵਿੱਚ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ, ਲਈ ਇਨਸਾਫ਼ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਅਟੁੱਟ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਸ਼ਾਂਤੀਪੂਰਨ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਲਹਿਰ ਰਾਹੀਂ ਸਿੱਖ ਸਵੈ-ਨਿਰਣੇ ਦੇ ਸ਼ਾਂਤਮਈ ਵਕੀਲ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਭਾਈ ਨਿੱਝਰ ਦੀ 18 ਜੂਨ, 2023 ਨੂੰ ਫਾਦਰਜ਼ ਡੇਅ 'ਤੇ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਹਾਊਸ ਆਫ਼ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਨਾਲ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਏਜੰਟਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜਨ ਵਾਲੇ "ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਦੋਸ਼" ਸਨ। ਉਦੋਂ ਤੋਂ, ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੇ (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ-15 ਤੇ)



**BENIWAL LAW CORPORATION**  
 \*Real Estate  
 \*Probates  
 \*Coprte Law  
 \*Criminal Law  
 \*Immigration Law  
 \*Wills & Estates  
 \*Power Of Attorney  
**Barrister Solicitor & Notary**  
**Kulbir Singh Beniwal**  
 Off: 604-649-0002, Ph: 604-365-0123  
 Email: info@beniwallaw.ca  
 #118A-12888-80Ave Surrey, BC

**ਸਿੱਧੂਮਨੀ**  
 ਐਕਸਚੇਂਜ ਲਿ.  
 ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਰੇਟ ਅਤੇ ਪੈਸੇ 24 ਘੰਟੇ ਅੰਦਰ ਪਹੁੰਚਾਣ ਦੀ ਗਾਰੰਟੀ  
 ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਅਤੇ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ  
 ਸਰੀ ਤੇ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਿਚ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੱਧੂ (ਦੋਧਰ ਵਾਲੇ)  
 ਐਬਟਸਫੋਰਡ  
**604-746-3131**  
 ਸਰੀ  
**604-593-7300**  
 #307 8128, 128th St Surrey

**Canadian Surrey Veggie Pizza**  
 100% ਵੈਜੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ  
 ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੰਜਾਬੀ  
**Punjabi Style Pizza**  
 Think Veggie  
 ਇੱਥੇ ਤਾਜ਼ਾ ਜੂਸ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ  
**Ph: 604-593-1110**  
 #106-8077 King George Blvd, Surrey  
 Hours: 11am to 11 pm

**ADVANCED LEARNING CENTRE**  
 SINCE 2005  
 Courses Offered-  
 • First Aid • Food Safe  
 • Basic Security Training  
 • Advanced Security Training  
 • Real Estate & Mortgage Brokers  
 • General Insurance & CAIB II, III, IV  
 • CELPIP & IELTS  
**604-543-7300**  
 www.alcbc.ca  
 210-13049, 76 Ave Surrey BC V3W 2V7

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE**  
 ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੋਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ  
**24** ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ  
 ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲੋ  
 #117-12888  
 80Ave Surrey  
**604-598-2222**

**ਐਸੈਕਸ ESSEX**  
 ਕੋਲੀਜ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਸ ਲਿਮਿਟਿਡ Collision Services Ltd.  
**MUKHTIAR SINGH**  
**MOHAN VILKHU**  
 (MOE)  
**604-591-8242**  
 #105-12921-84 Ave, Surrey  
 Email: service@essexcollision.ca  
 www.essexcollision.com

**Colorful Painting Ltd**  
 ਨਵੇਂ ਜਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰ/ਵਪਾਰ 'ਤੇ ਅੰਦਰ ਜਾਂ ਬਾਹਰ ਰੰਗ ਕਰਨ ਦਾ ਕੰਮ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਅਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।  
**Commercial & Residential Interior & Exterior**  
**Ph: 604-897-2526**

**DHILLON RAJVIR SINGH**  
 \*IAD Appeal  
 \*Judicial Review Application  
 \*Refugee Claims/it's Appeals  
 \*Detention Review  
 \*Admissibility Hearing  
 Are You facing Refusal/Deportation?  
**Please Contact:**  
**Ph: 604-592-1112**  
**MAPLE LAW CORPORATION**  
 www.maplelawcorp.ca  
 info@maplelawcorp.ca  
 #200-8253-120St, Delta, BC  
 Barrister & Solicitor

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?**  
 ਅਸੀਂ ਕੁਝ ਛੋਟੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ...  
 • ਆਪਣਾ ਕਰਜ਼ਾ 50% ਤੋਂ ਵੱਧ ਠੇਕ ਘਟਾਉਣ ਵਿਚ  
 • ਬੈਂਕ ਖਰੀਦ ਵਿਚ  
 • ਆਈ.ਟੀ.ਐੱਸ. ਏ ਕਰਕੇ ਵਿਚ  
 • ਕ੍ਰੈਡਿਟ ਕਾਰਡ ਕਰਕੇ ਵਿਚ  
 • ਇਕੋਮ ਟੈਕਸ / ਜੀ.ਐਸ.ਟੀ ਕਰਕੇ ਵਿਚ  
 25 ਵਰ੍ਹਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ  
 ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਆਪਣੇ ਟਿਕਟ  
 ਮੁਢਲਾ ਸਲਾਹ ਮਗਰਵਾ  
 ਗਿਲਟਲ ਮੁਕਤ ਅਤੇ ਕੁਪਤ  
**604-951-8984**  
 #205-12603-82A Ave, Surrey  
 #1A - 2497 Clearbrook Rd, Abbotsford  
**WWW.BSCC.CA**

**Skyview ਮਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਧਾਮੀ**  
 INSURANCE BROKERS LTD.  
 \*AUTO \*HOME \*TRAVEL  
 \*LIFE INSURANCE \*DISABILITY INSURANCE  
 \*COMMERCIAL \*LIABILITY INSURANCE \*MARINE \*FARM \*MORTGAGE INSURANCE \*CRITICAL ILLNESS  
 ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਵੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਓ ਪਰ ਸਾਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਪਾਲਿਸੀ ਜ਼ਰੂਰ ਦਿਖਾਓ  
**604.812.3931, 604.599.5222 #102-7500, 120th St., Surrey**

**SAANJH TRAVEL LTD.**  
 We do All Kinds of Visa Application & Travel Insurance  
**RAVINDER RAI**  
 Manager  
 Licence 89434  
 #109-12830-80Ave Surrey  
 Off: 604-800-3003  
 Cell: 604-800-1500  
 E: saanjhtravel@gmail.com

**Satkar Services Ltd**  
 ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**778-246-2500, 604-592-2676**  
 satkarservicesltd@gmail.com  
 www.satkarservices.ca



# BAAZ

## DURUM ATTA

**FROM OUR MILL TO YOUR HOME**

ਬਿਲਕੁਲ ਚਿੱਟਾ ਆਟਾ ਅਤੇ ਚਿੱਟੀ ਰੋਟੀ ਅਕਸਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਵਿੱਚ ਮੈਦਾ ਮਿਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਲਈ ਠੀਕ ਨਹੀਂ। ਹਲਕਾ ਭੂਰਾ ਆਟਾ ਅਤੇ ਹਲਕੀ ਭੂਰੀ ਰੋਟੀ ਖਾਲਿਸ ਕਣਕ ਦੇ ਆਟੇ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੈ।

A completely white roti is often a sign of maida mixed in the atta. Pure wheat atta naturally makes soft rotis with a light brownish shade - a true symbol of purity and freshness.



**Pure Wheat  
No Preservatives  
No Additives**



ਲੋਕਲ ਸਰੀ ਵਿਚ ਹੀ  
ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ

Available at Day To Day Grocery, Sunfarms, Aggarwal Grocery  
Sabzi Mandi, Farm & Spice Grocers, AG Supermarket, Surrey Supermarket

**Available Across Lower Mainland**

• Abbotsford • Richmond • Calgary • Edmonton • Winnipeg • California • Seattle • Kelowna

# ਕਨੇਡਾ ਦੇ 400 ਕਿਲੋ ਸੋਨਾ ਲੁੱਟ ਕਾਂਡ ਦੀਆਂ ਤਾਰਾਂ ਭਾਰਤ ਤੱਕ ਈ. ਡੀ. ਵੱਲੋਂ 1600 ਪੰਨਿਆਂ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਪੱਤਰ ਦਾਖਲ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਹਵਾਈ ਅੱਡੇ 'ਤੇ ਸਾਲ 2023 ਵਿੱਚ ਵਾਪਰੀ ਕਰੀਬ 400 ਕਿਲੋ ਸੁੱਧ ਸੋਨੇ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਲੁੱਟ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਥਿਤ ਹਵਾਲਾ ਰਕਮ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਨੇ ਜਾਂਚ ਨੂੰ ਵੱਡਾ ਮੋੜ ਦਿੰਦਿਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣਾ ਪਹਿਲਾ ਅਤੇ ਪੂਰਕ ਦੋਸ਼ ਪੱਤਰ ਦਾਖਲ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਕਰੀਬ 1500 ਤੋਂ 1600 ਪੰਨਿਆਂ ਦੇ ਇਸ ਵਿਸ਼ਾਲ ਦੋਸ਼ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਸੋਨਾ ਲੁੱਟ ਕਾਂਡ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਕਥਿਤ ਹਵਾਲਾ ਨੈੱਟਵਰਕ, ਧਨ ਦੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਅਤੇ ਵਿੱਤੀ ਲਿੰਕਾਂ ਦਾ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਵੇਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਈ.ਡੀ. ਦੇ ਅਸਿਸਟੈਂਟ ਡਾਇਰੈਕਟਰ ਕਨੂਜ ਸ਼ੇਰਾ ਵੱਲੋਂ ਦਾਇਰ ਕੀਤੇ ਦੋਸ਼ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸੰਦੀਪ ਕੁਮਾਰ ਅਤੇ ਅਖਿਲ ਰਾਵਤ ਨੂੰ ਮੁਲਜ਼ਮ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਐੱਮ. ਐੱਸ. ਵਿਕਟਰੀ ਟਰੇਡਰਜ਼ ਅਤੇ ਐੱਮ. ਐੱਸ. ਬਲੈਕ ਚਿੱਲੀ ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਨੂੰ ਵੀ ਦੋਸ਼ੀ ਧਿਰਾਂ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਹਵਾਲਾ ਰਾਹੀਂ ਧਨ ਦੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਲਈ ਇੱਕ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚੱਲ ਰਹੇ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

## ਰਾਮ ਮੰਦਰ ਦੇ ਚੜ੍ਹਾਵੇ ਦਾ ਪੈਸਾ ਵਿਆਜ 'ਤੇ ਵੰਡਿਆ ਸ਼ੇਅਰ ਬਾਜ਼ਾਰ 'ਚ ਲਾਇਆ

ਅਯੁੱਧਿਆ-ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਯੁੱਧਿਆ ਵਿੱਚ ਰਾਮ ਮੰਦਰ ਵਿੱਚ ਚੜ੍ਹਾਵੇ ਦੀ ਕਥਿਤ ਚੋਰੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਪਾਇਆ ਕਿ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਚੋਰੀ ਕੀਤੇ ਪੈਸੇ ਦਾ ਇੱਕ ਹਿੱਸਾ ਸ਼ੇਅਰ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵਿੱਚ ਨਿਵੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਵਿਆਜ 'ਤੇ ਉਧਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਅਨੁਸਾਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੈਣ-ਦੇਣ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਸਾਥੀਆਂ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤਿਆਂ ਰਾਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ। ਸੂਤਰਾਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਂਚ ਦੇ ਵਜੋਂ, ਪੁਲਿਸ ਵੀਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ ਦੋਸ਼ੀ ਅਨੁਕਲਪ ਮਿਸ਼ਰਾ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਲੈ ਗਈ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਲਗਭਗ 20 ਮਿੰਟਾਂ ਤਕ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ। ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਉਸਦੇ ਪਰਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਹਿ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਲਵਕੁਸ਼ ਮਿਸ਼ਰਾ ਅਤੇ ਕਰੁਣੇਸ਼ ਪਾਂਡੇ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰ ਲੈ ਕੇ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਥੇ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਗਈ ਸੀ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਤਿੰਨੋਂ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੇ 30 ਬੈਂਕ ਖਾਤਿਆਂ 'ਚ ਲੈਣ-ਦੇਣ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾ ਦਿਤੀ ਹੈ।

## ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਦੀ ਮਿਲੀ ਇਜਾਜ਼ਤ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-11 ਸਾਲ ਪੁਰਾਣੇ ਬਹੁ-ਚਰਚਿਤ ਕੋਟਕਪੂਰਾ ਗੋਲੀਕਾਂਡ ਮਾਮਲੇ 'ਚ ਤਤਕਾਲੀ ਉਪ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੂੰ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮਿਲ ਗਈ ਹੈ। ਉਹ 7 ਤੋਂ 11 ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ 'ਤੇ ਰਹਿ ਸਕਣਗੇ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਹਦਾਇਤ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ 18 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਰਤ ਪਰਤ ਆਉਣ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲ ਨੇ ਅਦਾਲਤ 'ਚ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਖ਼ਤਰਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜ਼ੈੱਡ ਪਲੱਸ ਸੁਰੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਾਰਨਾਂ ਕਰਕੇ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਨਾਂ ਜਨਤਕ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਦੋਵੇਂ ਧਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਦਲੀਲਾਂ ਸੁਣਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਸਬੰਧੀ ਅਰਜ਼ੀ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਲਈ।

# 'ਸਤਲੁਜ' ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਸੱਚ ਨੂੰ ਕੈਦ ਕਰਨ ਦੀ ਨਾਕਾਮ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ 18 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਭਾਰਤੀ ਅੰਬੈਸੀ ਅੱਗੇ ਹੋਵੇਗਾ ਵਿਸ਼ਾਲ ਰੋਸ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ:ਟੀਮ ਨਿੱਝਰ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਟੀਮ ਨਿੱਝਰ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ 'ਸਤਲੁਜ' ਫਿਲਮ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਉਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸਖ਼ਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਰੱਦ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸੰਵੇਦਨਸ਼ੀਲ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਸੈਂਸਰਸ਼ਿਪ ਰਾਹੀਂ ਦਬਾਉਣਾ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਕਦਰਾਂ-ਕੀਮਤਾਂ, ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਹੱਕ 'ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਟੀਮ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਇਤਿਹਾਸਕ ਘਟਨਾ ਬਾਰੇ ਬਣੀ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਪਾਬੰਦੀ ਰਾਹੀਂ ਰੋਕਣਾ ਚਰਚਾ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦਾ ਰਸਤਾ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਭਾਈ ਗੁਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਤੂਰ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ ਭਾਈ ਨਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 1980-90 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਇਤਿਹਾਸਕ ਘਟਨਾਵਾਂ 'ਤੇ ਖੁੱਲ੍ਹੀ, ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ ਚਰਚਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਸੱਚ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦੀ ਹਰ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾਲ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਬਲ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਟੀਮ ਨੇ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ, ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ਵ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦਾ ਨੋਟਿਸ ਲੈਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰਗਟਾਵੇ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਆਪਣੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨਿਭਾਉਣ।

**NEWTON DENTURE CLINIC INC.**  
Balraj ( Reggie ) Gill R.D. B.Sc.  
Registered Denturist



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਗਵਾਏ ਹਨ  
ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ ਬਲਰਾਜ ਗਿੱਲ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ  
ਤੁਹਾਡੇ ਲਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ  
ਬਲਰਾਜ ਨਾਲ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਬਣਾਉ ਕੇ ਖਾਣਾ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਖਾਓ  
ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਾਰੇ ਦੰਦ ਨਹੀਂ ਨਿਕਲੇ ਪਰ ਖਾਣਾ ਠੀਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਖਾ ਹੁੰਦਾ  
ਤਾਂ ਬਲਰਾਜ ਨੂੰ ਮਿਲੋ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਸਹੀ ਵਿੱਚ ਹਨ।

**20 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ**

ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ: **SURREY LOCATION**  
#211-8334-128 ST.  
(2nd FLOOR KHALSA BUSINESS CENTRE)

**604-590-9747**

www.newtondentures.ca Email: newtondentures@gmail.com

**Sidhu Homeopathic Clinic**

Homeopathic Treatment for Anxiety, Depression, Insomnia, Asthma, Allergies, Skin Diseases Dandruff, Arthritis, Uric Acid, Gastric Problems like Acidity, Kidney Stones, Male and Female Diseases



ਮਾਨਸਿਕ ਰੋਗ, ਘਬਰਾਹਟ, ਨੀਂਦ ਨਾ ਆਉਣੀ, ਦਮਾਂ, ਮੂੰਹ ਪੱਕਣਾ, ਚਮੜੀ ਰੋਗ, ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਿੱਕਰੀ, ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ, ਗਠੀਆਂ, ਯੂਰਿਕ ਐਸਿਡ, ਗੁਰਦਿਆਂ ਦੀਆਂ ਪੱਥਰੀਆਂ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਰੋਗਾਂ ਅਤੇ ਨਸ਼ਾ ਛੁਡਾਉਣ ਲਈ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਨਾਲ ਇਲਾਜ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

**Ph: 604-446-3154 NO SIDE EFFECTS**  
#109-12830-80Ave, Surrey, BC V3W 3A8 (York Centre)

**REAL ESTATE MORTGAGES**

**KULWANT ATWAL BHAJAN ATWAL**  
604 716 2135 604 773 8426  
\*SAVE COMMISSION & GET SOLD GUARANTEED\*  
\*WE HELP FIRST TIME BUYERS (Receive \$5K)

Amex Realty Centum Financial

**PRIVATE MORTGAGES**  
\*Quick Approval & No Bank Rules\*

**For Real Estate For Mortgages**  
Call 604 716 2135 Call 604 773 8426

**AMC INSURANCE SERVICE LTD.**

• Homeowner • Fleet • Business • Auto • Travel • Boats • Life • Critical • Cargo • Commercial

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ

**HOUSE INSURANCE**

| HOUSE       | CONTENTS  | LIABILITY | PREMIUM      |
|-------------|-----------|-----------|--------------|
| \$400,000   | \$320,000 | 1 Million | \$580 /YEAR  |
| \$500,000   | \$400,000 | 1 Million | \$660 /YEAR  |
| \$600,000   | \$480,000 | 1 Million | \$745 /YEAR  |
| \$750,000   | \$600,000 | 1 Million | \$890 /YEAR  |
| \$1,000,000 | \$800,000 | 1 Million | \$1100 /YEAR |

All discounts applied to above rate. Discounts may vary due to individual circumstances & policy requirements.  
Rates subject to change without notice.  
Above Rates Includes: \* Senior Discount \* Claims Free Discount \* New Home Discount \* Mortgage Free Discount \* Home Production Discount \* Deductible Applicable \* Monthly Payment Plan

**ICBC Autoplan ਆਟੋ ਪਲੈਨ**  
ਫੋਨ ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਰਾਹੀਂ ਮਿੰਟਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਰੀਨਿਊ ਕਰਵਾਉ

**SWITCH TO AMC INSURANCE & SAVE BIG**

**Truck Insurance & Pro-Rate**

ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

NEW WESTMINSTER Ph: 604-526-4644  
CLOVERDALE Ph: 604-229-1374  
LANGLEY Ph: 604-227-1069  
COQUITLAM Ph: 604-359-6213  
COQUITLAM Ph: 604-229-2854  
VANCOUVER Ph: 604-239-3164  
ABBOTSFORD Ph: 604-409-4503  
NORTH VANCOUVER Ph: 604-359-8461  
BURNSLAKE Ph: 250-800-8792  
VANCOUVER DOWNTOWN Ph: 604-265-9966

\*GET A FREE QUOTE TODAY \*HOT DEALS ON PRIVATE AUTO INSURANCE

**SURREY (HEAD OFFICE)**  
Ph: 604-409-8564  
#120, 12888 - 80th Ave.

**ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜਾ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**  
ਜੇਕਰ ਵੀਜਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦਾ ਤਾਂ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਪਾਲਿਸੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਿਸ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ  
www.amcinsurance.ca • info@amcinsurance.ca

# ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਸਰੂਪ ਮਰਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਭੇਜੇ ਗਏ ਹਨ: ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਵੱਲੋਂ ਪੱਤਰ

ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕੌਂਸਲ, ਓਟਾਰੀਓ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ, ਕਿਊਬੈਕ ਸਿੱਖ ਕੌਂਸਲ, ਕਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ, 8115-132 ਸਟਰੀਟ ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ., ਕਨੇਡਾ ਵਿਖੇ ਸਮੁੰਦਰੀ ਜਹਾਜ਼ ਰਾਹੀਂ ਭੇਜੇ ਗਏ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਦੀ ਮਰਯਾਦਾ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਤੋਂ ਸਾਲ 2014 ਵਿਚ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ ਪੱਤਰ ਸਬੰਧੀ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ ਪੁੱਜੀ ਹੈ। ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਉਕਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਪਾਸੋਂ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਮੁਕੰਮਲ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਿਚ

ਇਹ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ ਕਿ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਪੂਰਨ ਮਰਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਭੇਜੇ ਗਏ ਹਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਸਤਿਕਾਰ ਸਹਿਤ ਸੁਭਾਇਮਾਨ ਕਰਵਾ ਲਏ ਗਏ ਹਨ। ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜਥੇਦਾਰ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਹੋਏ ਆਦੇਸ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਲਿਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੁਆਰਾ 2014 ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਕਨੇਡਾ ਭੇਜਣ ਸਮੇਂ ਮਰਯਾਦਾ ਸਬੰਧੀ ਲੋੜੀਂਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਨਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਸੰਗਤਾਂ ਦੀਆਂ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਦੇ ਮਦਿਨਜ਼ਰ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਤੋਂ ਦਿੱਲੀ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਅਤੇ

ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਵਾਪਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਰਕਾਬ ਗੰਜ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਮਿਤੀ 26-04-2014 ਨੂੰ ਪੱਤ੍ਰਿਕਾ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਦਾ ਸਬੰਧ ਕੇਵਲ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਮਾਮਲੇ ਨਾਲ ਹੀ ਸੀ। ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਲੈਣ ਦੀ ਪੁੱਜੀ ਮੰਗ ਪੂਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਹੋਈ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਉਪਰੰਤ ਹੀ ਪੰਜ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਮਿਤੀ 19 ਸਤੰਬਰ 2009 ਵਿਚ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੋਈ ਮਤਾ ਨੰਬਰ 02 ਦੀ ਰੋਸ਼ਨੀ ਵਿਚ ਮਰਯਾਦਾ ਅਨੁਸਾਰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਵਿਦੇਸ਼ ਭੇਜੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ 8115-132 ਸਟਰੀਟ ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ., ਕਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਪੁੱਜੀ ਮੰਗ ਪੂਰ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੀ ਅੰਤਿਮ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਮਿਤੀ 20-07-2025 ਵਿਚ ਮਤਾ ਨੰਬਰ 798 ਰਾਹੀਂ ਹੋਈ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਉਪਰੰਤ ਹੀ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ ਸਤਿਕਾਰ ਤੇ ਮਰਯਾਦਾ ਸਹਿਤ ਉਕਤ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ

ਭੇਜੇ ਗਏ ਹਨ। ਫਿਰ ਵੀ ਜੇਕਰ ਆਪ ਦੇ ਕੋਈ ਸੁਝਾਅ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ ਹਨ ਤਾਂ ਆਪ ਭੇਜ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਸੰਗਤ ਵਿਚਕਾਰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਦੁਬਿਧਾ ਪੈਦਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਪੰਨਵਾਰ ਸਹਿਤ, ਸੁਭਚਿੰਤਕ, (ਬਗੀਚਾ ਸਿੰਘ)  
ਇੰਚਾਰਜ ਸਕਤਰੇਤ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ,  
ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ।

## ਸਤਲੁਜ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਨਿੰਦਾ: ਗਾਂਧੀ

ਪਟਿਆਲਾ- ਓ.ਟੀ.ਟੀ. ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਜੀ-5 ਤੋਂ ਫਿਲਮ ਸਤਲੁਜ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣ 'ਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਧਰਮਵੀਰ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਇਹ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲਿਆ ਗਿਆ ਬਹੁਤ ਗਲਤ ਫੈਸਲਾ ਹੈ... ਹਰ ਪੰਜਾਬੀ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ..."



## GAUTAM & ASSOCIATES TRIAL LAWYERS



### OUR AREAS OF EXPERTISE

- \*PERSONAL INJURY LAW
- \*PROHIBITIONS
- \*FAMILY LAW
- \*VISA REFUSALS
- \*CIVIL AND COMMERCIAL
- \*IMMEDIATE ROADSIDE
- \*LITIGATION
- \*WILLS AND ESTATES

## ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

# 604-593-5310

Email: [dkgautam@galawyers.ca](mailto:dkgautam@galawyers.ca)  
#210-8028-128St, Surrey, BC

RESIDENTIAL • COMMERCIAL • INDUSTRIAL

## ACCURATE RAILING & AWNING LTD

**BEST PRICE GUARANTEE!**  
WE WILL BEAT OUR COMPETITION'S PRICE QUOTE...

- ▲ Aluminum Handrail
- ▲ Aluminum Railing
- ▲ Stair Railing
- ▲ Driveway Power Gates
- ▲ Gates/Fences
- ▲ Glass Railing
- ▲ Awnings & Patio Covers
- ▲ Sunrooms
- ▲ Security Bars



**JAGTAR**  
604-961-8767
**AVTAR**  
604-866-1432

With Accurate, You Are In Safe Hands!

WWW.ACCURATERAILING.CA | 126-130-12639-80TH AVE, SURREY, B.C

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਨਾਮ

## NAGINA S. BANGER B.A., M.A.

### ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ

Over 25 years Experience in Insurance & investments

Best Rates for  
**Mortgage Life Insurance**

Best Rates for  
**SUPER VISA INSURANCE**

- \* Life Insurance
- \* Mortgage Life Insurance
- \* Critical Illness/Disability Insurance
- \* Long Term Care Insurance
- \* RRSP's - RRIF - Annuities - TAX FREE Savings Account
- \* Extended Health, Dental Insurance & Super Visa
- \* Visitors to Canada & Immigrant Medical Insurance
- \* Children Insurance Plans



ਨਗੀਨਾ ਸਿੰਘ ਬੰਗੜ



\*Mortgages • Investments • Insurance



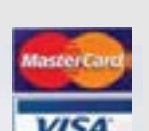
Cell: 250-613-0450 \* Off: 250-960-2233  
Res: 250-564-2167 \* Fax: 250-562-4649


575 Victoria Street, Prince George, BC V2L 2K2  
Email: [nbanger@shaw.ca](mailto:nbanger@shaw.ca) \* Website: [mycommonwelth.ca](http://mycommonwelth.ca)

# SUDDEN IMPACT

## Autobody & Repair Ltd.


**BEST QUALITY!  
BEST SERVICE!**



- ICBC Claims
- Private Claims
- Custom Painting
- Windshield Claims
- Freeway Truck Painting
- Lifetime Guarantee on All Repairs

ICBC ਗਲਾਸ ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਸਰਵਿਸ



Ph: 604-507-2247  
Cell: 604-723-9697

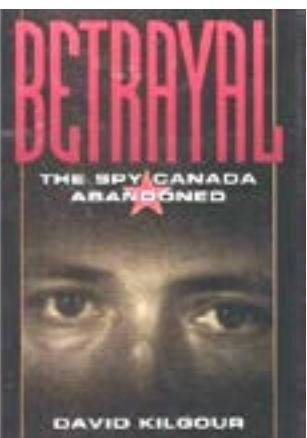
Fax: 604-507-2249 e-mail: [sudden@telus.net](mailto:sudden@telus.net)  
Unit #1 - 12372-82A Ave. Surrey, B.C. V3W 0L6

CONTACT: **SIMMERJIT (SIMI) SAMRA**

# ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਬੰਬ ਕਾਂਡ ਬਾਰੇ ਡੇਵਿਡ ਕਿਲਗੌਰ ਦੀ ਕਿਤਾਬ ਨੇ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਨਵੇਂ ਸਵਾਲ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਬਦਨਾਮ ਕਰਨ ਲਈ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ 1986 ਵਿੱਚ ਮੁੜ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਜਹਾਜ਼ ਸੁੱਟਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਸਨ

ਐਡਮਿੰਟਨ (ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧ) ਜੂਨ 1984 ਦੇ ਸਾਕਾ ਨੀਲਾ ਤਾਰਾ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਾਪਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਅਤੇ 23 ਜੂਨ 1985 ਦੇ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਫਲਾਈਟ 182 ਬੰਬ ਕਾਂਡ ਬਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਡੇਵਿਡ ਕਿਲਗੌਰ ਦੀ ਕਿਤਾਬ 'ਭਏਟਰਓਓਲ: ਠਹੜੇ ਸੁਪੇ ਫੁਓਨਓਦਓ ਅਬਓਨਓਨਓਦਓ' ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਨਵੀਂ ਚਰਚਾ ਛੇੜ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕੁਝ ਦਾਅਵਿਆਂ ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੇ ਕਈ ਪੱਖਾਂ ਬਾਰੇ ਨਵੇਂ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਪੋਲੈਂਡ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਟ ਰਿਜ਼ਾਰਡ ਪਾਸਕੋਵਸਕੀ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ 1986 ਵਿੱਚ ਰੋਮ (ਇਟਲੀ) ਵਿਖੇ ਹੋਈ ਇੱਕ ਗੁਪਤ ਮੀਟਿੰਗ ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਨੂੰ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਜਹਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਬੰਬ ਉਡਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਕਿਤਾਬ ਅਨੁਸਾਰ, ਉਸ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੇ "ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ" ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਇਸ ਕਥਿਤ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ, ਇਟਲੀ ਅਤੇ ਜਰਮਨੀ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਕੁਝ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਦਾ ਵੀ ਜ਼ਿਕਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਲੇਖਕ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਹ ਕਥਿਤ ਯੋਜਨਾ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕੀ ਕਿਉਂਕਿ ਇੱਕ ਜਰਮਨ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਆਖਰੀ ਸਮੇਂ

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇਸ ਤੋਂ ਵੱਖ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਇਹ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਕਥਿਤ ਕਾਰਵਾਈ ਦਾ ਮਕਸਦ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨੂੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸ਼ੱਕ ਦੇ ਘੇਰੇ ਵਿੱਚ ਲਿਆਉਣਾ ਸੀ। ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਇਹ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਮੇਂ ਦੇ ਨਾਲ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਵਸਦੇ ਪੜੇ ਲਿਖੇ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਮਰਥਕਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਪੱਖ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰੱਖਿਆ। ਇਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਕਈ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰਾਂ ਅਤੇ ਜਨਤਕ ਨੁਮਾਇੰਦਿਆਂ ਨੇ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਨਾਲ ਹਮਦਰਦੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਮੁੱਦਿਆਂ ਨੂੰ ਉਭਾਰਿਆ। ਕਿਤਾਬ ਦਾ



ਇੱਕ ਹੋਰ ਵਿਵਾਦਤ ਦਾਅਵਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੋਲੈਂਡੀ 'ਤੇ ਪਹੁੰਚਿਆ ਸੀ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ, ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਇਟਲੀ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਟ ਰਿਜ਼ਾਰਡ ਪਾਸਕੋਵਸਕੀ ਇਸ ਨਤੀਜੇ ਦੀਆਂ ਸਰਕਾਰਾਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੁਝ ਕਥਿਤ

## ALPHA MORTGAGE NEED A HOUSE CORPORATION MORTGAGE ?

### ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਮਾਹਿਰ

- Purchase or Refinance
- Residential, Commercial or Industrial
- Construction (Residential or Commercial)
- Private Mortgage (\$10,000 to \$10 million)
- Debt Consolidation • Self employed or bad credit
- Farm Mortgages

**Gurinder S. Toor**  
Mortgage Consultant

**T: 604.501.1022 Fax: 604.501.1021**  
#202 -12830 80th Ave., Surrey (York Business Center)

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

## Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

### ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- \* ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ
- \* ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼
- \* ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ

- \* Low Income
- \* Self Employed
- \* Bad Credit
- \* New Immigrant
- \* Land Development
- \* Second Mortgage

**Sukhkaran Bhatti**  
Cell: 604-765-4023

ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਹੁਣੇ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca

\* Lender/Broker fee may apply.

## Injured in Washington State? You may have a case.

### Free case review with Lawyer Gurjot Narwal.

### ਤੁਹਾਡੇ ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਸਟੇਟ ਵਿਚ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਲ ਕੇਸ ਹੋਵੇਗਾ, ਤੁਸੀਂ ਵਕੀਲ ਗੁਰਜੋਤ ਨਰਵਾਲ ਨਾਲ ਫਰੀ ਕੇਸ ਰੀਵਿਊ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

Cases receiving compensation may include:

- \*Car Accident
- \*Slip and Fall
- \*Bike Accident
- \*Construction Accident
- \*Medical Injury or Accident
- \*Other Serious Injuries

- ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- \*ਕਾਰ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਸਲਿੱਪ ਐਂਡ ਫਾਲ
- \*ਬਾਈਕ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਮੈਡੀਕਲ ਇਨਜਰੀ ਜਾਂ ਐਕਸੀਡੈਂਟ
- \*ਹੋਰ ਸੀਰੀਅਸ ਸੱਟਾਂ

Contact For a Free Case Review:  
**360-842-8888**  
narwal@narwalinjurylaw.com  
www.narwalinjurylaw.com

**Lawyer, Gurjot Narwal**  
10+ years experience

Bellingham • Seattle • Kent  
Redmond • Everett

# ਪਾਕਿ ਫੌਜ ਦੀ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਧਮਕੀ! ਸਿੰਧ ਜਲ ਸਮਝੌਤੇ ਹੇਠ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ 'ਜ਼ਰੂਰੀ ਕਦਮ' ਚੁੱਕਾਂਗੇ: ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਫੌਜ

ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ: ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਉੱਚ ਫੌਜੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸੋਮਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅਹਿਮ ਬੈਠਕ ਦੌਰਾਨ ਸਿੰਧ ਜਲ ਸਮਝੌਤੇ (ਜੀਐੱਫ) ਤਹਿਤ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਪਾਣੀ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ 'ਹਰ ਸੰਭਵ

ਕਦਮ' ਚੁੱਕਣ ਦਾ ਅਹਿਦ ਲਿਆ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ 22 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਪਹਿਲਗਾਮ ਵਿੱਚ ਹੋਏ ਅੱਤਵਾਦੀ ਹਮਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਭਾਰਤ ਨੇ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿਰੁੱਧ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਦਿਆਂ 1960 ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸਿੰਧ ਜਲ ਸਮਝੌਤੇ ਨੂੰ

'ਮੁਲਤਵੀ' ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਫੈਸਲੇ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੋਵਾਂ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚਾਲੇ ਤਣਾਅ ਲਗਾਤਾਰ ਵਧ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਚੀਫ਼ ਆਫ਼ ਡਿਫੈਂਸ ਫੋਰਸਿਜ਼ ਆਸਿਮ ਮੁਨੀਰ ਦੀ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਹੇਠ ਹੋਈ 276ਵੀਂ ਕਾਰਪਸ ਕਮਾਂਡਰਜ਼ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿੱਚ ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਫੌਜ ਨੇ ਸਾਫ਼ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ 'ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਇੱਛਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪਾਣੀ ਦੇ ਜਾਇਜ਼ ਹਿੱਸੇ ਦੀ ਉਪਲਬਧਤਾ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਰੇ ਲੋੜੀਂਦੇ ਕਦਮ ਚੁੱਕਣ ਲਈ

ਦ੍ਰਿੜ ਸੰਕਲਪ' ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਫੌਜ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਉਸ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਮੁੜ ਦੁਹਰਾਇਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਕਿ ਪਾਣੀ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਜਾਂ ਇਸ ਦਾ ਰੁਕ ਬਦਲਣ ਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨੂੰ 'ਜੰਗ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ' ਮੰਨਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜਨਰਲ ਮੁਨੀਰ ਨੇ ਕਮਾਂਡਰਾਂ ਨੂੰ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਰਵਾਇਤੀ ਅਤੇ ਹਾਈਬ੍ਰਿਡ ਖਤਰਿਆਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤਿਆਰ ਰਹਿਣ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ ਹਨ।

## ਕਾਰਨੀ ਨੇ ਟਰੰਪ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਨੀਤੀ ਦੀ ਕੀਤੀ ਸ਼ਲਾਘਾ; ਈਰਾਨ 'ਤੇ ਅਮਰੀਕੀ ਹਮਲਿਆਂ ਦਾ ਕੀਤਾ ਸਮਰਥਨ

ਅੰਕਾਰਾ: ਤੁਰਕੀ ਦੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਅੰਕਾਰਾ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੇ ਨਾਟੋ ਸਿਖਰ ਸੰਮੇਲਨ ਦੌਰਾਨ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਮਾਰਕ ਕਾਰਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਨਾਟੋ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਰੱਖਿਆ ਖਰਚ ਵਧਾਉਣ ਦੇ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਆਪਣੀ ਦਲੀਲ ਮਨਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਕਾਮਯਾਬ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਾਰਨੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਯੂਰਪੀ ਦੇਸ਼ ਹੁਣ ਆਪਣੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਨੂੰ ਹੋਰ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨਾਲ ਲੈ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਰੱਖਿਆ ਖਰਚ ਵਿੱਚ ਲਗਾਤਾਰ ਵਾਧਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਕਾਰਨੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਨਾਟੋ ਸੰਮੇਲਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਨਾਲ ਫੋਨ 'ਤੇ ਗੱਲਬਾਤ ਹੋਈ ਸੀ, ਜਿਸ ਦੌਰਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਰੋਸਾ ਦਿਵਾਇਆ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਹਿਯੋਗੀ ਦੇਸ਼ ਰੱਖਿਆ ਸਮਰੱਥਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਰਹੇ ਹਨ।

## ਮਣੀਪੁਰ 'ਚ ਹਮਲਾ, 2 ਜਵਾਨ ਮਾਰੇ ਗਏ, ਕਈ ਜ਼ਖਮੀ

ਇੰਫਾਲ: ਮਣੀਪੁਰ ਦੇ ਉਖਰੁਲ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇੱਕ ਹਮਲੇ ਵਿੱਚ ਅਸਾਮ ਰਾਈਫਲਜ਼ ਦੇ ਦੋ ਜਵਾਨ ਮਾਰੇ ਗਏ ਅਤੇ ਕਈ ਹੋਰ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੱਕ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਘਟਨਾ ਪਹਾੜੀ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਤੁੰਗਲਾਂਗ ਢੋਂਗ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਦੁਪਹਿਰ ਕਰੀਬ 1:30 ਵਜੇ ਵਾਪਰੀ, ਜਦੋਂ ਸ਼ੱਕੀ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੇ ਨੀਮ ਫੌਜੀ ਬਲ ਦੇ ਕਾਫਲੇ 'ਤੇ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ।

“ਰੋਗ” ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਇਹ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਈ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਕੋਈ ਅਦਾਲਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸਾਬਤ ਸਬੂਤ ਪੇਸ਼ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਕਿਤਾਬ ਅਨੁਸਾਰ, ਇਸ ਕਥਿਤ ਯੋਜਨਾ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖੀ ਜਾਨਾਂ ਨਾਲੋਂ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਮਕਸਦਾਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।

ਇਸ ਵਿੱਚ ਦੋ ਸਿੱਖ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਜਾਂ ਭੂਮਿਕਾ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਵੇਰਵਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਲੇਖਕ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਹੈ ਕਿ ਪਾਸਚਕੋਵਸਕੀ ਨੇ ਇਸ ਕਥਿਤ ਮਿਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਬੇਕਸਰ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਦੀ ਬਜਾਏ ਜੇਲ੍ਹ ਜਾਣ ਨੂੰ ਤਰਜੀਹ ਦਿੱਤੀ। ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਇਹ ਵੀ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਧਮਾਕੇ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਧਨਰਾਸ਼ੀ ਅਤੇ ਵਿਸਫੋਟਕ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਥਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ ਚੁੱਪ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਨਵੀਂ ਪਛਾਣ ਨਾਲ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਸਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਭਾਵੇਂ ਕਿਤਾਬ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਇਹ ਦਾਅਵੇ ਵਿਵਾਦਤ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪੁਸ਼ਟੀ ਨਹੀਂ ਹੋਈ, ਪਰ ਇਹ ਏਅਰ ਇੰਡੀਆ ਬੰਬ ਕਾਂਡ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਈ ਅਣਸੁਲਝੇ ਪੱਖਾਂ ਅਤੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਨਵੇਂ ਸਵਾਲ ਜ਼ਰੂਰ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਦਾਅਵਿਆਂ ਦੀ ਸੱਚਾਈ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਪਾਰਦਰਸ਼ੀ, ਨਿਰਪੱਖ ਅਤੇ ਸੁਤੰਤਰ ਜਾਂਚ ਦੀ ਲੋੜ ਮੁੜ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

**BHARTI ART JEWELLERS**  
WORLD CLASS IMPORTS OF GOLD AND DIAMOND JEWELLERY

ਪਿਛਲੇ 40 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ 'ਭਾਰਤੀ ਆਰਟ ਜਿਊਵੈਲਰਜ਼' ਵਾਲਿਆਂ ਨੇ ਹੁਣ ਸਹੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਦੂਜੀ ਲੁਕੇਸ਼ਨ ਖੋਲ੍ਹ ਦਿੱਤੀ ਹੈ

**USA ਕਸਟਮਰਜ਼ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ**  
42nd Anniversary Celebration

**New Location:** 346 8140 128th St (Payal Bus. Centre) Surrey BC Ph: 778-565-5000

**Flagship Location:** 6612 Main St. Vancouver BC Ph: 604-327-8711

BhartiJewellers.com

**Seattle Dream Production**

Best Movie Maker & D.J

ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਜਨਮ ਪਾਰਟੀ, ਐਨਵਰਸਰੀ ਜਾਂ ਫੋਟੀ ਵੱਡੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਵਾਸਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ

ਸੀਤਲ ਸਿੰਘ ਕੰਦੋਲਾ

**206-271-7773**  
**425-747-7777**

**NANAK KITCHEN CABINETS**

For latest designs and best deals in kitchen cabinets.

ਨਵੇਂ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਾਰੇ ਕਿਚਨ ਕੈਬਨਿਟ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਲਈ

- ਵਧੀਆ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੇਟ
- ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ
- ਆਧੁਨਿਕ ਡੀਜ਼ਾਈਨ ਅਤੇ ਆਕਰਸ਼ਿਕ ਰੇਂਜ

**Gurpreet Singh: 778-863-4674**  
**Gurwinder Singh: 647-675-7854**

Email: nanakkitchencabinets@gmail.com  
www.nanakkitchencabinets.com

#110-8310-130 St, Surrey, BC V3W8J9 PH: 604-503-5554

**The Kirei Sales**

Experienced & Honest **Bath & Kitchen Fixtures**

Wholesale price to public

**We carry all major brands**

Fireplaces Also Available

Get all kind of Kitchen & Washroom Fixtures at wholesale prices.

Call For Free Estimates Parminder Singh: 604-787-7838

**604-593-7755**  
12652-82 Ave, Surrey BC

# ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਹਰੀਕੇ ਪੱਤਣ ਵਿਖੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਅਰਦਾਸ ਸਮਾਗਮ 14 ਜੁਲਾਈ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਜ਼ਿਆਦਤੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਬੇਕਸੂਰ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਰਦਾਸ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗ ਨਾਲ 14 ਜੁਲਾਈ 2026 ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 6 ਵਜੇ ਸਤਲੁਜ ਦਰਿਆ ਦੇ ਕੰਢੇ ਹਰੀਕੇ ਪੱਤਣ ਵਿਖੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਇਹ ਸਮਾਗਮ ਪੰਜਾਬ ਅੰਦਰ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਜ਼ਿਆਦਤੀਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਹੋਏ ਬੇਕਸੂਰ ਨੌਜਵਾਨਾਂ, ਬੀਬੀਆਂ, ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਆਤਮਿਕ ਸ਼ਾਂਤੀ ਅਤੇ ਪੀੜਤ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਨਸਾਫ਼

ਦਿਵਾਉਣ ਲਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਗਿਆਨੀ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਅਰਦਾਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਾਵਾਰਿਸ਼ ਕਤਲ ਕੀਤੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸੱਚ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਨੇ ਦੁਨੀਆ ਸਾਹਮਣੇ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਸਮਾਗਮ ਲਈ ਹਰੀਕੇ ਪੱਤਣ ਦੀ ਚੋਣ ਇਸ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦੌਰਾਨ ਮਾਰੇ ਗਏ ਬੇਕਸੂਰ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਦੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇਸੇ ਦਰਿਆ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ

ਜਾਣ ਦੇ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ ਸਨ। ਜਥੇਦਾਰ ਵੱਲੋਂ 1984 ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੇ ਦਹਾਕਿਆਂ ਦੇ ਸਮੂਹ ਪੀੜਤ ਪਰਿਵਾਰਾਂ, ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਰਕੁੰਨਾਂ, ਵਕੀਲਾਂ ਅਤੇ ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਮੁਹਾਲੀ ਦੀ ਸੀ.ਬੀ.ਆਈ. ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਦੋਸ਼ੀ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾਵਾਂ ਦਿਵਾਉਣ ਵਾਲੇ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ

ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਇਸ ਧਾਰਮਿਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਪਾਲਕੀ ਸਾਹਿਬ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਨੂੰ ਸੁਸ਼ੋਭਿਤ ਕਰਕੇ ਪਹਿਲਾਂ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਉਪਰੰਤ ਸੰਗਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਅਰਦਾਸ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

## ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਪੰਜਾਬੀ ਸਫਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿਕਲਿਆ ਗੈਂਗਸਟਰ

ਐਡਮਿੰਟਨ:ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਐਡਮਿੰਟਨ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਤੇਜ਼ ਰਫ਼ਤਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ੱਕੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਾ ਰਹੀ ਇੱਕ ਕਾਰ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ। ਤਲਾਸ਼ੀ ਦੌਰਾਨ ਕਾਰ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਹਥਿਆਰ ਅਤੇ ਵੱਡੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਡਰਾਈਵਰ ਸਫਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਦੋ ਸਾਥੀਆਂ, ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਦਿਵਾਂਸ਼ੂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤਿੰਨੋਂ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੇ ਅਦਾਲਤ ਵਿੱਚ ਜ਼ਮਾਨਤ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀਆਂ, ਜੋ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰ ਲਈਆਂ ਗਈਆਂ। ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਮਾਨਤ 'ਤੇ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਜ਼ਮਾਨਤ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਸਫਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਪਣਾ ਟਿਕਾਣਾ ਬਦਲ ਲਿਆ ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸ਼ਹਿਰ ਚਲਾ ਗਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਉਸਦੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕੀਤੀ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਖ਼ੁਲਾਸਾ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਹ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦਾ ਇੱਕ ਗੈਂਗਸਟਰ ਸੀ ਅਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਲੋੜੀਂਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਉਸਨੂੰ ਦੁਬਾਰਾ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ। ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਸਫਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਰਗਰਮ ਫੋਰ ਬ੍ਰਦਰਜ਼ ਗੈਂਗ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਸਨ। ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਦੌਰਾਨ, ਇਹ ਵੀ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਉਹ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀਆਂ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਪੰਜਾਬੀ ਮੂਲ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਧਮਕੀਆਂ ਦੇ ਕੇ ਪੈਸੇ ਵਸੂਲਦਾ ਸੀ।



### SUKHINDER S. GILL

CHS, EPC  
M.Sc. B.Ed

**Your Expert Advisor For**

- \* Life Insurance
- \* Critical Illness Insurance
- \* Accident, Sickness & Disability
- \* Mortgage Protection Insurance
- \* R.R.S.P. / TFSA
- \* Children Insurance Plan

ਟਰੱਕ ਅਤੇ  
ਟੈਕਸੀ  
ਚਲਾਉਣ  
ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ  
ਡਿਸੇਬਿਲਟੀ  
ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ  
ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸੁਖਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ  
1999 ਤੋਂ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਜ਼ਬ ਰੇਟ ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

604-724-4700

sukhindergill@gmail.com

## S & S

Jewellers Ltd.

Specializing in:

22Kt & 24Kt

- Ready Made & Custom Made
- Jewellery, Repairs
- Lucky Birth Stones,
- Appraisals

Authorized Dealer

20% OFF

SEIKO, PULSAR

ALL Watches  
(3 Yrs Limited Warranty)

SURJIT S. KANDA

604-582-5849

9269 - 120th St. Delta BC V4C 6R8

## ਖ਼ਾਲਸਾ ਏਡ ਨੂੰ ਮਿਲਿਆ ਲਾਇਨਜ਼ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਹਿਊਮੈਨਿਟੇਰੀਅਨ ਐਵਾਰਡ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ: ਖ਼ਾਲਸਾ ਏਡ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਨੂੰ ਲਾਇਨਜ਼ ਹਿਊਮੈਨਿਟੇਰੀਅਨ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਐਵਾਰਡ 2025-2026 ਨਾਲ ਸਨਮਾਨਤ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਹ ਸਨਮਾਨ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿੱਚ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੀ ਭਲਾਈ ਲਈ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਮਾਨਤਾ ਵਜੋਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਖ਼ਾਲਸਾ ਏਡ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇੱਕ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਗਾਂਗਕਾਂਗ 'ਚ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵਿੱਚ ਇਹ ਐਵਾਰਡ ਸੰਸਥਾ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਰਵੀ ਸਿੰਘ ਖ਼ਾਲਸਾ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰੀ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਤੋਂ ਲਗਭਗ 17,000 ਲਾਇਨਜ਼ ਅਤੇ ਲਿਓਨਜ਼ ਨੇ ਸ਼ਿਰਕਤ ਕੀਤੀ।

## SHUDH VAISHNU DHABA

Every Dish Crafted with 100% Desi Ghee for Authentic Flavour

ਸ਼ੁੱਧ ਦੇਸੀ ਘਿਓ ਤੋਂ ਤਿਆਰ  
ਖਾਣਿਆਂ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣੋ

WE PROVIDE  
CATERING SERVICE

OPEN 7 DAYS A WEEK:  
10.30 AM TO 3AM

Online Ordering Delivery

www.shudhvaishnudhaba.com

Contact : 604-496-7495

10209 King George Blvd, Surrey

ਸਿਆਟਲ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਦਾ ਜਾਣਿਆਂ ਪਹਿਚਾਣਿਆਂ ਤੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ

# USA TRAVEL

ਕਨੇਡਾ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ  
ਇੰਡੀਆ ਜਾਣ ਵਾਸਤੇ  
ਸਪੈਸ਼ਲ ਡੀਲਾਂ

23609 104th Ave SE #103, Kent

Ph: 253-867-0450, 253-867-0451

1729 208th St Suite #202, Bothell

Ph: 425-420-1888, 425-420-1889

# ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਚਰਚ ਢਾਹੁਣ ਲੱਗੇ, ਕਈ ਸਲੀਬਾਂ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ

ਕੋਲਕਾਤਾ: ਭਾਜਪਾ ਸ਼ਾਸਿਤ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਵਿੱਚ ਕਰਕੇ ਉਸਨੂੰ ਢਾਹ ਦਿੱਤਾ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਮੀਡੀਆ ਸਰਵਿਸ ਇੱਕ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਭੀੜ ਨੇ ਇੱਕ ਚਰਚ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਭੀੜ ਨੇ ਰਾਜ ਦੇ ਦੱਖਣੀ 24



ਪਰਗਨਾ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਸੁਭਾਸ਼ਗ੍ਰਾਮ ਵਿੱਚ “ਜੈ ਸ਼੍ਰੀ ਰਾਮ” ਅਤੇ “ਹਿੰਦੂ ਹਿੰਦੂ ਭਾਈ ਭਾਈ” ਵਰਗੇ ਹਿੰਦੂਤਵੀ ਨਾਅਰੇ ਲਗਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇੱਕ ਉਸਾਰੀ ਅਧੀਨ ਚਰਚ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਢਾਹ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਾਈਟ 'ਤੇ ਲਗਾਏ ਗਏ ਕਈ ਸਲੀਬਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਨਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਯੂਪੀ ਵਿੱਚ ਬਾਬਰੀ ਮਸਜਿਦ ਢਾਹੁਣ ਦੌਰਾਨ ਭਾਜਪਾ/ਆਰਐਸਐਸ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੰਘ ਸਮੂਹਾਂ ਦੁਆਰਾ ਵੀ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਅਰੇ ਲਗਾਏ ਗਏ ਸਨ।

## ਗਾਜ਼ੀਆਬਾਦ ਵਿੱਚ ਮੁਸਲਿਮ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਚੋਣਵੇਂ ਹਮਲਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਮਜ਼ਾਰ ਢਾਹੇ

ਗਾਜ਼ੀਆਬਾਦ: ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਗਾਜ਼ੀਆਬਾਦ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਮੁਸਲਿਮ ਥਾਵਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਹਿੰਮ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਬੁਲਡੋਜ਼ਰ ਨਾਲ ਇੱਕ 15 ਸਾਲ ਪੁਰਾਣੀ ਸੜਕ ਕਿਨਾਰੇ ਮਜ਼ਾਰ ਢਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਸਥਾਨਕ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਚਿੰਤਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੁਸਲਿਮ ਧਾਰਮਿਕ ਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਚੋਣਵੇਂ ਤੌਰ 'ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ, ਲੋਨੀ ਬਲਾਕ ਦਫਤਰ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ, ਵਿਅਸਤ ਲੋਨੀ-ਭੋਪੁਰਾ ਰੋਡ 'ਤੇ ਲੋਨੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇਹ ਢਾਹ ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ। ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਢਾਹ ਸਰਕਾਰੀ ਜ਼ਮੀਨ 'ਤੇ ਸੀ ਅਤੇ ਆਵਾਜਾਈ ਵਿੱਚ ਵਿਘਨ ਪਾ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਹਾਲਾਂਕਿ, ਸਥਾਨਕ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਨੇ ਢਾਹੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਹੈਰਾਨੀ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ, ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਕਿ ਭਾਈਚਾਰੇ ਲਈ ਧਾਰਮਿਕ ਮਹੱਤਵ ਵਾਲੀਆਂ ਬਣਤਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਹਟਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਕਿ ਹੋਰ ਥਾਵਾਂ 'ਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਬਜ਼ੇ ਨੂੰ ਨਜ਼ਰਅੰਦਾਜ਼ ਕੀਤਾ ਗਿਆ।



## 2026 ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਰੈਂਕਿੰਗ 125ਵੇਂ ਸਥਾਨ ਤੇ ਡਿੱਗੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਭਾਰਤ ਦਾ ਪਾਸਪੋਰਟ ਗਲੋਬਲ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਸਲਿਊਸ਼ਨ ਪਾਸਪੋਰਟ ਇੰਡੈਕਸ 2026 ਵਿੱਚ 125ਵੇਂ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਆ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 26 ਥਾਵਾਂ ਤੱਕ ਵੀਜ਼ਾ-ਮੁਕਤ ਪਹੁੰਚ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ 2013 ਵਿੱਚ 74ਵੇਂ ਸਥਾਨ ਤੋਂ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਡਿੱਗ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸੱਤਾ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਸੀ। ਕਸ਼ਮੀਰ ਮੀਡੀਆ ਸਰਵਿਸ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਨਵੀਨਤਮ ਰੈਂਕਿੰਗ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਫਿਲੀਪੀਨਜ਼, ਮੋਰੋਕੋ, ਉਜ਼ਬੇਕਿਸਤਾਨ ਅਤੇ ਚੀਨ ਸਮੇਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਪਿੱਛੇ ਰੱਖਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਅਜ਼ਰਬਾਈਜਾਨ ਅਤੇ ਕਿਰਗਿਸਤਾਨ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਹੈ। ਇੱਕ ਹੋਰ ਗਲੋਬਲ ਰੈਂਕਿੰਗ, ਵਰਲਡ ਇਕਨਾਮਿਕ ਫੋਰਮ, ਵੀ ਭਾਰਤ ਲਈ 2013 ਵਿੱਚ 74ਵੇਂ ਸਥਾਨ ਤੋਂ ਜੂਨ 2026 ਵਿੱਚ 80ਵੇਂ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਆ ਗਈ ਹੈ। ਇਸ ਗਿਰਾਵਟ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਨੀਤੀਆਂ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। 1 ਜੁਲਾਈ, 2026 ਤੋਂ ਨਵੇਂ 36 ਪੰਨਿਆਂ ਦੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੀ ਫੀਸ 1,500 ਰੁਪਏ ਤੋਂ ਵਧਾ ਕੇ 2,500 ਰੁਪਏ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਤਤਕਾਲ ਫੀਸ 5,000 ਰੁਪਏ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। 60 ਪੰਨਿਆਂ ਦੇ ਪਾਸਪੋਰਟ ਲਈ, ਫੀਸ ਹੁਣ 3,500 ਰੁਪਏ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਤਤਕਾਲ ਫੀਸ 6,000 ਰੁਪਏ ਹੈ।



## VP Accounts & Taxes

23812-104th Ave SE Kent, WA 98031-3314 USA

Income Tax Service, E-File, Notary Public, Finger Printing, Photo Copy, Passport & Immigration Photos, Translation, Immigration Petitions and other Paper work.

Fax, Recieve or Send anywhere

Fax: 253-859-5556

206-444-4407

www.VpTaxService.com



## Healthcare/Medical Programs

Study @ Home and Get Certified.

Overseas degrees given credit

Specially designed for working people.

Medical Assistant Phlebotomy Tech

ROYAL COLLEGE

206-575-7961

(By Appointment Only)

1035 Andover Park W. Ste 210, Tukwila, WA

www.royalcollegeusa.com, Email:rcmt2000@hotmail.com

## Sunsine Appliances Repair

ਅਸੀਂ ਸਟੋਵ, ਫਰਿੱਜ, ਵਾਸ਼ਰ, ਡਰਾਇਰ, ਡਿਸ਼ ਵਾਸ਼ਰ, ਗੈਸ, ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼, ਓਵਨ, ਵੈਕਿਊਮ ਅਤੇ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਐਪਲਾਂਸੀਜ਼ ਸਸਤੇ ਭਾਵਾਂ ਤੇ ਮੁਰੰਮਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Call Jag (Certified Technician) :

604-765-8979 **Best Rates**



## SABLOK & SABLOK

NOTARIES PUBLIC

ਤੁਹਾਡੀ ਵਧੀਆ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹੁਣ 2 ਨੋਟਰੀਜ਼



AKASH SABLOK & TARLOK SABLOK

ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ  
- ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਤੇ ਮੋਰਗੇਜ਼ ਦੇ ਕਾਗਜ਼  
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ, ਰਾਹਦਾਰੀ ਅਤੇ ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ  
- ਪਾਸਪੋਰਟ ਆਦਿ ਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਕੰਮ

ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ  
- ਬਿਜਨਸ ਅਤੇ ਇਨਵੈਸਟਰ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ  
- ਫੈਮਲੀ, ਮੰਗੇਤਰ ਅਤੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰਾਂ ਦੀ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ  
- ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਅਪੀਲ ਅਤੇ ਇਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਸਰਵਿਸਿਜ਼

ਸਬਲੋਕ ਐਂਡ ਸਬਲੋਕ  
604-325-9200  
6108 Fraser St., (at 45th Ave.)  
Vancouver BC V5W 3A1  
FAX: 604-325-3666

## BEST IDEA

KITCHEN CABINETS LTD.



RESIDENTIAL & COMMERCIAL

\*Quality Workmanship \*Reasonable Rates \*Satisfaction Guaranteed

We Specialize In:

- \*Custom Kitchen Cabinets
- \*Bathroom Vanities
- \*Fire Places \*Bars
- \*Entertainment Units



For Free Estimates: **Jasbir Thind:778-991-1233**

Email:bestideakitchencabinets.ca

#107-12677-80Ave Surrey, BC V3W 3A6

Ph: 604.593.5276 Fax: 604.593.5736

# ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ: ਯੂਪੀ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਮੁਸਲਿਮ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਬਣਾ ਰਹੀ ਹੈ ਨਿਸ਼ਾਨਾ

ਲਖਨਊ: ਭਾਰਤ ਦੇ ਜਨਤਕ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਤੋਂ ਮੁਸਲਿਮ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਹੋਰ ਕਦਮ ਚੁੱਕਦੇ ਹੋਏ, ਭਾਜਪਾ ਸ਼ਾਸਿਤ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਮੁਗਲ ਸਮਰਾਟ ਅਕਬਰ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਰੱਖੇ ਗਏ ਇੱਕ ਇਤਿਹਾਸਕ ਕਸਬੇ ਦਾ ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ ਦਿੱਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਸਦੀ ਸਦੀਆਂ ਪੁਰਾਣੀ

ਪਛਾਣ ਇੱਕ ਹਿੰਦੂ ਧਾਰਮਿਕ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਨਾਲ ਬਦਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਹਿੰਦੂ ਜੋਗੀ ਤੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਬਣੇ ਯੋਗੀ ਆਦਿਤਿਆਨਾਥ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਕੈਬਨਿਟ ਨੇ ਸ਼ਾਹਜਹਾਂਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੇ ਜਲਾਲਾਬਾਦ ਦਾ ਨਾਮ ਹਿੰਦੂ ਧਾਰਮਿਕ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਪਰਸੂਰਾਮ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਪਰਸੂਰਾਮਪੁਰੀ ਰੱਖਣ ਦੇ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਨੂੰ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇ

ਦਿੱਤੀ। ਜਲਾਲਾਬਾਦ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ 1560 ਦੇ ਆਸਪਾਸ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸਦਾ ਨਾਮ ਮੁਗਲ ਸਮਰਾਟ ਜਲਾਲੂਦੀਨ ਮੁਹੰਮਦ ਅਕਬਰ ਦੇ ਨਾਮ 'ਤੇ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਸੀ, ਜਿਸਨੂੰ ਵਿਆਪਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਕਬਰ ਮਹਾਨ ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਹਿੰਦੂਤਵ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਚੱਲ ਰਹੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਸੀ ਕਿ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਮੁਗਲ-ਯੁੱਗ ਦੇ ਨਾਮ ਨੂੰ ਹਿੰਦੂ ਧਾਰਮਿਕ ਪਰੰਪਰਾਵਾਂ ਅਤੇ ਸਥਾਨਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਨਾਮ ਨਾਲ ਬਦਲਿਆ ਜਾਵੇ। ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਉੱਤਰ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਰਾਜ ਮੰਤਰੀ



ਮੰਡਲ ਦੁਆਰਾ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਗਸਤ 2025 ਵਿੱਚ ਅਮਿਤ ਸ਼ਾਹ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੇ ਭਾਰਤ ਦੇ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰਾਲੇ ਤੋਂ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਈ ਸੀ।

## ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨਾਲ 425 ਕਰੋੜ ਦੀ ਠੱਗੀ ਖੁਦ ਨੂੰ 'ਸੀ.ਆਈ.ਏ. ਏਜੰਟ' ਦੱਸ ਕੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਗੌਰਵ ਸ਼੍ਰੀ ਵਾਸਤਵ ਨੇ ਲੁੱਟਿਆ

ਗੌਰਵ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ 36 ਐਫ. -15 ਲੱਖ ਜਹਾਜ਼, ਬਲੈਕ ਹਾਕ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਅਤੇ ਮਿਲਟਰੀ ਕਮਾਂਡ ਸਿਸਟਮ ਦਿਵਾਉਣ ਦਾ ਝਾਂਸਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਧੋਖਾਧੜੀ ਦੇ ਕਈ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੇ ਭਾਰਤੀ ਮੂਲ ਦੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਗੌਰਵ ਸ਼੍ਰੀ ਵਾਸਤਵ 'ਤੇ ਹੁਣ ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਫਰਜ਼ੀਵਾਤਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲੱਗੇ ਹਨ। ਇੱਕ ਰੀਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਕ, ਗੌਰਵ ਨੇ ਖੁਦ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ (ਸੀ.ਆਈ.ਏ.) ਦਾ ਏਜੰਟ ਦੱਸ ਕੇ ਇੰਡੋਨੇਸ਼ੀਆ ਦੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪ੍ਰਬੋਵੋ ਸੁਬੀਆਂਤੋ (ਜੋ ਉਸ ਸਮੇਂ ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸਨ) ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਜਿੱਤਿਆ ਅਤੇ ਰੱਖਿਆ ਸੌਦਿਆਂ ਦੇ ਨਾਂ 'ਤੇ 425 ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦਾ ਫਰਜ਼ੀ ਕਰਜ਼ਾ ਮਨਜ਼ੂਰ ਕਰਵਾ ਲਿਆ।

ਗੌਰਵ ਨੇ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਨੂੰ 36 ਐਫ. -15 ਲੱਖ ਜਹਾਜ਼, ਬਲੈਕ ਹਾਕ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਅਤੇ ਮਿਲਟਰੀ ਕਮਾਂਡ ਸਿਸਟਮ ਦਿਵਾਉਣ ਦਾ ਝਾਂਸਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕੰਪਨੀਆਂ ਰਾਹੀਂ ਇਹ ਸੌਦੇ ਕੀਤੇ ਗਏ, ਉਹ ਸੱਭ ਫਰਜ਼ੀ (ਸ਼ੌਲ) ਕੰਪਨੀਆਂ ਸਨ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਪ੍ਰਬੋਵੋ ਉਸ 'ਤੇ ਇੰਨਾ ਭਰੋਸਾ ਕਰਦੇ ਸਨ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ 'ਮਿਸਟਰ ਜੀ.' ਕਹਿ ਕੇ ਬੁਲਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਗੌਰਵ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਨ ਲਈ ਖੁਦ ਨੂੰ ਜੋ ਬਾਈਡਨ ਅਤੇ ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਦਾ ਕਰੀਬੀ ਦੱਸਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀਆਂ ਸਰਜਰੀਆਂ ਦੇ ਨਿਸ਼ਾਨਾਂ ਨੂੰ 'ਗੁਪਤ ਮਿਸ਼ਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਲੱਗੀਆਂ ਸੱਟਾਂ' ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਫਿਲਹਾਲ ਗੌਰਵ ਵਿਰੁੱਧ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕਈ ਮਾਮਲੇ ਦਰਜ ਹਨ। ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕਥਿਤ ਧੋਖਾਧੜੀ 2020 ਤੋਂ 2022 ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਹੋਈ।

## ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕਾਕਰੋਚ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਟਵਿੱਟਰ ਖਾਤੇ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਦੇ ਦਿੱਤੇ ਹੁਕਮ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ: ਦਿੱਲੀ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਮੁਹਿੰਮ ਕਾਕਰੋਚ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ (ਸੀਜੇਪੀ) ਦੇ ਪੁਰਾਣੇ ਟਵਿੱਟਰ ਖਾਤੇ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਕਰਨ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤੇ। ਅਦਾਲਤ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਉਠਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਹੁਣ ਢੁਕਵੀਆਂ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਕਿਉਂਕਿ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਯੋਗਤਾ ਕਮ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਪ੍ਰੀਖਿਆ (ਅੰਡਰਗ੍ਰੈਜੂਏਟ) (ਨੀਟ-ਯੂਜੀ) ਲਈ ਮੁੜ ਪ੍ਰੀਖਿਆ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਗਈ ਹੈ। ਜਸਟਿਸ ਸਵਰਨ ਕਾਂਤਾ ਸ਼ਰਮਾ ਦੀ ਸਿੰਗਲ ਬੈਂਚ ਨੇ ਕਾਕਰੋਚ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਅਭਿਜੀਤ ਦੀਪਕੇ ਦੁਆਰਾ ਦਾਇਰ ਪਟੀਸ਼ਨ ਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਇਹ ਹੁਕਮ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ।



HOME - AUTO - TRAVEL  
BUSINESS - CARGO  
FLEET - PRORATE

**SCOTT ROAD**  
INSURANCE

*"For all your insurance needs."*

# Scott Road Insurance

Open 7 Days a Week  
ਹਫਤੇ ਦੇ ਸੱਤੋ ਦਿਨ ਖੁੱਲਦੇ ਹਾਂ

**Avtar S. Gill**  
CEO

- Autoplan/cars Insurance
- Homeowner Insurance
- Rental Homes Insurance
- Trucking & Cargo Insurance
- Fleet & Prorate Insurance
- Travel Insurance
- Medical Insurance
- Business Liability Insurance
- Commercial Insurance
- Construction Insurance
- Strata Property Insurance
- Tenant insurance

| INSURANCE | HOUSE     | CONTENTS  | LIABILITY | PREMIUM   |
|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|           | \$450,000 | \$315,000 | 1 Million | \$302 /YR |
|           | \$550,000 | \$385,000 | 1 Million | \$346 /YR |
|           | \$650,000 | \$455,000 | 1 Million | \$407 /YR |
|           | \$750,000 | \$525,000 | 1 Million | \$467 /YR |

Discounts may vary due to individual circumstances and policy requirements. Rates subject to change without notice. Above Rates Includes: Senior Discount, Claims Free Discount, New Home Discount, Mortgage Free Discount, Home Production Discount

**Special Rates For Super Visa Insurance**  
ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਮਿਲਣ ਤੇ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**We Specialize in:**  
**Cargo, Prorate & Fleet Insurance**  
We help in setting up new trucking companies  
ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਦੇ ਫਾਇਨਾਂਸ ਲਈ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**7130-120 St. (Satnam Plaza) Surrey, Ph: 604-597-2700, Fax: 604-597-2900, www.scottroadinsurance.com**

# ਬਿਲਨ ਫਾਰਮਜ਼ ਲਿਮਟਡ

## ਸਾਨੂੰ ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

- ਸਟੂਡੈਂਟ ਅਤੇ 15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲੇ ਬੱਚੇ ਵੀ ਕੰਮ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਲਈ ਆਪਣੀ ਰਾਈਡ (ਕਾਰ) ਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਤਨਖਾਹ ਵੀ ਵੱਧ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ਬੀ.ਸੀ. ਤੋਂ ਬਾਹਰੋਂ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਦਾ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰਬੰਧ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਫਾਰਮ ਸਾਫ਼ ਸੁਥਰੇ ਹਨ।
- ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਵਾਲੇ ਵਰਕਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 7:30 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਘਰ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਬੇਰੀ ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬੇਰੀ ਕੱਟਣ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਚਲੇਗਾ।
- ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਸਰਕਾਰੀ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।

**ਪਰੁਨਿੰਗ ਲਈ ਘੰਟਿਆਂ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ**

**ਭੁਪਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸਰਾਂ**  
ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ  
**778-837-4410**

**ਗੁਰਜੀਤ ਬੋਇਆਲ**  
ਸੁਪਰਵਾਈਜ਼ਰ  
**604-812-1115**

**ਭਜਨ ਸਿੰਘ**  
**604-726-3405**

**ਜਸਵਿੰਦਰ ਬੱਲ**  
**604-230-9506**

**ਜਰਨੈਲ ਬਿਲਨ**  
**604-250-2703**

**ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ**  
**604-724-3813**

**ਬਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ**  
**778-871-0066**

# ਭਾਈ ਵਧਾਵਾ ਸਿੰਘ ਬੱਬਰ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਪੰਥ ਨੂੰ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋਣ ਦੀ ਅਪੀਲ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ(ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਆਜ਼ਾਦ): ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਵਧਾਵਾ ਸਿੰਘ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਵਿਸਥਾਰਪੂਰਵਕ ਬਿਆਨ ਜਾਰੀ ਕਰਦਿਆਂ ਮੌਜੂਦਾ ਪੰਥਕ ਹਾਲਾਤਾਂ 'ਤੇ ਗੰਭੀਰ ਚਿੰਤਾ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਜਾਰੀ ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਅਤੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਰੁਝਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਲਈ ਸਿਰਫ਼ ਬਾਹਰੀ ਤਾਕਤਾਂ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਕੁਝ ਪੰਥਕ ਅਦਾਰਿਆਂ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ, ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ 'ਤੇ ਸਵਾਲ ਉਠਾਉਂਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲਾਂ ਦੌਰਾਨ ਲਏ ਗਏ ਕੁਝ ਫ਼ੈਸਲੇ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਨਹੀਂ ਰਹੇ। ਇਸ ਵਿੱਚ 2 ਦਸੰਬਰ 2024 ਦੇ ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਦਾ ਵੀ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਬੱਬਰ ਖਾਲਸਾ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਮਰਿਆਦਾ ਅਤੇ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਦੀ ਸੁਤੰਤਰਤਾ ਨੂੰ ਬਹਾਲ ਰੱਖਣ ਲਈ ਸੰਗਤ ਅਤੇ ਪੰਥਕ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕਜੁੱਟ ਹੋ ਕੇ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਅੱਗੇ ਆਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਬਿਆਨ ਵਿੱਚ ਮੌਜੂਦਾ ਪੰਥਕ ਲੀਡਰਸ਼ਿਪ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਕਰਦਿਆਂ ਸਿੱਖ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਸਿਧਾਂਤ-ਅਧਾਰਿਤ ਰੁਖ਼ ਅਪਣਾਉਣ ਦੀ ਅਪੀਲ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਬਿਆਨ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿੱਚ ਵਧਾਵਾ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਂਤਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਵਚਨਬੱਧ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਉਹ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖਤ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ ਅਤੇ ਪੰਥਕ ਮਰਿਆਦਾ ਦੀ ਬਹਾਲੀ ਲਈ ਇਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਯਤਨ ਕਰਨ।



## ਬੇਰੀ ਪਿੱਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ



ਬੇਰੀ ਪਿੱਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਰੀ/ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ 15 ਦਿਨਾਂ ਬਾਅਦ। ਰੇਟ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਘਰ ਵਰਗਾ ਮਾਹੌਲ। ਨਵੇਂ ਵੀ ਅਪਲਾਈ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

### ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

# 604-807-8776



**J & S CABINET DOORS LTD**

phone: 604-507-0561 fax: 604-507-0562  
 unit 101-13070-115 Ave, Surrey, BC V3R2T9  
 email: info@jscd.ca web: www.jscd.ca



PRECISION CRAFTING. INNOVATIVE DESIGN.

We have manufactured high-end cabinet doors since 1997. We offer a variety of door styles. For inquiries visit our new factory or reach out at sales@jscd.ca

## Ph: 604-507-0561

# BADH & REJMINIAK LLP

ਅਸੀਂ  
ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ  
ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਸੇਵਾਵਾਂ  
ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

### Areas of Practice

We provide Legal Services in the following areas:

- Civil Litigation
- Immigration
- Family Law
- Business Law
- Real Estate Transactions
- Notarization & Certification

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਖੇਤਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ਸਿਵਲ ਮੁਕੱਦਮਾ
- ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ
- ਰੀਅਲ ਏਸਟੇਟ ਲੈਣ ਦੇਣ
- ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ/ਫਾਰਮ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨਾ





**Gurpreet Badh, BSc, LLB**  
Barrister & Solicitor

# Ph: 604-503-3132

Fax: 604-503-3133  
Web: www.bnrlaw.ca

## #2006-7495, 132 St, Surrey, BC V3W 1J8

# ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਬਜ਼ੁਰਗ ਮੁਸਲਿਮ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਅਪਮਾਨ

ਪਟਨਾ: ਭਾਜਪਾ ਸ਼ਾਸਿਤ ਬਿਹਾਰ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਦੇ ਇੱਕ ਸਮੂਹ ਦੁਆਰਾ ਇੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗ ਮੁਸਲਿਮ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅਪਮਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸੁਪੌਲ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗਊ ਮਾਸ ਲਿਜਾਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਘਟਨਾ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਗੁੱਸਾ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਫੁਟੇਜ ਵਿੱਚ ਪੀੜਤ ਨੂੰ ਭੀੜ ਵੱਲੋਂ ਘੇਰ ਕੇ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਅਤੇ ਜੁੱਤੀਆਂ ਅਤੇ ਚੱਪਲਾਂ ਨਾਲ ਬਣਿਆ ਮਾਲਾ ਪਹਿਨਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਦਿਖਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।





## ਲੇਡੀਜ਼ ਟੇਲਰਿੰਗ

\*Simple Suit \$40 \*Lehnga \$100  
\*Lining Suit \$70 \*Zipper \$5 Extra  
Shirt with Lining \$60 Alteration Starts from \$10

ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਪੰਜਾਬੀ ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟ, ਬਲਾਊਜ਼, ਲਹਿੰਗਾ ਆਦਿ ਦੀ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਮਿਲੇ

### 604-799-8160

# 17 SECTOR

## Fashion & Fabrics

- ਨਵੇਂ ਜਨਮੇ ਬੱਚਿਆਂ (ਕੁੜੀਆਂ ਤੇ ਮੁੰਡੇ) ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ ਲੱਗੀ ਹੈ।
- ਗਰਮ ਕੋਟ ਪੈਂਟ ਦਾ ਕੱਪੜਾ ਵੀ ਆ ਚੁੱਕਾ ਹੈ
- ਮੈਨਜ਼ ਕੁਰਤੇ ਪਜਾਮੇ, ਜੈਕਟਾਂ ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ
- ਲੇਡੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਕਸਟਮ ਸਟਿਚਡ ਸੂਟ ਸੇਲ ਤੇ
- ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਦੀ ਖਰੀਦਦਾਰੀ ਤੇ ਛੋਟੇ ਬੱਚਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਫਰੀ ਚੁਮਾਲ ਜਾਂ ਪਟਕੇ
- ਛੋਟੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਨਵੇਂ ਸਟਾਇਲ ਦੇ ਸੂਟ ਪਹੁੰਚ ਗਏ ਹਨ

### Special Sale

#### ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ

Mens Printed Vests  
1 for \$50 & 3 For \$100  
Unstitched ਲੇਡੀਜ਼ ਸੂਟਾਂ  
ਤੇ ਭਾਰੀ ਸੇਲ

ਲੇਡੀਜ਼ ਨਾਇਰਾ ਕੱਟ ਸੂਟ  
ਇਕ ਲਉ ਇਕ FREE

Mens & Boys ਕੁੜੜਾ ਪਜਾਮਾ  
10% ਤੋਂ 30% Off Limited Stock

## ਲਹਿੰਗੇ \$75 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ

ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਫੈਸ਼ੀ ਸੂਟਾਂ ਦੀ ਭਾਰੀ ਸ਼ਿਪਮੈਂਟ ਪਹੁੰਚ ਚੁੱਕੀ ਹੈ






ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰਾਂ ਦੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀ ਸਿਲਾਈ ਅਤੇ ਆਲਟਰੇਸ਼ਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
(We Have All Sizes From New Born To Size 56) **Large Discounts On Artificial Jewellery**

Ph: 604.594.1788

# MORTGAGE

## Purchase-Refinance-Renewal


SPECIAL RATES - INSURED

# 3.89%\*

## 5 Years Fixed


First Time Buyers - Cash Back upto \$4,000\*

\*Limited Time Offer. Conditions Apply



Raj Gill, AMP


VANCOUVER  
Unit 200-6330 Fraser St  
E: airraj@shaw.ca  
Ph.: 604 564 1000



Our Symbol of Care & Service

Superior Mortgage

The Banking Alternative  
www.QUICKAPPROVAL.ca



Sharnjit S Gill, AMP

SURREY  
Unit 244 8138 128 St,  
E: sharnjitgill@shaw.ca  
Ph.: 604 507 1000

Bank upon our 30 Years of Banking Experience

Bank of Montreal  
Surrey & Abbotsford  
UCO Bank  
London UK, Moga, Alamgir

# KAMCRAFT

## Kitchen cabinets Ltd.







\*Quality Work  
\*Reasonable Rate

Free Estimates

Residential and Commercial

Kitchen  
Bathroom Remodeling

Custom Mill Work  
Vainies & Counter Tops

Charnjit (Mintu)  
**604-835-2744**

Prabh(Director)  
**604-507-8450**

Email: kamcraft2003@gmail.com  
#5- 13415 - 76th Ave., Surrey, BC

www.kamcraftkitchen.com



# Keep Smiling Denture Clinic

Now accepting Canadian Dental Care plan patients

\*Complete Denture

\*Partial Denture

\*Emergency Repair

\*Implant Denture

\*Reline, Rebase

\*Mouth/Night Guard

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਇਕ ਜਾਂ ਇਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦੰਦ ਨਿਕਲ ਚੁੱਕੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਦੰਦ ਪੁਰਾਣੇ ਹਨ ਜਾਂ ਹੁਣ ਨਵੇਂ ਲਗਵਾਉਣੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਲਗਵਾਏ ਦੰਦ ਢਿੱਲੇ ਹਨ ਜਾਂ ਟੁੱਟ ਗਏ ਹਨ ਹਨ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਰੀਲਾਈਨ ਜਾਂ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਅੱਜ ਹੀ ਮਿਲੋ।

ਹੁਣ ਕਨੇਡੀਅਨ ਡੈਂਟਲ ਕੇਅਰ ਪਲੈਨ ਵਾਲੇ ਮਰੀਜ਼ ਵੀ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ



## GAGAN CHAHAL R.D

REGISTERED DENTURIST

### Off: 778-600-0811

6834 King George Blvd, Surrey

Email: info@denturistbc.com

Abbotsford Location  
2644 Cyril Street Abbotsford  
Off: 778-600-0810

# LOVELY SWEET SHOP & RESTAURANT and BANQUET HALL

*Dine In  
Take Out*

**Breakfast Special Combo**  
10 am to 3pm

**Prantha Plate**

Choose 2 pranthas from Aloo/Gobhi or Mooli  
With curd, butter and pickle

**ਸਪੈਸ਼ਲ: ਚਾਟ ਪਾਪੜੀ, ਭੱਲੇ,  
ਚਨਾ ਕੁਲਚਾ**

ਮੱਕੀ ਦੀ ਰੋਟੀ ਸਰੋਂ ਦਾ ਸਾਗ



|                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| <b>ਫਰੈਸ਼ ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ</b>   | <b>ਤੰਦੂਰ ਤੋਂ ਸਪੈਸ਼ਲ</b> |
| Nan                      | ਤੰਦੂਰੀ ਚਿਕਨ             |
| Parantha                 | ਚਿਕਨ ਟਿੱਕਾ              |
| Onion Nan                | ਫਿਸ਼ ਤੰਦੂਰੀ             |
| Garlic Nan               | ਪਨੀਰ ਟਿੱਕਾ              |
| Lacha                    | ਸੀਖ ਕਬਾਬ                |
| Parantha                 |                         |
| Special Nan              |                         |
| <b>ਫਰੈਸ਼ ਵੈਜੀ ਡਿਸ਼ਾਂ</b> | <b>ਖਾਣੇ ਵਿਚ ਸਪੈਸ਼ਲ</b>  |
| ਸ਼ਾਹੀ ਪਨੀਰ               | Butter Chicken          |
| ਚਿਲੀ ਪਨੀਰ                | Goat Curry              |
| ਕੜਾਹੀ ਪਨੀਰ               | Lamb Curry              |
| ਦਾਲ ਮਖਣੀ                 | Chicken Curry           |
| ਭਿੰਡੀ ਮਸਾਲਾ              | Chicken Kadahi          |
| ਮਿਕਸ ਵੈਜੀ                | Chilli Chicken          |

ਚਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਢਿਲੋਂ

**604-591-6660**  
**604-591-6888**

ਵੈਜੀ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜੀ ਦਾ ਪੂਰਾ ਖਿਆਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ  
50 Person to 200 Person Party Hall

ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ,  
ਪਾਰਕ ਜਾਂ ਘਰ ਜਾ ਕੇ ਪੂਰੇ  
ਬੀ.ਸੀ ਵਿਚ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ  
ਜਿੰਨੇ ਮਰਜੀ ਬੰਦਿਆਂ ਲਈ  
ਤਾਜਾ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ



ਕੋਟਰਿੰਗ  
ਸਪੈਸ਼ਲ

7168-128th St Surrey

Open Everyday 10am - 10pm

# PLATINUM MOTORCARS

13285 KING GEORGE BLVD, SURREY

WWW.PLATINUMMOTORCARS.CA

**ALL OUR CARS  
LOWEST PRICED  
IN THE MARKET!**

**GOOD CREDIT! BAD CREDIT? NO CREDIT?**

**WE BUY CARS!**

**ALL TYPES OF FINANCING  
AVAILABLE!**

**TRADE-INS  
WELCOME!**



**2023 Cadillac Escalade**  
**\$109,888** Premium  
Luxury



**2021 Ram 1500 Limited Longhorn**  
**\$39,900** Eco  
Diesel



**2016 Honda Civic Touring**  
**\$17,900** Low KMS



**2023 Honda Cr-V Touring**  
**\$36,900** Hybrid



**2018 Honda Civic EX-T**  
**\$17,900** Low Bi weekly  
Payment



**2017 Audi A4**  
**\$14,900** Progressive  
Quattro



**2022 Honda Civic Touring**  
**\$26,900** Low Bi weekly  
Payment



**2017 Audi Q7**  
**\$18,900** Technik

**"WE SELL CLEAN TITLE CARS!"**

**CALL US TODAY!**

**PH: 778-700-5850**

www.platinummotorcars.ca

Hours Of Operation:  
MON - SAT: 10AM - 7 PM SUN: 11AM - 6PM



Graduate Diploma  
in Immigration and  
Citizenship Law



**ਔਨਲਾਈਨ ਪੜ੍ਹਾਈ  
ਕਰੋ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਦੇ  
ਗਾਹਕਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ!**



immigrationdiploma.ca

# ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਰਿਚਮੰਡ ਸੈਲਾਨੀਆਂ ਲਈ ਖਿੱਚ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣਿਆ

ਰਿਚਮੰਡ:-ਰਿਚਮੰਡ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਸਵਰਗ ਦਾ ਰਾਹ ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਿਰਫ਼ ਬੀ ਸੀ ਜਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਹੀ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਇਸ ਸ਼ਹਿਰ ਦੇ ਨੰਬਰ 5 ਰੋਡ ਦੇ ਕੁਝ ਕਿਲੋਮੀਟਰਾਂ ਵਿੱਚ 25 ਦੇ ਕਰੀਬ ਧਾਰਮਿਕ ਅਸਥਾਨ ਹਨ। ਇਹ ਸਪੈਸ਼ਲ ਥਾਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਸੈਲਾਨੀਆਂ ਲਈ ਖਿੱਚ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣ ਗਿਆ ਹੈ। ਕੁਝ ਹਫ਼ਤੇ ਪਹਿਲਾਂ ਬੀ ਸੀ ਦੇ ਆਟੋਰਨੀ ਜਨਰਲ ਅਤੇ ਡਿਪਟੀ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ। ਕਮੇਟੀ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰ ਵੀਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਓਹ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਵਿਚਰੇ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਹਾਲ ਵਿਖੇ ਲੰਗਰ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। 30 ਜੂਨ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਚਿਲਾਵੈਕ ਦੇ ਕੋਰਨਰਸਟੋਨ ਕ੍ਰਿਸਚਨ ਰਿਫੋਰਮਡ ਚਰਚ ਦੇ 30 ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਨੰਬਰ 5 ਰੋਡ, ਰਿਚਮੰਡ ਵਿਖੇ ਨਤਮਸਤਕ ਹੋਏ। ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਸਕੱਤਰ ਬਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੇੜਾ ਨੇ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਤਰਫੋਂ ਓਹਨਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ। ਓਸ ਉਪਰੰਤ ਸੰਘੇੜਾ ਨੇ ਓਨਾ ਨੂੰ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ, ਸਿੱਖ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਅਤੇ ਸਵਰਗ ਦੇ ਰਾਹ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿੱਤੀ। ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਨੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁਚੱਜੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚੰਗੇ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛੇ। ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਓਹਨਾਂ ਨੇ ਕੁਝ ਯਾਦਗਾਰੀ ਤਸਵੀਰਾਂ ਖਿੱਚੀਆਂ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦਾ ਆਨੰਦ ਮਾਣਿਆ। ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਓਹਨਾਂ ਨੇ ਸੰਘੇੜਾ, ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਅਤੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਹੋ ਜੇਹੇ ਉਪਰਾਲੇ ਕਮਿਊਨਿਟੀ ਦਾ ਮਾਣ ਵਧਾਉਂਦੇ ਹਨ। ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਨਾਨਕ ਨਿਵਾਸ ਨੰਬਰ 5 ਰੋਡ, ਰਿਚਮੰਡ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਏਹੋ ਜੇਹੇ ਉਪਰਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸਦਾ ਹੀ ਬਚਨ ਬੱਧ ਹੈ।





## AYURHEALING INC

"AyurHealing inc" ਵੈਨਕੂਵਰ (ਬੀ.ਸੀ.) ਦੇਰੀਆ 'ਚ ਰੇਖਾ ਜੀ ਦਾ ਇਕੋ ਇਕ ਸਟੋਰ ਹੈ।  
ਇਹ ਸਟੋਰ ਪਾਇਲ ਬਿਜਨਸ ਸੈਂਟਰ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਜਿੱਥੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਅਸਲੀ ਦਵਾਈਆਂ (ਸਿਰਫ ਇਸੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ) ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ।

ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗੰਭੀਰ ਜੋੜਾਂ ਦੇ ਦਰਦ (osteoarthritis, rheumatoid, gout, fibromyalgia) ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਇਮਿਊਨਿਟੀ ਸਿਸਟਮ ਜਾਂ ਆਟੋ ਇਮਿਊਨ ਬਿਮਾਰੀ ਤੋਂ ਦੁੱਖੀ ਹੈ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਉਸਦਾ ਸੁਰਖਿਅਤ ਅਤੇ ਬੜਾ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਇਲਾਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਪੁਰਸ਼ਾਂ, ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਪਾਚਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਭੁੱਖ ਨਹੀਂ ਲੱਗਦੀ, ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਵੀ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਪ੍ਰੋਡਕਟ ਹਨ।

ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਡੀ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇ ਆਉ  
ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਲਈ ਹਮੇਸ਼ਾ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ

|  |   |  |  |  |  |  |   |   |   |
|--|---|--|--|--|--|--|---|---|---|
| <p><b>ਹਾਈਡਰੋਲਿਕ ਕੈਪਸੂਲ</b><br/>ਸਮਾਂ ਵਧਾਉ ਕਰੀਮ<br/>ਅਤੇ ਤੇਲ</p>  <p style="font-size: x-small;">ਇਹ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਕਮਾ ਸ਼ਕਤੀ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਆਗਰਾ ਦਾ ਹੀ ਕੁਦਰਤੀ ਬਦਲ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ ਇਫੈਕਟ ਨਹੀਂ। ਇਸ ਦਾ 2-5 ਦਿਨ ਤੱਕ ਅਸਰ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।</p> | <p><b>ਸ਼ੂਗਰ ਕੰਟਰੋਲ ਫਾਰਮੂਲਾ</b></p>  <p>ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹਰ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਹੇਵੰਦ</p>               | <p><b>ਹਰਬਲ ਚੂਰਨ</b></p>  <p>ਪੁਰਾਣੀ ਕਬਜ਼, ਅੰਸਿਡ, ਹਾਜ਼ਮਾ ਅਤੇ ਪੇਟ ਦੇ ਹਰ ਰੋਗਾਂ ਲਈ ਲਾਹੇਵੰਦ</p> | <p><b>ਪਿਓਰ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ</b></p>  <p>ਸਾਡਾ ਸ਼ਿਲਾਜੀਤ ਮਾਰਕਿਟ ਨਾਲੋਂ ਪਿਓਰ ਹੈ, ਜੋ ਸਿਹਤ ਦੀਆਂ ਕਈ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਨਿਯੰਤਰਿਤ ਦਿਵਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p> | <p><b>ਬਰੇਨ &amp; ਸਟ੍ਰੋਕ ਟਾਨਿਕ</b></p>  <p>ਸਟ੍ਰੋਕ, ਡਿਪਰੈਸ਼ਨ ਅਤੇ ਬਰੇਨ ਫੰਕਸ਼ਨ ਅਤੇ ਫੋਕਸ ਕਰਨ ਲਈ ਆਯੂਰਵੈਦਿਕ ਕੈਪਸੂਲ</p>                                  | <p><b>ਸੈਣੀ ਹੋਅਰ ਪੈਕੇਜ</b></p>  <p>ਵਾਲ ਝੜਨ ਤੋਂ ਰੋਕਣ ਅਤੇ ਸਿੱਕਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਲਈ ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਦਾ ਪ੍ਰਕਾ ਇਲਾਜ</p> | <p><b>ਪੇਨ ਗਾਰਡ ਆਇਲ</b></p>  <p>ਜੋੜਾਂ ਦੀ ਮਸਾਜ ਲਈ, ਖਿੱਚੇ ਹੋਏ ਮਸਲਾ, ਸਰੀਰ ਦੇ ਤਣਾਅ ਲਈ</p>                          | <p><b>ਮੈਨਜ਼ ਹਾਈਡਰੋਲਿਕ ਆਇਲ</b></p>  <p>ਇਹ ਤੇਲ ਸਖਤਾਈ, ਖੂਨ ਦਾ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਸਾਈਜ਼ ਵੱਡਾ ਕਰਦਾ ਹੈ।</p> | <p><b>ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਗਿਲੋਏ ਅੰਮ੍ਰਿਤਾ ਕੈਪਸੂਲ</b></p>  <p>ਸਕਿਨ ਗਲੋਅ ਅਤੇ ਡਾਰਕ ਸਪੌਟ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ</p> | <p><b>ਟਰਮੈਰਿਕ ਫੋਸ ਆਇਲ</b></p>  <p>ਸਕਿਨ ਗਲੋਅ ਅਤੇ ਡਾਰਕ ਸਪੌਟ ਘੱਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ</p>            |
| <p><b>ਡਰੱਗ ਟੈਸਟ ਡੀਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ</b></p>  <p>ਡਿਟੋਕਸ ਲਿਕੁਅਡ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਲਾ ਟੈਸਟ ਸਾਥੀ ਹੈ। ਅਨਾਰਜੀ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਟਿਪੋਨਿਕ ਦਿੰਦਾ ਹੈ।</p>  | <p><b>ਮੈਨਜ਼ ਪਾਵਰ ਬੂਸਟਰ</b></p>  <p>100% ਅਸਲੀ ਹਰਬਲ ਕੈਪਸੂਲ ਮਰਦਾਂ ਦੀ ਮਰਦਾਨਗੀ ਸ਼ਕਤੀ 15-25 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧਾਉਣ ਵਾਸਤੇ</p> | <p><b>ਲਿਵਰ ਡਿਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b></p>  <p>ਲਿਵਰ ਡਿਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ ਅਤੇ ਕੈਪਸੂਲ</p>     | <p><b>ਨੈਚੂਰਲ ਹੋਅਰ ਡਾਈ</b></p>  <p>ਡਾਈ, ਜਿਸ ਤੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਅਲਰਜੀ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਮਰਦਾਂ ਅਤੇ ਔਰਤਾਂ ਦੋਹਾਂ ਲਈ।</p>                     | <p><b>ਕਿਡਨੀ ਡਿਟੋਕਸ ਲੀਕੁਅਡ &amp; ਕੈਪਸੂਲ</b></p>  <p>ਗੁਰਦੇ ਸਾਫ਼ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਾਚੀਆਂ ਤੋੜਦਾ ਹੈ, ਗੁਰਦੇ ਦਾ ਕੰਮ ਲੀਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਪਿਸ਼ਾਬ ਦਾ ਫਲ ਵਧਾਉਂਦਾ ਹੈ।</p> | <p><b>ਪਿਓਰ ਦੇਸੀ ਫਿਓ</b></p>  <p>ਸਿਹਤ ਅਤੇ ਇਮਿਊਨਿਟੀ ਸਿਸਟਮ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਵਧੀਆ</p>               | <p><b>ਆਯੂਰਵੈਦਿਕ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਦਵਾਈ</b></p>  <p>ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ ਹਾਈ ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ ਅਤੇ ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਤਕਲੀਫਾਂ ਵਾਸਤੇ</p> | <p><b>ਬਵਾਸੀਰ ਪਾਊਡਰ</b></p>  <p>ਇਹ ਬਵਾਸੀਰ, ਖਾਜ ਅਤੇ ਜਲਦ ਘੱਟ ਕਰਦਾ ਹੈ।</p>                     | <p><b>ਹਰਬਲ ਮਲਟੀ ਵਿਟਾਮਿਨ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਮਰਦਾਂ ਵਾਸਤੇ</b></p>  <p>ਐਨਰਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ਕਤੀ ਵਾਸਤੇ ਵਰਤੋਂ</p>                          | <p><b>ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ ਮੋਰਿੰਗਾ ਕੈਪਸੂਲ</b></p>  <p>ਸਿਹਤ ਨੂੰ ਬੂਸਟ ਕਰਨ ਵਾਸਤੇ</p> |

ਅਸੀਂ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਮੁਸ਼ਕਲਾਂ ਲਈ ਵੱਖ ਵੱਖ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਰਬਲ ਪਾਊਡਰ, ਚਾਹ ਅਤੇ ਤੇਲ ਰੱਖਦੇ ਹਾਂ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸਟੋਰ ਤੇ ਆਉ।



ਕੋਈ ਵੀ ਦਵਾਈ ਲੈਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਰੇਖਾ ਜੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ।  
UNIT #165-8120-128 St, Surrey, B.C. V3W 1R1  
Toll Free : 1-866-507-3350  
**604-537-7526**

ਆਯੂਰਵੈਦਿਕ ਕੰਸਲਟੈਂਟ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਪਲਬਧ ਹਨ

ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਣੀ ਛੱਡਣ ਲਈ ਹਰਬਲ ਦਵਾਈ - ਜੋ ਕਿ ਭੁੱਖ ਵਧਾਉਂਦੀ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਲਿਵਰ ਤੇ ਕੋਈ ਨੁਕਸਾਨ ਨਹੀਂ ਹੈ।  
ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਆਦਮੀਆਂ ਵਾਸਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਕੈਪਸੂਲ ਆਏ ਹਨ ਜੋ ਕਿ ਵਿਆਗਰਾ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਸਰ 3 ਦਿਨਾਂ ਤੱਕ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

25 Years in Business

**ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ ਦਾ ਇਲਾਜ:**  
ਵਧੇ ਹੋਏ ਪ੍ਰੋਸਟੇਟ, ਘੱਟ ਹੋਏ ਸਪਰਮ, ਪਿੱਠ ਦਰਦ ਦੇ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੇ ਫਲੇ ਲਈ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

ਸਾਰੇ ਅਸਲੀ ਸੈਣੀ ਹਰਬਲ ਪ੍ਰੋਡਕਟਸ ਸਿਰਫ ਆਯੂਰਵੈਦਿਕ ਲਿੰਗ ਤੋਂ ਹੀ ਮਿਲਦੇ ਹਨ। ਤੁਸੀਂ ਸਿਰਫ ਰੇਖਾ ਅਤੇ ਰੀਟਾ ਤੋਂ ਹੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।

# DHOT LAW CORPORATION

\*BARRISTERS & SOLICITORS

- Real Estate & Property
- Family Law
- Civil Litigation
- Business Law
- Wills & Estates
- Immigration Law
- Criminal Law
- Foreclosures
- Builders Lien
- Landlord/Tenant Disputes

\*NOTARY PUBLIC

- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ & ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ
- ਫੈਮਿਲੀ ਲਾਅ
- ਸਿਵਲ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ
- ਬਿਜਨਸ ਲਾਅ
- ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- ਵਸੀਅਤ & ਅਸਟੇਟ
- ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ
- ਬਿਲਡਰਜ਼ ਲੀਨ
- ਫੋਰਕਲੋਜ਼ਰ
- ਮਾਲਕ/ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦੇ ਵਿਵਾਦ

Lawyers:

Indarpal S Dhot  
Khashvind S Dhot  
Sahlvind S Dhot

Ph: 604-501-1718

Email: info@dhotlaw.com

8259-120St Delta, BC V4C 6R1



Khashvind S Dhot



Sahlvind S Dhot

34 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ

ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ/ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿਚ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ ਵਿਚਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਾਰੇ ॥  
ਗੁਰੁਬਾਣੀ ਕਹੈ ਸੇਵਕੁ ਜਨੁ ਮਾਨੈ ਪਰਤਖਿ ਗੁਰੂ ਨਿਸਤਾਰੇ ॥



# ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ

ਆਪ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ  
ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ  
ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਵਨ ਸਰੂਪ  
ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ  
ਪਹੁੰਚਣ ਤੇ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਕਰਦਿਆਂ

## ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ

ਆਰੰਭ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਅਰਦਾਸ  
ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ ਜੀ।

ਸਮਾ



ਆਰੰਭ  
07 ਜੁਲਾਈ 2026  
ਮੰਗਲਵਾਰ

ਸਵੇਰੇ 09:00 ਵਜੇ



ਭੋਗ  
12 ਜੁਲਾਈ 2026  
ਐਤਵਾਰ

ਸਵੇਰੇ 11:00 ਵਜੇ

ਸਥਾਨ



ਗੁਰਦੁਆਰਾ  
ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ  
ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ.

ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਅਰਦਾਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ  
ਹੋਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ ਜੀ।



ਸੰਪਰਕ: 604-590-3232

# ਫਿਲਮ 'ਸਤਲੁਜ' ਉੱਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਭਾਰਤ ਦੇ ਅਖੌਤੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ ਅਸਲੀ ਚਿਹਰਾ ਨੰਗਾ ਕਰਦੀ ਹੈ: ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ

ਫਰੈਕਟੋਰਟ: ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਦੇ ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਭਾਈ ਹਿੰਮਤ ਸਿੰਘ (ਅਮਰੀਕਾ), ਕੋ-ਕੋਆਰਡੀਨੇਟਰ ਭਾਈ ਗੁਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਗੁਰਾਇਆ, ਭਾਈ ਜਤਿੰਦਰ ਸਿੰਘ (ਜਰਮਨੀ), ਮੁੱਖ ਬੁਲਾਰੇ ਭਾਈ ਜੋਗਾ ਸਿੰਘ, ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ ਭਾਈ ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ (ਇੰਗਲੈਂਡ), ਭਾਈ ਮਨਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਭਾਈ ਭਗਤ ਸਿੰਘ (ਕੈਨੇਡਾ), ਭਾਈ ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ (ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ), ਭਾਈ ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ (ਹਾਲੈਂਡ), ਭਾਈ ਸਤਨਾਮ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਭਾਈ ਸ਼ਿੰਗਾਰਾ ਸਿੰਘ ਮਾਨ (ਫਰਾਂਸ) ਨੇ ਇੱਕ ਸਾਂਝੇ ਬਿਆਨ ਰਾਹੀਂ ਭਾਰਤੀ

## (ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਕਈ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਤਲ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਅਪਰਾਧਿਕ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਾਂਚ ਸਰਗਰਮ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਛੇ ਭਾਰਤੀ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਨੂੰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ, ਜੋ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਗੰਭੀਰਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ।

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ ਗਏ "ਫਿਊਟੀ ਟੂ ਵਾਰਨ" ਨੋਟਿਸ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਪਛਾਣੀਆਂ ਗਈਆਂ ਸੁਰੱਖਿਆ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਪਰੇ ਹਨ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ, ਅਮਰੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਸਿੱਖਸ ਫਾਰ ਜਸਟਿਸ ਦੇ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਿੱਖ ਆਗੂ ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਕੇ ਕਥਿਤ ਕਤਲ ਦੀਆਂ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਹੈ। ਇਹਨਾਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇਕੱਠੇ ਲੈ ਕੇ, ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਕੇ ਕਥਿਤ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਬਾਰੇ ਵਿਆਪਕ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਪੈਦਾ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਐਫਬੀਆਈ ਦੁਆਰਾ 7 ਜੁਲਾਈ, 2026 ਨੂੰ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਈ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੀਆਂ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਾਂਚ ਸੰਗਠਿਤ ਅਪਰਾਧ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸੰਗਠਨ ਤੱਕ ਸੀਮਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ। ਇਸਨੂੰ ਸਾਰੇ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਸੰਗਠਨਾਂ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਪਛਾਣੇ ਗਏ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਥਿਤ ਵਿਦੇਸ਼ੀ-ਰਾਜ ਦੀ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਦੀ ਜਾਂਚ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।

ਭਾਰਤੀ ਰਾਜ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵੀ ਵਪਾਰਕ ਸਮਝੌਤਾ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀਆਂ ਜਾਨਾਂ ਅਤੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨੀਤੀ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਦੀ ਮੌਜੂਦਾ ਚੁੱਪੀ ਨੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਦੂਜੇ ਦਰਜੇ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਵਾਂਗ ਵਿਵਹਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਸਾਡਾ ਭਾਈਚਾਰਾ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਦੇਖ ਚਿਹਰਾ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸੁਸਾਇਟੀ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਨੂੰਨਸ਼ਾਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਭਾਰਤੀ ਰਾਜ-ਪ੍ਰਯੋਜਿਤ ਅੱਤਵਾਦ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸਟੈਂਡ ਲੈਣ।

ਕੈਨੇਡਾ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਉਪਾਵਾਂ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਕਥਿਤ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਬਾਰੇ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਰੀ ਕਰਕੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ ਪ੍ਰਤੀ ਆਪਣੀ ਵਚਨਬੱਧਤਾ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੁਹਰਾਓ।

ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਏਜੰਟਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਚੋਣ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ 'ਤੇ ਅਕਤੂਬਰ 2024 ਦੇ ਸੰਸਦੀ ਅਧਿਐਨ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਰੱਖੋ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਓ ਕਿ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅੰਤਿਮ ਰਿਪੋਰਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।

ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਏਜੰਟਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਕਥਿਤ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ, ਡਰਾਉਣ-ਧਮਕਾਉਣ ਜਾਂ ਹਿੰਸਾ ਦੀ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਜਨਤਕ ਜਾਂਚ ਸਥਾਪਤ ਕਰੋ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ ਕਿ ਚੱਲ ਰਹੀ ਅਪਰਾਧਿਕ ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਮੁਕੱਦਮਿਆਂ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ ਨਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ।

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਧਰਤੀ 'ਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਜਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੰਸਾ ਲੈਣ, ਸ਼ਹੂਲਤ ਦੇਣ, ਜਾਂ ਨਿਰਦੋਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਪਾਏ ਗਏ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਅਤੇ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨੂੰ ਜਵਾਬਦੇਹ ਬਣਾਓ। ਉਹਨਾਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਲਈ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਮਜ਼ਬੂਤ ਬਣਾਓ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਛਾਣ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਵਿਦੇਸ਼ੀ-ਰਾਜ ਦੀ ਧਮਕੀ ਜਾਂ ਹਿੰਸਾ ਦੇ ਸੰਭਾਵੀ ਨਿਸ਼ਾਨੇ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਇੱਕ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਤਰਜੀਹ ਬਣੀ ਰਹੇ।

ਮੁੜ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰੋ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਪ੍ਰਭੂਸੱਤਾ, ਕਾਨੂੰਨ ਦਾ ਰਾਜ, ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕੂਟਨੀਤਕ ਜਾਂ ਆਰਥਿਕ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸਮਝੌਤਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਢਾਹੇ ਗਏ ਜ਼ੁਲਮਾਂ ਦੀ ਸੱਚਾਈ ਬਿਆਨ ਕਰਦੀ ਫਿਲਮ 'ਸਤਲੁਜ' (ਪਹਿਲਾਂ 'ਪੰਜਾਬ 95') ਨੂੰ ਰੋਕਣਾ ਭਾਰਤ ਦੇ ਅਖੌਤੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦਾ ਅਸਲੀ ਚਿਹਰਾ ਨੰਗਾ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਮਹਾਨ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਰਕੁਨ ਸ਼ਹੀਦ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਦੇ ਜੀਵਨ 'ਤੇ ਬਣੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਉੱਤੇ ਸੈਂਸਰਸ਼ਿਪ ਲਾਉਣਾ ਸਾਬਤ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਹਕੂਮਤ ਅੱਜ ਵੀ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਦੁਖਦਾਈ ਸੱਚ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਡਰਦੀ ਹੈ। ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਇਸ ਧੱਕੇਸ਼ਾਹੀ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਬਾਉਣ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦੀ ਸਖ਼ਤ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿੰਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਤਾਂ ਸਿੱਖਾਂ ਉੱਤੇ ਹੋਏ ਜ਼ੁਲਮ ਦਾ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਅੰਸ਼ ਹੀ ਬਿਆਨ ਕਰਦੀ ਹੈ ਤੇ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਉਸ ਸਚਾਈ ਨੂੰ ਹੀ ਜਰ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਤੇ ਜੇ ਪੂਰਾ ਸੱਚ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਜਰੇਗੀ। ਇਹ ਮਸਲਾ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਫਿਲਮ ਤੱਕ ਸੀਮਤ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਸਗੋਂ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਉਸ ਕੋਈ ਚਾਲ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਹਰ ਉਸ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਦਬਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਸੱਚ ਬੋਲਦੀ ਹੈ ਅਤੇ

ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਹੱਕ ਸੱਚ ਤੇ ਇਨਸਾਫ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵੱਲੋਂ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ, ਲੇਖਕਾਂ, ਵਿਦਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਇਨਸਾਫ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਕਾਰਕੁਨਾਂ ਨੂੰ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਲਗਾਤਾਰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਹਿੰਦੁਤਵੀ ਸਰਕਾਰ ਬਿਲਕੁਲ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੀ ਕਿ ਝੂਠੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਕਾਬਲਿਆਂ, ਜ਼ਬਰੀ ਲਾਪਤਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਅਤੇ ਸਿੱਖਾਂ ਨਾਲ ਹੋਏ ਸਰਕਾਰੀ ਅੱਤਿਆਚਾਰਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਦੇ ਵੀ ਕਿਸੇ ਜਨਤਕ ਮੰਚ 'ਤੇ ਹੋਵੇ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਸਿੱਖ ਵਿਰੋਧੀ ਕਰੂਰ ਚਿਹਰਾ ਨੰਗਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਹਰ ਇਨਸਾਨ ਦਾ ਮੁੱਢਲਾ ਹੱਕ ਹੈ, ਪਰ ਹੱਕ ਸੱਚ ਦੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਦਬਾ ਕੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਡਰ ਅਤੇ ਧਮਕੀਆਂ ਦਾ ਮਾਹੌਲ ਸਿਰਜ ਰਹੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਦੀ ਹਿੰਦੁਤਵੀ ਹਕੂਮਤ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਨਾਲ ਕਦੇ ਵੀ ਇਤਿਹਾਸ ਨਹੀਂ ਮਿਟਦਾ, ਸਗੋਂ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਦਾ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਰ ਡੂੰਘਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜੇਕਰ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਨੂੰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਦਬਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਰਿਹਾ ਤਾਂ ਤਾਂ ਸਿੱਖ ਹੋਰ ਡੱਟ ਕੇ ਆਪਣੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨਗੇ।

ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਲੋਕਤੰਤਰ ਕਹਾਉਣ ਵਾਲੀ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਰੇਆਮ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇੱਕ ਅਸਲੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਉਹ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਵਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਦੀ ਰਾਖੀ ਕਰੇ, ਨਾ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਗਲਾ ਘੁੱਟੇ।

ਸ਼ਹੀਦ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲਾਵਾਰਸ ਲਾਸ਼ਾਂ ਦੇ ਸੱਚ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਇਹ ਸਰਕਾਰ ਹਰ ਹੀਲੇ ਫੁਪਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਵਰਲਡ ਸਿੱਖ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਘੱਟ-ਗਿਣਤੀਆਂ ਦੀ ਦਬਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਆਵਾਜ਼ ਦਾ ਸਖ਼ਤ ਨੋਟਿਸ ਲੈਣ। ਅਸੀਂ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਨਿਆਂ ਅਤੇ ਆਜ਼ਾਦੀ ਲਈ ਆਪਣਾ ਸੰਘਰਸ਼ ਦ੍ਰਿੜਤਾ ਨਾਲ ਜਾਰੀ ਰੱਖਾਂਗੇ। ਸਰਕਾਰਾਂ ਭਾਵੇਂ ਕਿੰਨਾ ਵੀ ਜ਼ੋਰ ਲਾ ਲੈਣ, ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਜ਼ਰੂਰ ਸੁਣੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਸੱਚ ਕਦੇ ਵੀ ਦਬਾਇਆ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕੇਗਾ।

## ਤੁਹਾਡੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਅਤੇ ਮਾਹਿਰ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰਾ



### ਫੈਮਲੀ ਲਾਅ

- ਵੱਖ ਵੱਖ ਹੋਏ, ਵਿਆਹ, ਪੀੜਤ ਅਤੇ ਮੁੜ ਇਕੱਠੇ ਰਹਿਣ ਲਈ ਸਮਝੌਤਾ
- ਤਲਾਕ ਅਤੇ ਵੱਖ ਹੋਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ
- ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਸਪਾਉਜ਼ਲ ਸਹਾਇਤਾ
- ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵੰਡ
- ਗੋਦ ਲੈਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ਬੱਚੇ ਨਾਲ ਰਹਿਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

### ਈਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ

- ਸਟੂਡੈਂਟਸ, ਵਰਕਰਜ਼ ਅਤੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਕੇਸ
- ਈਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲੇ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਕੇਸ

### ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਵਿੱਚ ਰਿਅਨਲ ਐਸਟੇਟ

- ਬੀ.ਸੀ. ਅਤੇ ਐਲਬਰਟਾ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਜਾਇਦਾਦ ਦੀ ਵਿਕਰੀ/ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਦੀ ਵਿਕਰੀ / ਖ਼ੀਦਦਾਰੀ
- ਜ਼ਮੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ, ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਟੈਕਸ ਐਸੈਸਮੈਂਟ
- ਲੀਨ (Lien) ਦੇ ਕਲੇਮ
- ਕਾਂਟਰੈਕਟੀਅਲ ਕਲੇਮ
- ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ ਲਿਟੀਗੇਸ਼ਨ

### ਕਾਰਪੋਰੇਟ ਅਤੇ ਬਿਜ਼ਨਸ ਲਾਅ

- ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਸਮਝੌਤੇ
- ਲੀਜ਼ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕਿਰਾਏਦਾਰਾਂ ਦਾ ਐਗਰੀਮੈਂਟ
- ਕੰਪਨੀ ਬਣਾਉਣਾ ਅਤੇ ਖਤਮ ਕਰਨਾ
- ਪਾਰਟਨਰਸ਼ਿਪ ਅਤੇ ਸਾਂਝੇ ਯਤਨ
- ਬਿਜ਼ਨਸ ਵਿਵਾਦ/ਸ਼ੇਅਰ ਹੋਲਡਰ ਵਿਵਾਦ

### ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਲਾਅ

- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਿਆਂ ਦਾ ਰੀਵਿਊ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ ਤਿਆਰ ਕਰਨਾ
- ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਬਰਖਾਸਤੀ
- ਇੰਪਲਾਇਮੈਂਟ ਇਕਰਾਰਨਾਮੇ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਲੱਗੀ ਸੱਟ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸੋਸ਼ਣ ਅਤੇ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨੀ
- ਕੰਮ ਦੇ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਦੇ ਕਲੇਮ

### ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ

- ਨੋਟਰਾਈਜ਼ੇਸ਼ਨ
- ਵਸੀਅਤ, ਜਾਇਦਾਦ ਅਤੇ ਟਰੱਸਟ
- ਹਲਫਨਾਮੇ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ, ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ੇ ਦੀ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਸਪਾਂਸਰਸ਼ਿਪ ਘੋਸ਼ਣਾਵਾਂ
- ਮੁਖਤਿਆਰਨਾਮਾ



### ਸਾਡੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਦੇ ਫਾਇਦੇ

- ਘੱਟ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਵਧੀਆ ਕੁਆਲਿਟੀ ਦੀ ਲੀਗਲ ਸਰਵਿਸ
- ਇਮਾਨਦਾਰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੱਲ
- ਗਾਹਕ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤਸੱਲੀ ਅਤੇ ਦਿਮਾਗੀ ਸ਼ਾਂਤੀ
- ਵਧੀਆ ਨਤੀਜੇ

# ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ ਚੈਨਾ

ਵਕੀਲ ਅਤੇ ਨੋਟਰੀ ਪਬਲਿਕ

## 778 835 8455

#201-13049 76th Avenue, Surrey BC V3W2V7  
www.rainalaw.com Email: craina@rainalaw.com



## ਬੇਮਾਅਨਾ ਹੈ 'ਸਤਲੁਜ' ਵਿਰੁੱਧ ਕਾਰਵਾਈ

ਦਿਲਜੀਤ ਦੁਸਾਂਝ ਦੀ ਮੁੱਖ ਭੂਮਿਕਾ ਵਾਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਫਿਲਮ 'ਸਤਲੁਜ' ਨੂੰ ਓ.ਟੀ.ਟੀ. ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਜੀ5 ਤੋਂ ਅਚਨਚੇਤੀ ਹਟਾਏ ਜਾਣਾ ਅਫਸੋਸਨਾਕ ਕਾਰਾ ਹੈ। ਦਿਲਜੀਤ ਨੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਓ.ਟੀ.ਟੀ. 'ਤੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਖ਼ਬਰਾਂ ਜ਼ਾਹਿਰ ਕੀਤੀਆਂ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਬਹੁਤੀ ਦੇਰ ਤਕ ਡਿਜੀਟਲ ਪਲੈਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ। ਇਸੇ ਲਈ ਉਸ ਨੇ ਫਿਲਮ ਦੇ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਫਿਲਮ ਡਾਊਨਲੋਡ ਕਰ ਲੈਣ। ਇਹ ਖ਼ਬਰਾਂ ਸਹੀ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ। ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਜੀ5 ਵਲੋਂ ਜਾਰੀ ਇਕ ਸੰਬੰਧ ਜਥੇ ਬਿਆਨ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਫਿਲਮ ਦੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਕੁਝ 'ਖ਼ਾਸ ਹਾਲਾਤ' ਕਾਰਨ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਾਲ ਹੀ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ, "ਚੈਨਲ ਜੀ5 ਇਸ ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਹਸਤੀਆਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਭਾ ਤੇ ਮਿਹਨਤ ਦੀ ਕਦਰਦਾਨ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਲਮ ਦੀ ਇਸ ਚੈਨਲ ਉੱਤੇ ਵਾਪਸੀ ਨਿਕਟ ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਸੰਭਵ ਬਣਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।" ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਮੀਡੀਆ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਤੋਂ ਫਿਲਮ ਦੇ ਕਥਾਨਕ ਤੋਂ ਸਪਸ਼ਟ ਹੀ ਹੈ, 'ਸਤਲੁਜ' ਮਨੁੱਖੀ ਹੱਕਾਂ ਦੇ ਅਲੰਬਰਦਾਰ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਦੇ ਜੀਵਨ ਤੇ ਸ਼ਹਾਦਤ ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਹੈ। ਐਡਵੋਕੇਟ ਖਾਲੜਾ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਖਾੜਕੂਵਾਦ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਿਆਹ ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਪੁਲੀਸ ਤਸ਼ੱਦਦ, ਸ਼ੱਕੀ ਖਾੜਕੂਆਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹਮਦਰਦਾਂ ਦਾ ਗ਼ੈਰਕਾਨੂੰਨੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਫ਼ਾਇਆ ਕਰਨ ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਅਣਪਛਾਤੀਆਂ ਲਾਸ਼ਾਂ' ਕਰਾਰ ਦੇ ਕੇ ਸਾੜ-ਫੂਕ ਦੇਣ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਬੇਪਰਦ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਸਿਰਫ਼ ਦਾ ਖਮਿਆਜ਼ਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਪਣੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਚੁਕਾਉਣਾ ਪਿਆ ਸੀ।

ਫਿਲਮਸਾਜ਼ ਹਨੀ ਤ੍ਰੇਹਨ ਵਲੋਂ ਨਿਰਦੇਸ਼ਿਤ ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਤਕ ਚਾਰ ਵਰ੍ਹੇ ਜਦੋਂਜਹਿਦ ਕਰਨੀ ਪਈ। ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਰਤੀ ਫਿਲਮ ਪ੍ਰਮਾਣਨ ਬੋਰਡ (ਆਮ ਜੁਬਾਨ 'ਚ ਸੈਂਸਰ ਬੋਰਡ) ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਅਸਲ ਨਾਮ 'ਘੱਲੂਘਾਰਾ' ਉੱਤੇ ਇਤਰਾਜ਼ ਕਰ ਕੇ ਨਵਾਂ ਨਾਮ 'ਪੰਜਾਬ 95' ਰੱਖਣ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਦਿਤਾ ਅਤੇ 27 ਦਿਨ ਕੱਟਣ ਲਈ ਕਿਹਾ। ਫਿਲਮ ਨਾਲ ਜੁੜੀਆਂ ਹਸਤੀਆਂ ਵਲੋਂ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਕੱਟਾਂ' ਪ੍ਰਤੀ ਅਸਹਿਮਤੀ ਪ੍ਰਗਟਾਏ ਜਾਣ ਅਤੇ ਅਪੀਲੀ ਟ੍ਰਾਈਬਿਊਨਲ ਕੋਲੋਂ ਨਿਅੰ ਮੰਗੇ ਜਾਣ ਉੱਤੇ 'ਕੱਟਾਂ' ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਘਟਣ ਦੀ ਥਾਂ ਵਧਦੀ ਗਈ। ਮਾਮਲਾ ਬੰਬਈ ਹਾਈਕੋਰਟ ਕੋਲ ਜਾ ਪਹੁੰਚਿਆ। ਉਸ ਦੀ ਹਦਾਇਤ 'ਤੇ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮਾਣ ਪੱਤਰ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦਾ ਅਮਲ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ 'ਕੱਟਾਂ' ਦੀ ਸੰਖਿਆ 127 ਉੱਤੇ ਜਾ ਪਹੁੰਚੀ। ਫਿਲਮ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਨਾਇਨਸਾਫ਼ੀ ਮੰਨਦਿਆਂ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਵੱਡੇ ਪਰਦੇ ਉੱਤੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਨਾ ਕਰਨ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਲਿਆ। ਇਸ ਲਈ ਓ.ਟੀ.ਟੀ. ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਦੀ ਚੋਣ ਸ਼ਾਇਦ ਇਸ ਆਧਾਰ ਉੱਤੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਪਲੈਟਫਾਰਮਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਨੂੰ ਸੈਂਸਰ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਧਾਰਾ ਅਜੇ ਵਜੂਦ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਆਈ। ਫਿਲਮ ਨਿਰਮਾਤਾਵਾਂ ਨੂੰ ਡਰ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਫਿਲਮ 'ਪੰਜਾਬ 95' ਦੇ ਨਾਂਅ ਹੇਠ ਰਿਲੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਤਾਂ ਇਸ ਰਿਲੀਜ਼ ਨੂੰ ਰੁਕਵਾਉਣ ਦੀਆਂ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਸੇ ਲਈ ਨਾਮ ਬਦਲ ਕੇ 'ਸਤਲੁਜ' ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਫਿਰ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਰਿਲੀਜ਼ ਕਰ ਦਿਤਾ ਗਿਆ। ਕਿਉਂਕਿ ਇਹ ਫਿਲਮ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਕੱਟ ਤੋਂ ਸੀ, ਇਸ ਨੂੰ ਹੁੰਗਾਰਾ ਵੀ ਬੇਮਿਸਾਲ ਮਿਲਿਆ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਕੂਮਤ ਦਾ ਜੋ ਜਵਾਬ ਰਿਹਾ, ਉਹ ਸਾਡੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਅਪਣੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਟਿੱਪਣੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ। ਪਰ ਸਰਕਾਰੀ ਹਲਕਿਆਂ ਵਲੋਂ ਅਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹੋ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਫਿਲਮ "ਭਾਰਤ ਵਿਰੋਧੀ ਪ੍ਰਚਾਰ ਵਿਚ ਬਾਹਰੀ ਤੱਤਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਦਦਗਾਰ ਸਿੱਧ ਹੋ ਸਕਦੀ ਸੀ, ਇਸ ਕਰ ਕੇ ਇਸ ਦੇ ਭਾਰਤ ਅੰਦਰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਨੂੰ ਰੋਕ ਦਿਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।" 'ਬਾਹਰੀ ਤੱਤਾਂ ਵਾਸਤੇ ਮਦਦਗਾਰ' ਵਾਲਾ ਤਰਕ ਹਾਸੇਗੀਣਾ ਹੈ। ਜ਼ਾਹਿਰ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਹੱਦਾਂ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਇਹ ਫਿਲਮ, ਦਰਸ਼ਕਾਂ ਲਈ ਅਜੇ ਵੀ ਓ.ਟੀ.ਟੀ. ਪਲੈਟਫਾਰਮ ਉੱਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀਆਂ ਸੀਮਾਵਾਂ ਦਾ ਲਾਭ, ਓ.ਟੀ.ਟੀ. ਚੈਨਲ ਕਿੰਨਾ ਕੁ ਲੈਂਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਦੇਖਣ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੀ5 ਚੈਨਲ, ਜੀ ਐਂਟਰਟੇਨਮੈਂਟ ਐਂਟਰਪ੍ਰਾਈਜ਼ਿਜ਼ ਲਿਮਿਟਿਡ (ਜੀਲ) ਗਰੁੱਪ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਸੁਭਾਸ਼ ਚੰਦਰ ਗੋਇਨਕਾ ਵਲੋਂ ਪਰੋਮੋਟ ਕੀਤੇ ਇਸ ਗਰੁੱਪ ਦਾ ਸੀ.ਈ.ਓ. ਪੁਨੀਤ ਗੋਇਨਕਾ, ਸੁਭਾਸ਼ ਚੰਦਰ ਦਾ ਹੀ ਪੁੱਤਰ ਹੈ। ਸੁਭਾਸ਼ ਚੰਦਰ ਕਦੇ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਕੱਟੜ ਹਮਾਇਤੀ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਦਹਾਕਾ ਪਹਿਲਾਂ ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਹਰਿਆਣਾ ਤੋਂ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਵਜੋਂ ਵਿਵਾਦਿਤ ਢੰਗ ਨਾਲ ਰਾਜ ਸਭਾ ਦੀ ਚੋਣ ਜਿਤਾਈ ਸੀ। ਹੁਣ ਵੀ ਇਸ ਦੇ ਨਿਊਜ਼ ਚੈਨਲ 'ਗੋਈ ਮੀਡੀਆ' ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਮੰਨੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਵਿੱਤੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਇਹ ਗਰੁੱਪ ਸੰਕਟਾਂ ਨਾਲ ਜੂਝਦਾ ਆਇਆ ਹੈ। ਲਿਹਾਜ਼ਾ, ਇਸ ਵਲੋਂ ਸਰਕਾਰੀ ਦਬਾਅ ਅੱਗੇ ਝੱਟ ਝੁਕ ਜਾਣਾ ਸੁਭਾਵਿਕ ਹੀ ਹੈ। ਬਾਕੀ ਜੋ ਰਾਜਸੀ ਦ੍ਰਿਸ਼ਟੀ ਹੈ, ਉਸ ਵਿਚ ਭਾਜਪਾ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਬਾਰੇ ਖ਼ਾਮੋਸ਼ ਰਹੇਗੀ; ਇਹ ਵੀ ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ। ਖਾਲੜਾ ਨਾਲ ਜੋ ਕੁਝ ਵਾਪਰਿਆ, ਉਹ ਕਾਂਗਰਸੀ ਹਕੂਮਤਾਂ ਵੇਲੇ ਵਾਪਰਿਆ। ਇਸ ਕਾਰਨ ਇਹ ਪਾਰਟੀ ਵੀ 'ਸਤਲੁਜ' ਦੀ ਹੋਈ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਬੋਲੇਗੀ। ਬਾਕੀ ਧਿਰਾਂ ਵੀ ਮੌਜੂਦਾ ਅੰਧਰਾਸ਼ਟਰਵਾਦੀ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਮੂੰਹ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖੋਲ੍ਹਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕਰਨਗੀਆਂ। ਅਸਹਿਮਤੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਬਾਰੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਵੀ ਆਪ-ਵਿਰੋਧੀ ਆਉਂਦੇ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਸਾਰੇ ਆਲਮ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਡਿਜੀਟਲ ਦੌਰ ਵਿਚ ਜੋ ਇਕ ਵਾਰ ਨਸ਼ਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਹ ਸਰਕੂਲੇਟ ਹੋਣਾ ਬੰਦ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਲਿਹਾਜ਼ਾ, 'ਸਤਲੁਜ' ਦੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਤੇ ਪ੍ਰਸਾਰਨ ਨੂੰ ਦਬਾਉਣ ਦੀ ਕਾਰਵਾਈ ਬੇਮਾਅਨਾ ਵੀ ਹੈ ਅਤੇ ਅਹਿਮਕਾਨਾ ਵੀ।

## ਡੂੰਘੇ ਜਖਮ

ਇਹ ਸਰ ਕਿੰਨੇ ਕੁ ਡੂੰਘੇ ਨੇ ਕਿਸੇ ਨੇ ਹਾਥ ਨਾ ਪਾਈ। ਸ਼ਿਵ ਆਂਹਦਾ ਹੱਥ ਲਾਇਆ ਵੀ ਦੁਖਦੇ ਨੇ ਮੱਲੂਮ ਲਾਇਆਂ ਵੀ ਦੁਖਦੇ ਨੇ। ਰੂਹ ਤੱਕ ਡੂੰਘੇ ਇਨਾ ਫੱਟਾਂ ਨੂੰ ਮਾੜਾ ਜਿਹਾ ਵੀ ਜਦ ਕੋਈ ਹੱਥ ਲਾਇਆ ਕੁਰਲਾ ਉਠਦੇ ਨੇ। ਮੱਲੂਮ ਦੀ ਤਾਬ ਵੀ ਨਹੀਂ ਝਲਦੇ ਪਰ ਤੂੰ ਆਂਹਨਾ ਛੱਡ ਠਾਂਹ? ਅੱਗੇ ਵੱਧ?

ਮੱਲੂਮ ਦੀ ਛੱਡ ਲੂਣ ਪਾ ਕੇ ਵੀ ਆਖੀ ਜਾਨਾ ਭੁੱਲ ਜਾਹ? ਮੈਂ ਪਸ਼ੂ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕੱਲ ਹਾਲਾਂ ਤੂੰ ਡਾਗਾਂ ਵਰਾਏਂ ਤੇ ਅਗਲੇ ਦਿਨ ਫਿਰ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਪੈਰ ਚੱਟ ਰਿਹਾ ਹੋਵਾਂ। ਮੈਂ ਜਿਓਂਦਾ ਜਾਗਦਾ ਮਨੁੱਖ ਹਾਂ, ਪਸ਼ੂਆਂ ਨੂੰ ਪਿਛੇ ਛੱਡ ਚੁੱਕਾ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖ ਵੀ ਕਿ ਜਿਸ ਦੀ ਪਿੱਠ ਪਿਛੇ ਸ਼ਾਨ ਮਤਾ ਇਤਿਹਾਸ ਖੜਾ ਹੈ, ਅਣਖਾਂ ਨਾਲ ਜੀਣ ਵਾਲਾ ਇਤਹਾਸ ਪਰ ਤੂੰ ਆਖੀ ਜਾਨਾ ਛੱਡ ਠਾਂਹ? ਸ. ਖਾਲੜੇ ਦੀ ਮੂਵੀ ਦੇਖਦੇ ਮੈਂ ਤੇ ਪੁੱਤ ਮੇਰਾ ਜਾਰ ਜਾਰ ਰੋਏ ਅਤੇ ਮੈਂ ਉੱਠ ਕੇ ਚਲਾ ਗਿਆ ਇਹ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਜਖਮ ਦਾ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਜਿਹਾ ਹਿੱਸਾ ਐ ਪਰ ਜਿੰਨੇ ਵਡੇ ਫੱਟ ਤੂੰ ਲਾ ਚੁਕਾਂ ਓਹ ਤਾਂ ਬੜੀਆਂ ਕਿਤਾਬਾਂ ਅਤੇ ਗਰੰਥ ਭਰ ਜਾਣੇ ਨੇ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀ ਕਿਥੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇ ਤੇ ਕਿਥੋਂ ਮੁਕੇ ਤੇ ਤੇਰੀ 'ਓਮ ਸ਼ਾਂਤੀ' ਨੂੰ ਇਤਹਾਸ ਮੇਰਾ ਮੁਗਲਾਂ ਤੋਂ ਵੀ ਪਹਿਲੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਰਖਿਆ ਕਰੇਗਾ।

ਵਢਿਆ ਟੁਕਿਆ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਸਾਹਵੇਂ ਤੜਫਦਾ ਰਿਹਾ ਤੂੰ ਹਸਦਾ ਰਿਹਾ। ਮੇਰੇ ਜਖਮ ਬੂਟਾਂ ਨਾਲ ਮਸਲਦਾ ਰਿਹਾ ਲੂਣ ਪਾ ਪਾ ਮਸਲਦਾ। ਇਨੀ ਨਫਰਤ ਇਨੀ ਅੱਗ ਸੀ ਤੇਰੇ ਅੰਦਰ। ਅੰਗ ਅੰਗ ਦੇਹ ਨਾਲੋਂ ਅਲਹਿਦਾ ਕਰ ਦਿਤੇ ਅਤੇ ਖੁਦ ਦੇ ਖੂਨ ਵਿੱਚ ਡੁੱਬੇ ਨੂੰ ਅੱਖਾਂ ਮੇਰੀਆਂ ਦੇਖਦੀਆਂ ਰਹੀਆਂ ਜਿਵੇਂ ਸ਼ਿਕਾਰੀ ਕੁੱਤੇ ਮੈਨੂੰ ਜਿਓਂਦੇ ਨੂੰ ਖਾਣ ਡਰੇ ਹੋਣ ਗਿਰਝਾਂ ਨੋਚ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ ਪਰ ਤੂੰ ਆਖੀ ਜਾਨਾ ਛੱਡ, ਜਾਣਦੇ ਪਰੇ?

ਮੇਰੇ ਡੂੰਘੇ ਫੱਟਾਂ ਦੀ ਥੋੜੀ ਹਾਥ ਤਾਂ ਪਾਓਂਦਾ ਤੂੰ। ਹਾਥ ਛੱਡ ਤੂੰ ਤਾਂ ਮੇਰੇ ਜਖਮ ਦਿਖਾਓਂਦੇ ਉਪਰ ਵੀ ਪਾਬੰਦੀ ਲਾ ਛੱਡੀ।

ਮੈਂ ਘਿਰਿਆ ਹੋਇਆ ਲੜਦਾ ਰਿਹਾ ਤੂੰ ਲੱਭੂ ਵੰਡਦਾ ਰਿਹਾ ਤੇ ਫਿਰ ਤੂੰ ਮੇਰੇ ਤੋਂ ਆਸ ਕਰਦਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਭਾਈ ਹਾਂ? ਤੇਰੀ ਖਮੋਸ਼ੀ ਮੇਰੇ ਕਤਲੇਆਮ ਦਾ ਕਾਰਣ ਬਣੀ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਨਾ ਵੀ ਕਿਹੜਾ ਕਿਲਾ ਢਾਹ ਦਿਤਾ ਸੀ ਕਿ ਰਾਤੇ ਰਾਤ ਮੈਂ ਰਾਖਸ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਤੇ ਇੰਦਰਾ ਦੁਰਗਾ। ਤੇ ਤੂੰ ਓਸ ਦੁਰਗਾ ਦੀ ਪੂਜਾ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਦੱਸ। ਉਸ ਦੇ ਨਾਂ ਦੀ ਏਅਰਪੋਰਟ ਹਾਲਾਂ ਸਬੂਤ ਐ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ। ਜਖਮ ਤਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਡੂੰਘੇ ਸਨ ਪਰ ਹੁਣ ਹੋਰ ਜਖਮ ਕਿ ਜਖਮ ਦੇਖੇ ਵੀ ਕੋਈ ਨਾ ਤੇ ਦੇਖਣ ਤੇ ਵੀ ਪਾਬੰਦੀ।

-ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੰਧੇਵਾਲੀਆ

## ਕਿਸ ਪੰਥਕ ਏਕਤਾ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋ?

ਬੀਤੇ ਦਿਨ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਮੰਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦੀਵਾਨ ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ ਪੰਥਕ ਇਕੱਠ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ, ਨਿਹੰਗ ਸਿੰਘਾਂ, ਸੰਪ੍ਰਦਾਵਾਂ, ਟਕਸਾਲਾਂ ਅਤੇ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੇ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਪੰਥਕ ਇਕੱਠ ਬੁਲਾਉਣ ਦਾ ਮਕਸਦ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਵੱਲੋਂ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਨੂੰ ਗੁਰੂ ਦੇਖੀ, ਖਾਲਸਾ ਪੰਥ ਵਿਰੋਧੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੇ ਬਾਦ ਇਸ ਆਦੇਸ਼ ਦੀ ਪੌੜ੍ਹਤਾ ਅਤੇ ਪੰਥ ਨੂੰ ਦਰਪੇਸ਼ ਚੁਣੌਤੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਲਈ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰਾ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਇਸ ਵਿੱਚ ਪੰਜ ਤਖ਼ਤ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰਾਂ ਨੇ ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ। ਇਕੱਠ ਦੀ ਰਹਿਨੁਮਾਈ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਐਕਟਿੰਗ ਜਥੇਦਾਰ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਗਿਆਨੀ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਨੇ ਕੀਤੀ। ਸਮਾਗਮ ਦਾ ਮੁੱਖ ਸੰਦੇਸ਼ ਸੀ ਕਿ ਇਸ ਸੰਕਟ ਦੀ ਘੜੀ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀਆਂ ਸਿੱਖ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕੱਜੁੱਟ ਹੋ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਇਕੱਠ ਹਰ ਲਿਹਾਜ਼ਾ ਨਾਲ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਸੀ ਫਿਰ ਵੀ ਇਕ ਕਮੀ ਸੀ। ਯਾਨੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ। ਇਸ ਵੇਲੇ ਚਾਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਹਨ ਜਿਹਨਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਸੁਖਬੀਰ ਬਾਦਲ, ਗਿਆਨੀ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨਜੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਗੈਰ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ ਪੰਥਕ ਇਕੱਜੁੱਟਤਾ ਦਾ ਸੱਦਾ ਕੀ ਮਾਇਨੇ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਇਸ ਬਾਰੇ ਕੁੱਝ ਨਾ ਕਹਿਣਾ ਹੀ ਬਿਹਤਰ ਹੈ। ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਹਰ ਕੌਮ ਦੀ ਆਪਣੀ ਜਿਵੇਂ ਸਾਰੇ ਜਾਣਦੇ ਹਨ ਹਰ ਕੌਮ ਦੀ ਆਪਣੀ ਵੱਖਰੀ ਸਿਆਸੀ ਪਛਾਣ ਹੈ। ਜਿਸ ਇਕੱਠ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦਾ ਅਸਲ ਚਿਹਰਾ ਯਾਨੀ ਸਿਆਸੀ ਪਛਾਣ "ਨਦਾਰਦ ਹੋਵੇ ਉਹ ਜਨ ਸੈਲਾਬ ਹੋ ਕੇ ਵੀ ਕਾਬਿਲੇ ਤਵੱਜੋ ਨਹੀਂ। ਕੋਈ ਵਕਤ ਸੀ ਜਦੋਂ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਪੰਥ ਦੀ ਪਛਾਣ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਰੂਹ-ਰਵਾਂ ਸਵਰਗੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਸਨ। ਯਾਨੀ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਅਕਾਲੀ ਦਿਲ ਦੋਵੇਂ ਇਕ-ਦੂਜੇ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਰੂਪ ਸਨ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿੱਚ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਅਧੁਰਾ ਸੀ ਪਰ ਅੱਜ ਚਾਰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਹਨ। ਯਾਨੀ ਸਰਦਾਰੀ ਦੀ ਲੜਾਈ ਨੇ ਪੰਥ ਨੂੰ 4 ਹਿੱਸਿਆਂ ਵਿੱਚ ਵੰਡ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਜਿਹੜਾ ਪੰਥ ਜਥੇਦਾਰ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਨੂੰ ਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਜਥੇਦਾਰ ਵਜੋਂ ਸਥਾਪਤ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਿਆ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕੱਜੁੱਟਤਾ ਦਾ ਖ਼ਿਆਲ ਆਪਣੇ ਮਨ 'ਚੋਂ ਕੱਢ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਮੰਚ ਉੱਪਰ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਕੇ ਆਪਣੇ ਭਾਸ਼ਣ ਨਾਲ ਸਰੋਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਜੈਕਾਰਾ ਛੱਡਣ ਦਾ ਜਜ਼ਬਾ ਤਾਂ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਪਰ ਉਹ ਜੋਸ਼ ਕਿਸ ਕੌਮ ਦਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਹੋਸ਼ ਨਾ ਹੋਵੇ। ਪੰਥਕ ਇਕੱਤਰਤਾ ਦੀ ਚਰਚਾ ਜੇਕਰ ਅੱਜ ਹਰ ਪਾਸੇ ਹੈ ਤਾਂ ਅਕਾਲੀ ਦਲਾਂ ਦੀ ਇਸ ਵਿੱਚ ਗੈਰ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵੀ ਚਰਚਾ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ ਕੀ ਨੌਬਤ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਆ ਗਈ ਕਿ ਧੜੇਬੰਦੀ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਅਕਾਲੀ ਲੀਡਰਾਂ ਨੂੰ ਇਕ-ਦੂਜੇ ਦੇ ਰੂਬਰੂ ਹੋਣਾ ਵੀ ਗਵਾਰਾ ਨਹੀਂ? ਸ੍ਰੀ ਅਕਾਲ ਤਖ਼ਤ ਦੇ ਐਕਟਿੰਗ ਜਥੇਦਾਰ ਵੱਲੋਂ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਪੰਥਕ ਏਕਤਾ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਇਸ ਦਾ ਇੱਕੋ ਮਕਸਦ ਹੈ ਬਾਦਲਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨੇ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਭਗਵੰਤ ਮਾਨ ਦੇ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਫ਼ਰਮਾਨ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਦ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਉਸ ਫ਼ਰਮਾਨ ਨੂੰ ਪ੍ਰੋਤਤਾ ਲਈ ਫਿਰ ਜ਼ੋਰੇ-ਗੌਰ ਲਿਆਉਣਾ, ਇਹ ਸਿੱਖ ਜਗਤ ਦਾ ਮਾਮਲਾ ਹੈ ਪਰ ਇਸ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਜੇ ਮਾਨ ਦੇ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵਧ ਚੜਕੇ ਲੋਕ ਪੁੱਜ ਰਹੇ ਹਨ ਤਾਂ ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਕੀ ਹੈ? ਇਸਦਾ ਜਵਾਬ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬਾਦਲਾਂ ਨੇ ਕੰਧ ਤੇ ਲਿਖਿਆਂ ਨਹੀਂ ਪੜ੍ਹਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬੁਰੇ ਵਕਤ ਲਈ ਚਿੰਤਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ!

DISTRIBUTED IN CANADA & AMERICA

**CANADA**

**British Columbia**

- \* GREATER VANCOUVER
- \* FRASER VALLEY
- \* VICTORIA \* NANAIMO
- \* PRINCE GEORGE
- \* KAMLOOPS
- \* OLIVER \* SQUAMISH
- \* KELOWNA

**USA**

- \* GREATER SEATTLE
- \* EVERETT \* MARYSVILLE
- \* BELLINGHAM
- \* BELLEVUE
- \* LYNDEN
- \* LYNWOOD
- \* KENT \* RENTON
- \* PORTLAND

**ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ**

**PUNJABI WEEKLY NEWSPAPER**

**Sales Manager: Kanwaljit Singh**  
Phone: 604-836-0936  
Email: sales@punjabguardian.com  
Email: kanwaljit@punjabguardian.com

**Pandher Gursev Singh**  
(Manager Marketing)  
(1)-604-999-4097

**Jagmohan Boparai**  
(Salesman)  
(1)-250-701-1025  
Email: jag.623.13@gmail.com

**Pawandeep Kaur (Office Manager)**  
604-615-9690  
Email: kaurpawandeep808@gmail.com

**Consulting Editor: D.S. Gill**  
Advocate, Ludhiana  
**Editor: Amarjit Singh**  
Email: editor@punjabguardian.com

**Sukhdeep Singh (Staff Reporter)**  
sukhdeep.punjab@gmail.com

**NOTICE TO ADVERTISERS**  
The publisher does not guarantee the insertion of any particular advertisement on a specified date, or at all, although, every effort will be made to meet the wishes of the advertiser. Further, the publisher does not accept liability for any loss or damage caused by an error or inaccuracy in the printing of an advertisement beyond the amount paid for the space actually occupied by that portion of the advertisement in which error occurs. The publisher reserve the right to cancel any contract on which space has not been used within 90 days of from the contract date. All advertising is subject to the publisher's approval. Contracts must be completed within one year from the date of commencement. Printing of key numbers is not guaranteed.

visit our website for latest news & other info:  
[www.punjabguardian.com](http://www.punjabguardian.com)

Printed & Published in Canada since 1996 by: The Punjab Guardian Inc  
#202-12677-80 AVE., Surrey, B.C. V3W 3A6  
Toll Free: 1-877-584-5200 \* Ph: 604-590-5200 \* Fax: 604-596-5700

**Disclaimer**

ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਵਿਚਾਰ ਪਾਠਕਾਂ ਨਾਲ ਸਾਂਝੇ ਕਰਨ ਲਈ 'ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ' ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਭੇਜੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਵੱਲੋਂ ਆਈ ਲਿਖਤ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਹੈ, ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਵਿਚ ਛਪਾਏ ਗਏ ਲੇਖਕਾਂ ਦੀ ਨਿੱਜੀ ਰਾਏ ਉੱਪਰ ਅਧਾਰਤ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਾਦਕ ਜਾਂ ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ। ਇਸਤਿਹਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਦਾ ਕੋਈ ਸਬੰਧ ਨਹੀਂ। ਕਿਸੇ ਵੀ ਖਰੀਦ ਜਾਂ ਪੇਸ਼ੇ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗਾਹਕ ਆਪਣੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਖੁਦ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਅਦਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਗਾਰਡੀਅਨ ਇਸਤਿਹਾਰ ਵਿਚਲੇ ਕਿਸੇ ਵੀ ਆਫਰ/ਦਾਅਵੇਦਾਰੀ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਿਸੇ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

The publisher does not endorse or evaluate the advertise product, service, or company, nor any of the claims made by advertisement. Advertisers making claims are expected to have a research data that substantiates these claims and the research or citation is to be made available on the vendors website or where proprietary interests exist, be made available upon request. The publisher confirms the research is relevant to the claim but does not verify the validity of the research. The publisher does not make any representation as to the accuracy or suitability of any of the information contained in advertisements and does not accept any responsibility or liability for the conduct of the content of advertisements and the offering made by advertisers. The publisher takes no responsibility for the content of the ads, promises made, or the quality/reliability of the products or services offered in all the advertisements. The Punjab Guardian WILL NOT be responsible for any loss on the basis of any claim made in any advertisement. Advertising does not influence editorial decisions or content. The publisher reserves the right to refuse, reject or cancel any ad for any reason at any time without liability.

**ਅਖਬਾਰ ਦੀ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-719-8701**



# ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰੋ. ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ 150ਵਾਂ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜਾ 2027 ਵਿੱਚ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਮਨਾਏ ਜਾਣ ਦਾ ਅਹਿਦ



ਸਰੀ (ਰਣਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੰਘੜਾ, ਤਲਵੰਡੀ) ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਧਰਤੀ ਤੇ ਸਿੱਖੀ ਵਿਰਸੇ ਤੇ ਇਤਿਹਾਸ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕਰਦਿਆਂ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਅਤੇ ਅਕਾਲ ਅਕੈਡਮੀ ਸਰੀ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਉਪਰਾਲੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਿਵਸ ਬੜੀ ਸ਼ਰਧਾ, ਸਤਿਕਾਰ ਅਤੇ ਸ਼ਾਹ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਵੱਡੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਸੰਗਤ ਨੇ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰੀ

ਅਤੇ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖ ਕੌਮ, ਭਾਰਤੀ ਭਾਈਚਾਰੇ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਲਈ ਪਾਏ ਗਏ ਅਮੁੱਲੇ ਯੋਗਦਾਨ ਨੂੰ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਮਾਗਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਭੋਗ ਨਾਲ ਹੋਈ। ਉਪਰੰਤ ਰਸਭਿੰਨਾ ਕੀਰਤਨ, ਗੁਰਮਤਿ ਕਥਾ, ਢਾਡੀ ਜਥੇ ਦੀ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਵਾਰ ਅਤੇ ਵਿਦਵਾਨ ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ ਹੋਏ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਭਾਈ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ, ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਡਾ. ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ ਭੁਰਜੀ, ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਆਏ ਭਾਈ ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਾਰਨੇਕੋ ਅਤੇ ਭਾਈ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇਤਿਹਾਸਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਨਾਲ ਚਾਨਣਾ ਪਾਇਆ। ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਨੇ ਉੱਤਰੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਖਾਲਸਾ ਦੀਵਾਨ ਸੁਸਾਇਟੀਆਂ ਦੀ ਸਥਾਪਨਾ ਵਿੱਚ ਅਹਿਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਹੋਂਡਰਸ ਭੇਜਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਨੂੰ ਅਸਫਲ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸੰਘਰਸ਼ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀਆਂ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦਿਵਾਉਣ ਲਈ ਨਿਰੰਤਰ ਆਵਾਜ਼ ਬੁਲੰਦ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਪਹਿਲੇ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ ਅਤੇ ਪਹਿਲੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਕੇ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਵਿੱਚ ਨਵਾਂ ਅਧਿਆਇ ਲਿਖਿਆ। ਬੁਲਾਰਿਆਂ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ, ਪਾਰਮਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇ ਮਹਾਨ ਹਮਾਇਤੀ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਕੇ ਕਈ ਗੈਰ-ਸਿੱਖ ਵੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂ ਬਣੇ। ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਅਖ਼ਬਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਸਨ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲੇਖ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕਰਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਲੱਖਣ ਸ਼ਖਸੀਅਤ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਆਪਣੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਭਾਈ ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੇ ਹੱਕਾਂ, ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਨਿਆਂ ਦੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੇ ਪ੍ਰੋਚਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅੱਜ ਦੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ, ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਤੋਂ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਇੰਸਟੀਟਿਊਟ ਆਫ ਗਲੋਬਲ ਸਟਡੀਜ਼ ਦੇ ਸੰਸਥਾਪਕ ਦੇ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਇੱਕ ਦੁਰਅੰਦੇਸ਼ ਆਗੂ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਿੱਖ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਨ ਦਾ ਸੁਪਨਾ ਦੇਖਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰ ਨਿਰਮਾਣ ਪ੍ਰਤੀ ਸੱਚ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਸੀ। ਗਿਆਨੀ ਦਿੱਤ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਸਭਾ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੇ ਸਾਰੀਆਂ ਸਿੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬਾਨ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਸਾਲ 2027 ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ 150ਵਾਂ ਜਨਮ ਦਿਨ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇ, ਜਿਸ ਨੂੰ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਜੈਕਾਰੇ ਦੀ ਗੂੰਜ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਾਡੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵਾਂਗ ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਦੀ ਨਿਸ਼ਕਾਮ ਸੇਵਾ ਲਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬ ਤੋਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਤੌਰ ਤੇ ਪਹੁੰਚੇ ਭਾਈ ਲਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਕਾਰਨੇਕੋ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੰਤ ਅਤਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਸਤੂਆਣਾ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਨਾ ਨਾਲ, ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਵੱਲੋਂ ਸੰਸਾਰ ਭਰ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੀ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਚਲਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆ ਦੇ ਚਾਨਣ ਰਾਹੀਂ ਹਨੇਰਾ ਖਤਮ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਿਕ ਦੇਣ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕਰਦਿਆਂ 150 ਵੀਂ ਜਨਮ ਦਿਹਾੜੇ ਤੇ ਮਸਤੂਆਣਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਵੱਡੇ ਸਮਾਗਮ ਉਲੀਕੇ ਜਾਣਗੇ। ਡਾ. ਪਰਗਟ ਸਿੰਘ ਭੁਰਜੀ ਨੇ ਸਮੂਹ ਬੁਲਾਰਿਆਂ, ਸੰਗਤ, ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਸਮਾਗਮ ਸਾਡੀ ਨੌਜਵਾਨ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਮਹਾਨ ਸ਼ਖਸੀਅਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਨ ਦਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਸਾਧਨ ਹਨ। ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਆਯੋਜਕਾਂ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਉਹ ਸੰਤ ਤੇਜਾ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੀ ਵਿਰਾਸਤ ਨੂੰ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਉਣ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਉਪਰਾਲੇ ਕਰਦੇ ਰਹਿਣਗੇ ਅਤੇ ਸਾਲ 2027 ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ 150ਵੇਂ ਜਨਮ ਦਿਨ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ਵ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਮਨਾਉਣ ਲਈ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਕੰਮ ਕਰਨਗੇ।

*We assist businesses and individuals with legal needs in areas of:*

## BC NOTARIES

**A TRUSTED TRADITION**

|   |  |
|---|--|
| <b>REAL ESTATE CONVEYANCING</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sales &amp; Purchases</li> <li>Refinancing</li> <li>Title Transfers</li> </ul> | <b>PERSONAL PLANNING</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Powers of Attorney</li> <li>Wills</li> <li>Representation Agreement</li> </ul> |
|---|--|

### NOTARIZATIONS

- Affidavits
- Invitation Letters
- Certified True Copies
- Travel Consent Letter
- Statutory Declarations
- Powers of Attorney

**Aanchal Ghai**  
Notary Public

**Navdeep K Gill**  
Notary Public

**For information call:**  
**604-503-2227**

Unit 151 - 12899, 80 Ave, Surrey, B.C. V3W 0E6 Payal Business Center on the ground floor  
aanchal@ghainotary.ca navdeep@ghainotary.ca www.ghainotary.ca

## Pizza Factory

ਨਵਾਂ ਪੀਜ਼ਾ ਸਟੋਰ ਖੋਲ੍ਹਣ/Franchise ਖਰੀਦਣ,  
ਪੀਜ਼ਾ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੋਈ ਵੀ ਸਮਾਨ ਹੋਲਸੇਲ ਕੀਮਤ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ

**Ph:604-941-7000**

# GILL

## DRAFTING LTD.

Your Satisfaction Is Our Motto

**Experienced in:**

- Architectural & Structural
- Residential & Commercial Drafting
- Computer Aided Home Designs

Specialized in:

- Design Controlled Subdivisions
- Custom Made & Stock Plans

**Call: JATINDERPAL SINGH GILL**  
Bachelor in Engineering

## Phone: 604-599-6886

# 211-12877 76 Ave, Surrey BC V3W 1E6 | Email: info@gilldrafting.com  
[WWW.GILLDRAFTING.COM](http://WWW.GILLDRAFTING.COM)

**Open 7 Days**

## 60% OFF

On July & Aug. Events

### Wedding Photography & Videography

### ਵਿਆਹ ਲਈ ਫੋਟੋਗ੍ਰਾਫੀ ਅਤੇ ਵੀਡੀਓ

**#103 12815 85 Ave, Surrey, BC**

[www.studio7production.ca](http://www.studio7production.ca) **604-442-8781**

# **E-FILE** **ਟੈਕਸ ਭਰਵਾਓ** **TAX**

**Personal Tax Business Tax Corporate Tax**

**ਪਰਸਨਲ ਟੈਕਸ ਬਿਜਨੈਸ ਟੈਕਸ ਕੌਰਪੋਰੇਟ ਟੈਕਸ**

**Bookkeeping, T4, Payroll, GST, WCB**

**INDIA VISA** **ਇੰਡੀਆ ਵੀਜਾ**  
Application ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

India E-Visa, Entry Visa Application for 1 Year & 5 Years

ਇੰਡੀਆ ਈ-ਵੀਜਾ, ਐਂਟਰੀ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ 1 ਸਾਲ ਅਤੇ 5 ਸਾਲ ਲਈ

Overseas Citizenship of India Application (OCI)

ਇੰਡੀਆ ਦਾ ਲਾਈਫ ਟਾਈਮ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (OCI)

Passport, PCC Application (All Countries), Name Change Application

ਪਾਸਪੋਰਟ, ਪੀ ਸੀ ਸੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ (ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ) ਨਾਮ ਬਦਲਣ ਦੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

## **Immigration/ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ**

PR Card Application, Citizenship Application, Work Permit, Study Permit

LMIA, Super Visa, H&C Application, Spousal Sponsorship

Pan Card Application for India

ਇੰਡੀਆ ਪੈਨ ਕਾਰਡ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ

**PASSPORT  
PHOTOS SERVICE**

Visitor Visa for USA, UK (England), Australia, Pakistan, China, Dubai (UAE),

ਵਿਜ਼ੀਟਰ ਵੀਜਾ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ Schengen Visa for Italy, France, Germany & Spain

- ★ ਇੰਪਲੌਇਮੈਂਟ ਇੰਸ਼ੌਰੰਸ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਸੀ.ਪੀ.ਪੀ. ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਓਲਡ ਏਜ ਪੈਂਸ਼ਨ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ
- ★ ਕਨੇਡਾ ਚਾਇਲਡ ਟੈਕਸ ਬੈਨੀਫਿਟ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ  
(ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਹੋਲਡਰ ਅਤੇ ਸਟੂਡੈਂਟ ਲਈ)

- ★ EI Application
- ★ CPP Application
- ★ Old Age Pension Application
- ★ Canada Child Tax Benefit Application  
(For Work Permit holders & Students)

**GURJIT GILL & ASSOCIATES LTD.**

**ਗੁਰਜੀਤ ਗਿੱਲ (ਘਵੱਦੀ)**

**PH:604-767-2845, 778-565-2845**



#103 - 8140 -120th St, Surrey, BC, V3V 3C9

Mon to Sat - 8:30 to 5:30

gurjitgill.associates@gmail.com



# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸੁਖ ਸਾਗਰ



347 Wood St New Westminster BC. Ph: 604-521-3111

\* Fax: 604-521-4936 www.sukhsagar.ca email: info@sukhsagar.ca \*

- 10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਅਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਤਾਰੂ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜੇ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ ਸੇਵਾ: ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ
- 12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 8.45 ਵਜੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ, ਉਪਰੰਤ 1 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।
- 8 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਪ੍ਰਭਜੋਤ ਸਿੰਘ ਦੱਤ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਰਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਭੰਡਾਲ
- 9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਗੁਰਵੀਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਮਨੀਸ਼ਾ ਗਰੇਵਾਲ
- 10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਸਰਵੇਸ਼ਵਰ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਸੁਭਨੀਤ ਕੌਰ ਸੋਹੀ
- 11 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਅਵਿਨਾਸ਼ ਸਿੰਘ ਢੱਟ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਇੰਦਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ
- 11 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਵਿੱਲੋਂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ, ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਕਸ਼ਮੀਰ ਸਿੰਘ ਬਿਨਿੰਗ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 2 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਮਹਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 13 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਸਮੇਂ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਚਤਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- 16 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਕਾਕਾ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸੇਖੋਂ ਅਤੇ ਬੀਬਾ ਰਿੰਪਲ ਕੌਰ ਲੇਲ

13 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ 16 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਮਰ ਕੈਂਪ ਹੋਵੇਗਾ

**ਕੀਰਤਨ, ਤਬਲਾ ਅਤੇ ਤੰਤੀ ਸਾਜ਼ ਕਲਾਸ**  
KIRTAN, TABLA AND TANTI SAAJ CLASS



- Monday & Thursday from 6-8pm
- In-person classes for Youth at Gurdwara Sahib, Darbar #2
- Register at the Class @ 6pm
- More info: 604-537-8300

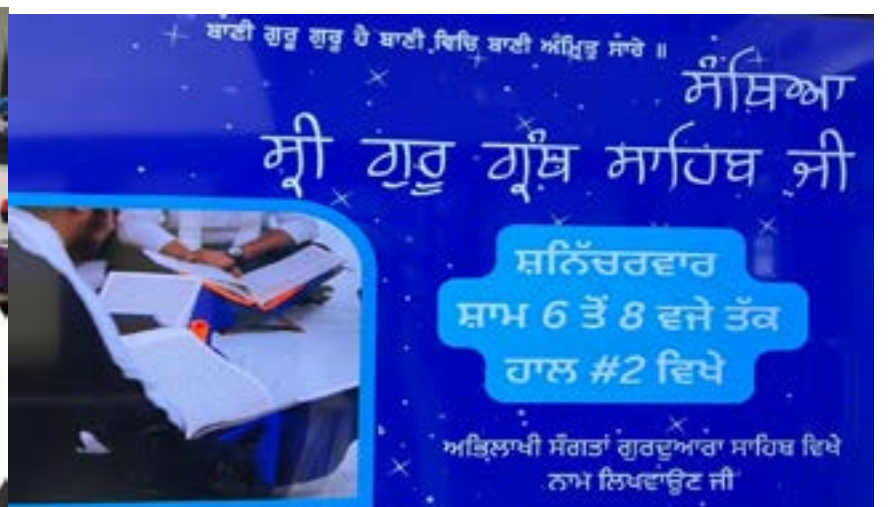
At Gurdwara Sahib Sukh Sagar, New Westminster

ਬਾਣੀ ਗੁਰੂ ਗੁਰੂ ਹੈ ਬਾਣੀ ਵਿਦਿ ਬਾਣੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਾਂਚੇ ॥ ਸੰਖਿਆ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ

ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ  
ਸ਼ਾਮ 6 ਤੋਂ 8 ਵਜੇ ਤੱਕ  
ਹਾਲ #2 ਵਿਖੇ

ਅਭਿਲਾਖੀ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ  
ਨਾਮ ਲਿਖਵਾਉਣ ਜੀ



## SUKH SAGAR VIDIYA

SEVA • SIMRAN • VIDIYA

- GURBANI SANTHIYA & SIKH HISTORY
- SUNDAYS - 12PM TO 2:30PM FOR AGES 6+
- DARBAR HALL #2
- UNIQUE BADGES
- REWARDS
- FIELD TRIPS

EVERY SUNDAY  
12pm to 2:30pm  
Darbar Hall #2




### ਸੇਵਾ ਨਿਭਾ ਰਹੇ ਜਥੇ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਵਿਕਰਮ ਸਿੰਘ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ ਵਾਲੇ (ਕਥਾਵਾਚਕ) ਭਾਈ ਨਰਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਠਰਵਾ ਮਾਜਰਾ ਢਾਡੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਸੁਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਸੁੰਨੜ

ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਜਾਂ ਗੁਰੂ ਘਰ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ

**ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-537-8300**

ਗੁਰੂਘਰ ਦਾ ਫੋਨ: 604-521-3111

ਫੈਕਸ: 604-521-4936

# ‘ਸਤਲੁਜ’ ਫਿਲਮ ‘ਤੇ ਰੋਕ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਜਥੇਦਾਰ ਗੜਗੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ: ਸੱਚ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰਾਂ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਦਬਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ: ਗਿਆਨੀ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਗੜਗੱਜ ਨੇ ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਦੇ ਜੀਵਨ ‘ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਫਿਲਮ ‘ਸਤਲੁਜ’ ਦੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਸਾਰਣ ਤੇ ਰੋਕ ਲਗਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟਾਉਣ ਦੀ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਸੱਚ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰ ‘ਤੇ ਸਵਾਲ ਖੜ੍ਹੇ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕਦਮ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਜਥੇਦਾਰ ਗੜਗੱਜ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲੋਕਤੰਤਰ ਵਿੱਚ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰਨ ਅਤੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਹੱਕ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਫਿਲਮ ਜਾਂ ਰਚਨਾ ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਉਸ ਬਾਰੇ ਖੁੱਲ੍ਹੀ ਚਰਚਾ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ 1990 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਦੌਰਾਨ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਵਿੱਚ ਭਾਈ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਦਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਯੋਗਦਾਨ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਸੀ ਕਿ ਇਤਿਹਾਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਤੱਥਾਂ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੇ ਮੁੱਦਿਆਂ ‘ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣਾ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਜਥੇਦਾਰ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਇਤਿਹਾਸਕ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਘਟਨਾਵਾਂ ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਫਿਲਮਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਿਤ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ‘ਤੇ ਬਣੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਲਈ ਵੀ ਇਕਸਾਰ ਮਾਪਦੰਡ ਅਪਣਾਏ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਫਿਲਹਾਲ ਸਤਲੁਜ ਫਿਲਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਚਰਚਾ ਜਾਰੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਧਿਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ-ਆਪਣੇ ਵਿਚਾਰ ਪ੍ਰਗਟ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

**30**  
 ਸਾਲਾਂ ਦਾ  
 ਤਜਰਬਾ



## ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਲੰਬੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਬਿਮਾਰੀ ਜਾਂ ਦਰਦ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਹੋ?

ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਬਿਮਾਰੀ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਜ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੋਈ?

**ਤਾਂ ਆਓ**

### ਦੇਸੀ ਜੜੀ-ਬੂਟੀ ਆਯੁਰਵੇਦਿਕ ਇਲਾਜ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰ

**ਲਕਸ਼ਮਣ ਰਾਜੂ (B.A.M.S.)**  
 ਆਯੁਰਵੇਦਿਕ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ  
 30 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇ ਨਾਲ

ਨਬਜ਼ ਦੇਖ ਕੇ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਇਲਾਜ

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ ਹਾਂ:

|                   |                    |                      |                        |
|-------------------|--------------------|----------------------|------------------------|
| ਦਿਲ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ | ਬਵਾਸੀਰ (ਪਾਈਲਜ਼)    | ਘੁੱਟਣੇ -ਦਾ ਦਰਦ       | ਗੁਰਦੇ ਦੀ ਪੱਥਰੀ         |
| ਸ਼ੂਗਰ (ਮਧੁਮੇਹ)    | ਕੋਲੋਸਟੋਲ           | ਮੋਟਾਪਾ               | ਨਸਾਂ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ        |
| ਗੈਸ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ     | ਬਾਇਰਾਇਡ            | ਜਿਨਸੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ      | ਲਕਵਾ (ਪੈਰਾਲਿਸਿਸ)       |
| ਅਲਸਰ              | ਚਮੜੀ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ | ਜਿਗਰ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ   | ਅਤੇ ਹੋਰ ਵੀ ਬਹੁਤ ਕੁਝ... |
| ਮਾਈਗ੍ਰੇਨ          | ਦਮਾ                | ਵਾਲਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ |                        |

ਅਸੀਂ ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਿਮਾਰੀਆਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ ਹਾਂ:

|                       |                     |   |
|-----------------------|---------------------|---|
| ਦਮਾ                   | ਜੌੜਾਂ ਦਾ ਦਰਦ        | ਵਥਨ ਘਟਾਉਣਾ  |
| ਐਲਰਜੀ                 | ਪਿੱਠ ਦਰਦ            | ਵਥਨ ਵਧਾਉਣਾ  |
| ਚਮੜੀ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ        | ਗਠੀਆਂ               | ਜਿਨਸੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ                                   |
| ਮੁਹਾਂਸੇ               | ਸਾਇਟਿਕ              | ਇੰਕਟਾਇਲ ਸਿਰਕੋਕਸ਼ਨ (ਲਿੰਗ ਦਾ ਢੰਗ ਨਾਲ ਖੜ੍ਹਾ ਨਾ ਹੋਣਾ) |
| ਸੋਰੀਆਸਿਸ              | ਗੈਸ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ       | ਬਾਝਪਨ, ਪੀ.ਸੀ.ਓ.ਡੀ.                                |
| ਸਕੈਦ ਦਾਗ (ਵਿਟਿਲੋ)     | ਕਬਜ਼                | ਸ਼ਿਖਰਪਤਨ  |
| ਇਕੱਠੀਆਂ               | ਪਿਸ਼ਾਬ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ    | ਮਹਿਲਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ                           |
| ਵੀਰਜ ਸੰਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ | ਮਧੁਮੇਹ              | ਪਿਸ਼ਾਬ ਸੰਬੰਧੀ ਸਮੱਸਿਆ                              |
| ਮਾਈਗ੍ਰੇਨ              | ਬਲੱਡ ਪ੍ਰੈਸ਼ਰ        | ਗੁਰਦੇ ਦੀ ਪੱਥਰੀ                                    |
| ਯਾਦਦਾਸ਼ਤ ਦੀ ਕਮੀ       | ਵਾਲਾਂ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ     | ਨਸਾਂ ਦੀ ਕਮਜ਼ੋਰੀ                                   |
| ਨਿੱਮਨੀਆ               | ਬਾਇਰਾਇਡ             | ਬਵਾਸੀਰ  |
| ਚਿੱਤਾ, ਤਣਾਅ           | ਜਿਗਰ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ | ਲਕਵਾ  |

SCAN TO CONNECT WITH US



CANADA LOCATION

CONTACT:

7865, 127TH STREET, SURREY, BC V3W 4B2, VANCOUVER, CANADA

LAXMAN RAJU IS ALSO AVAILABLE TO TREAT AT YOUR HOME

SCAN TO CONNECT WITH US



LONDON LOCATION

MOBILE: +1 (672) 558 8423

# Bhola

## Car Seat Cover Ltd.

### Specialize in Custom & Universal Seat Covers

- Leather Car Seat Covers
- ਲੈਦਰ ਕਾਰ ਸੀਟ ਕਵਰ
- Leather Truck Covers
- ਲੈਦਰ ਟਰੱਕ ਕਵਰ
- Truck Lino
- ਟਰੱਕ ਲਾਇਨੋ



Great Deals On  
CAR MATS &  
ACCESSORIES


ਪਿਛਲੇ 30 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਸੀਟ-ਕਵਰ ਬਿਜਨਸ 'ਚ



## Call: Simranjeet Singh

# 778-926-2662


#104-13119-84Ave, Surrey, BC



## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ

www.singhsabhasurrey.com

8115, 132 ਸਟਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. V3W 4N5



### ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

ਸਵੇਰੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ: 4.00 ਵਜੇ

ਸਹਿਜ ਪਾਠ: 4.30-6.00 ਵਜੇ

ਆਸਾ ਕੀ ਵਾਰ: 6.00-7.45

ਅਰਦਾਸ/ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 7.45-8.00 ਵਜੇ

ਕਥਾ ਹੁਕਮਨਾਮਾ: 8:00-8:30 ਵਜੇ

ਕੀਰਤਨ: 8.30-9.40 ਵਜੇ

ਕਥਾ: 9.40-10.30 ਵਜੇ

ਢਾਡੀ: 10.30-11.30 ਸਮਾਪਤੀ

ਸ਼ਾਮ ਦੇ ਦੀਵਾਨ ਚੌਂਕੀ ਸੋਦਰ: 4.30-5.00

ਪਾਠ ਸੋਦਰ: 5.00-5.30

ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ: 5.30-6.40

ਕਥਾ: 6.40-7.15

ਢਾਡੀ: 7.15-8.00 ਸਮਾਪਤੀ

ਇਸ ਹਫ਼ਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ਹੀਦੀ ਦਿਹਾੜਾ ਮਨਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ 4 ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ੧) ਨਗਰ ਰਾਮਨਗਰ ਵੱਡਾ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ ੨) ਨਗਰ ਜੌੜੇ ਉੱਪਲ ਦੀ ਸੰਗਤ ਵੱਲੋਂ, ੩) ਭਾਈ ਸਰਦੂਲ ਸਿੰਘ ਕੰਗ ਪ੍ਰਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ੪) ਨਗਰ ਕੁਠਾਲਾ ਜਿਲ੍ਹਾ ਮਲੋਰਕੋਟਲਾ ਦੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ। ਇਹ ਅਖੰਡ ਪਾਠ 10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਆਰੰਭ ਹੋਣਗੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 12 ਜੁਲਾਈ ਸਵੇਰੇ 09:30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ। ਉਪਰੰਤ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ ਜੀ।

•11 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਬਲਰਾਜ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

•ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਸਵ. ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 11 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ 12:30 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਪਰੰਤ 2 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

•11 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਭਾਈ ਸੁਖਚੈਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ, ੨) ਭਾਈ ਜਤਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਭੰਦੇਰ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

•ਅੰਤਿਮ ਸਸਕਾਰ ਭਾਈ ਗੁਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਦਾ ਰਿਵਰਸਾਇਡ ਫਿਊਨਰਲ ਹੋਮ ਵਿਖੇ 12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 11 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗਾ, ਉਪਰੰਤ 12:30 ਵਜੇ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਭੋਗ ਪਾਏ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

•12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ 5:30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਲੰਗਰ ਅਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ 1) ਬੀਬੀ ਗੁਣਦੀਪ ਕੌਰ ਪੁਨੀਆਂ, ੨) ਭਾਈ ਸੁਖਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।

ਨੋਟ: ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੀਆਂ ਪਾਵਨ ਬੀੜਾਂ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਪਹੁੰਚਣ ਤੇ ਸਤਿਗੁਰਾਂ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਕਰਦਿਆਂ ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਵੱਲੋਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਪਾਠ ਆਰੰਭ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਭੋਗ 12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10:30 ਵਜੇ ਪੈਣਗੇ ਉਪਰੰਤ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ ਆਪ ਸਮੂਹ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਆਪ ਜੀ ਨੇ ਅਰਦਾਸ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ ਜੀ।

ਨੋਟ: ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਸਿੰਘ ਸਭਾ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹਰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਤੋਂ 12 ਵਜੇ ਤੱਕ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਵਾਸਤੇ ਟੈਕਸ ਫਾਰਮ, ਬੁਢਾਪਾ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਕੰਮ ਦੀ ਪੈਨਸ਼ਨ, ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਫਾਰਮ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਫਾਰਮ, ਬੱਸ ਪਾਸ ਫਾਰਮ, ਪਾਸਪੋਰਟ ਫਾਰਮ ਇਤਿਆਦ ਫਾਰਮ ਮੁਫਤ ਵਿਚ ( Free Service) ਭਰੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਅਤੇ ਸਿਮਰਨ

ਬੀਬੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ: ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ 11.30 ਤੋਂ 1.30 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੋਟ: ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਵੀਰਵਾਰ ਸੰਥਿਆ ਕਲਾਸ ਅਤੇ ਵਿਆਕਰਣ ਕਲਾਸ ਸ਼ਾਮ 7-8 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਰਾਗੀ ਜਥੇ: ਭਾਈ ਦਿਲਬਾਗ ਸਿੰਘ ਲੁਧਿਆਣਾ ਵਾਲੇ  
ਭਾਈ ਹਰਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ

ਕਥਾਵਾਚਕ: ਭਾਈ ਗੁਰਸ਼ਰਨ ਸਿੰਘ ਚੀਮਾ

ਢਾਡੀ ਜਥਾ ਭਾਈ ਬਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਿਹਾਰੀਪੁਰ

## ਕਿਸੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਕੋਈ ਵੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਉਣਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

ਫੋਨ: 604-590-3232, 604-590-3224

# ਸਤਲੁਜ ਤੇ ਗੀਵਿਊ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਫ਼ੈਸਲਾ ਕੇਂਦਰ ਦਾ ਸਕਾਰਾਤਮਿਕ ਕਦਮ:ਪ੍ਰੋ. ਸਰਚਾਂਦ ਸਿੰਘ ਖਿਆਲਾ

ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ:—ਪੰਜਾਬ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਚਿੰਤਕ ਪ੍ਰੋ. ਸਰਚਾਂਦ ਸਿੰਘ ਖਿਆਲਾ ਨੇ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਸੂਬਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸ. ਕੇਵਲ ਸਿੰਘ ਢਿੱਲੋਂ ਦੀ ਅਪੀਲ 'ਤੇ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੁਸਾਂਝ ਦੀ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰ ਕਾਰਕੁਨ ਸ਼ਹੀਦ ਸ. ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਦੇ ਜੀਵਨ 'ਤੇ ਆਧਾਰਿਤ ਫਿਲਮ 'ਸਤਲੁਜ' ਨੂੰ ਓਟੀਟੀ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਤੋਂ ਹਟਾਏ ਜਾਣ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ 'ਤੇ ਮੁੜ ਵਿਚਾਰ ਕਰਨ ਲਈ ਰਿਵਿਊ ਕਮੇਟੀ ਗਠਿਤ ਕਰਨ ਦੇ ਫ਼ੈਸਲੇ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸ਼ਹੀਦ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਖਾਲੜਾ ਦੀ ਜੀਵਨ ਗਾਥਾ ਨੂੰ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਸਮਾਜ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਣ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਇਹ ਸਮਝ ਸਕਣ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਦੀ ਅਸਲ ਤਾਕਤ ਸੱਚ, ਸੰਵਿਧਾਨ ਅਤੇ ਨਿਆਂ ਹੈ। ਪ੍ਰੋ. ਖਿਆਲਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਨੇ 1980-90 ਦੇ ਦਹਾਕੇ ਦਾ ਉਹ ਕਾਲਾ ਦੌਰ ਦੇਖਿਆ, ਜਦੋਂ ਕਾਂਗਰਸ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਸਮੇਂ ਅਨੇਕਾਂ ਨੌਜਵਾਨ ਪੁਲਿਸ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਮੌਤਾਂ, ਫ਼ਰਜ਼ੀ ਮੁੱਠਭੇੜਾਂ, ਲਾਪਤਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਗੰਭੀਰ ਉਲੰਘਣਾਵਾਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣੇ। ਇਹ ਦਰਦਨਾਕ ਅਧਿਆਇ ਅਤੇ ਜ਼ਖ਼ਮ ਅੱਜ ਵੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਸਾਂਝੀ ਚੇਤਨਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ।

**ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਜ਼ਮੀਨ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਕੰਮ ਜਾਂ ਮਸਲਾ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਬੈਠਿਆਂ ਹੀ ਉਸਦਾ ਹੱਲ ਲੱਭਣਾ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਜ਼ਮੀਨ ਵੇਚਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ**

ਸਾਬਕਾ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਰੈਵਿਨਿਊ ਦੇ ਮਾਹਿਰ ਸ. ਹਰਚਰਨ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ ਪੀ ਸੀ ਐੱਸ (ਰਿਟਾ:) ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ: ਕਨੇਡਾ:604-518-3637(ਵਟਸਐਪ) ਇੰਡੀਆ:91-81467-00026(ਵਟਸਐਪ) ਜਾਂ ਈਮੇਲ ਕਰੋ [hssandhupcs@gmail.com](mailto:hssandhupcs@gmail.com)



**FOR ALL DENTAL NEEDS**  
Of Your Family & Friends

**CLOVERDALE VILLAGE DENTAL**

Dr. Inderpreet Sandhu DDS  
Services Provided  
• Dental Exams/X-rays • Extractions/Oral Surgery • Cleaning & Polishing • Root Canal Treatment  
• Dentures & Mouth Guards • Dental Fillings • Teeth Whitening • Crowns & Bridges

**Ph:604-579-0102**  
5635 - 176A Street, Surrey, BC (across the street from Cloverdale Library)  
[Cloverdalevillagedental@gmail.com](mailto:Cloverdalevillagedental@gmail.com)



**T&S Transportation**  
Hiring Owner Operators & Drivers



ਟੀ ਐਂਡ ਐਸ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਉਨਟੇਰੀਓ, ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਲਬਰਟਾ ਅਤੇ ਬੀ ਸੀ ਤੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਚੱਲਣ ਵਾਲੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਰ ਜਲਦ ਤੋਂ ਜਲਦ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਅਸੀਂ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਵਾ ਕੇ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਸਾਡੇ ਕੋਲ LMIO ਹਨ। ਲੋੜਵੰਦ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ**  
**604-607-0333**

**UNIVERSAL TENT RENTAL LTD.**

**PARTY RENTALS**

- Chair Rentals
- Tables Rentals
- Audio/Visual
- Linens Rentals
- BBQ'S Rentals
- Portable Bar
- Carpet
- Dance Floor
- Lighting
- Decor & More.

Any size tent

**NOW HIRING**

Call today to book your special event  
Jaswinder (Jessie) Thandi  
**Ph: 604.951.2905**  
**Cell: 604.825.8588**

Wedding, Anniversary, Birthday Party or Any other Occasion  
ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਲਈ ਟੈਂਟ, ਕੁਰਸੀਆਂ, ਮੇਜ਼ ਜਾਂ ਹੋਰ ਸਮਾਨ ਵਾਜ਼ਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕਿਰਾਏ ਤੇ ਮਿਲਦਾ ਹੈ

**NOW HIRING**  
Email: [info@universaltent.ca](mailto:info@universaltent.ca) [www.universaltent.ca](http://www.universaltent.ca)




**UNIVERSAL BUILDING MAINTENANCE LTD.**  
Since 1987

**NOW HIRING**

\*RESIDENTIAL \*COMMERCIAL \*INDUSTRIAL

- Pressure Washing
- Carpet Cleaning
- Driveway Washing & Sealing
- Gutter Cleaning
- Floor Cleaning
- Waxing & Sealing
- New House Cleaning

Fast & Quality Service Reasonable Rates

Call Jaswinder (Jessie) Thandi  
**Cell: 604-377-2641**  
**Bus: 604-951-2909**

Website: [www.universalbuildingmaintenance.ca](http://www.universalbuildingmaintenance.ca)  
Email: [universalbuildingmaintenance01@gmail.com](mailto:universalbuildingmaintenance01@gmail.com)





# Auto Detailing & Hand Car Wash

\*Tint \*PPF \*Ceramic Coating \*Paint Correction \*Car Wrap \*Star Light



59\$ Steam clean inside & out deal extended until July 1st 2026.  
 Get additional 10% discount on second visit by showing your google review on our google profile.

ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ, ਡੰਪ ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਫੁੱਲ ਡੀਟੇਲਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਵਧੀਆ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਜ਼ਿਬ ਰੇਟ

Call:

**778-3889-1411**

Open 7 Days A Week

#105-8377-128St, Surrey BC (In Red FM Plaza)

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸ਼ਕਤੀ ਅਮਰ ਰਹੇ

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸ਼ਕਤੀ ਅਮਰ ਰਹੇ



# SHRI GURU RAVIDASS SABHA, VANCOUVER

7271 - GILLEY AVENUE, BURNABY BC CANADA, V5J 4W9 TEL: 604 435 9997 FAX: 604 435 7771

Web: [www.gururavidasssabha.ca](http://www.gururavidasssabha.ca)

E-mail: [info@gururavidasssabha.com](mailto:info@gururavidasssabha.com)

ਜੈ ਗੁਰੂਦੇਵ ॥

ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ ਛਾਡਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਆਨ ਕੀ ਆਸ ॥ ਤੇ ਨਰ ਦੇਜਕ ਜਾਹਿਗੇ ਸਤਿ ਭਾਖੈ ਰਵਿਦਾਸ ॥

ਜੈ ਭੀਮ ॥



12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ

On Sunday, July 12, 2026, Langars and degas will be served by the entire Sadh-Sangat.

16 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸਾਵਣ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਸੰਗਰਾਂਦ ਮਨਾਈ ਜਾਵੇਗੀ।

19 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸ੍ਰੀ ਮਾਨ ਰਸ਼ਪਾਲ ਭਾਰਦਵਾਜ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕੈਂਪਿੰਗ ਗਰੁੱਪ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ

On Sunday, July 19, 2026, Langars and degas will be served by the Mr. Rashpal Bhardwaj & his Camping Group

26 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਾਧ-ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ

On Sunday, July 26, 2026, Langars and degas will be served by the entire Sadh-Sangat.

9 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਲੰਗਰਾਂ ਅਤੇ ਦੇਗਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ

On Sunday, Aug 9, 2026, Langars and degas will be served by the entire Sadh-Sangat.

## 2 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ ਦੀ 43ਵੀਂ ਸਾਲਗਿਰਾ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 31 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ

ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ 2 ਅਗਸਤ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ

ਤਿੰਨੇ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ। ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੁਣ ਕੇ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਸਫਲਾ ਕਰੋ। ਜ਼ਰੂਰੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਰਿਵਾਰ ਨੇ ਇਸ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜਾਂ ਦੇਗਾਂ ਲੈਣੀ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਕਿਸੇ ਮੈਂਬਰ ਨਾਲ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਆਪ ਜੀ ਦਾ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ ਜੀ।

## ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ

ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਲੰਗਰ ਜ਼ਰੂਰ ਬੁੱਕ ਕਰਵਾਓ। ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦੀ ਹੋਵਾਂਗੇ।  
The Sangat is humbly requested to book a date for Langar and Degh seva. It will be immensely appreciated.

ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਹੱਥ ਬੰਨ੍ਹ ਕੇ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਨਵੀਂ ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨੀਂਹ ਪੱਥਰ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਮਾਰਤ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਕੰਮ ਸ਼ੁਰੂ ਹੈ। ਆਪ ਸੰਗਤਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਇਮਾਰਤ ਵਾਸਤੇ ਮਾਇਆ ਦਾਨ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਨ ਦੀ ਕ੍ਰਿਪਾਲਤਾ ਕਰਨੀ। ਆਪ ਸਾਰੀਆਂ ਸੰਗਤਾਂ ਦਾ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਬਹੁਤ-ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।  
It is with great honour we can report the Foundation Stone for the new Gurughar has been laid. Now the construction has commenced and the Sangat is reminded to generously donate funds to the construction effort. Your contributions are appreciated by the Gurughar's Prabandhak Committee.

ਸਮੂਹ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦੇ ਪਤੇ, ਫੋਨ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਈਮੇਲ ਬਦਲ ਗਏ ਹਨ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਨੋਟ ਕਰਵਾ ਦਿਉ ਜੀ।

ਲੰਗਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ, ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ, ਜਨਮ ਦਿਨ ਅਤੇ ਹੋਰ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਬੁਕਿੰਗ ਕਰਵਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ:

**TO BOOK PROGRAMS OR GURDWARA SEVA AND OTHER INFORMATION PLEASE CONTACT: 604-435-9997**

ਅਸੀਂ ਗੁਰੂ ਰਵਿਦਾਸ ਸਭਾ 'ਚ ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਮਿਊਨਿਟੀ/ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਬੇਨਤੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਲੰਗਰ ਸੇਵਾ ਦੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਉਪਲੱਬਧਤਾ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੈਣ ਲਈ ਕ੍ਰਿਪਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**PRESIDENT**  
HARJIT KUMAR SOHPAUL 778-668-2653  
**1<sup>st</sup> Vice President**  
RAMESH SAROYA 604-341-2652  
**2nd Vice President**  
SANTOKH JASSAL 604-671-6365

**General Secretary**  
AMARJIT SINGH LEALH  
604-307-6174

**Treasurer**  
RAJESH KUMAR TOORA  
604-671-3853

**Assistant Secretary**  
MICHAEL GHIRRA 604-715-7039

**Assistant Treasurer**  
KEWAL SIDHU 604-551-5588

**BOARD OF DIRECTORS**  
Harish Bains  
Harjinder S. Sahni  
Piara Singh Hira  
Surinder Pal Kalsi  
Rakesh Kumar  
Bill Basra

**TRUSTEES**  
Kuldeep Singh Kauldhar  
(Spokesman)  
Sudarshan Ardhawa

**TRUSTEES**  
Ranjodh Washal  
Jaswant Rai Jassal  
Nirmal Klair

**TRUSTEES**  
Sahil Gaught  
Gurmail Singh Pal



604-600-0786 | GMP Furniture Outlet

— Style, Comfort & Value – All Under One Roof! —

ADDRESS:  
12743 80 AVENUE  
SURREY, BC

# ਬਦਰੀਨਾਥ ਮੰਦਰ ਵਿੱਚੋਂ ਵੀ ਚੜਾਵਾ ਚੋਰੀ

ਬਦਰੀਨਾਥ:-ਬਦਰੀਨਾਥ ਮੰਦਰ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ ਨੇ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਲੱਗੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇੱਕ ਅੰਦਰੂਨੀ ਜਾਂਚ ਦੇ ਆਦੇਸ਼ ਦਿੱਤੇ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮੰਦਰ ਦੇ ਇੱਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਵੱਲੋਂ ਚੜਾਏ ਗਏ ਦਾਨ ਅਤੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਵਿੱਚ ਹੋਰਾਫੇਰੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਵਾਦ ਉਦੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਇਆ ਜਦੋਂ ਕਾਲ ਭੋਰਵ ਸੋਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੰਜੀਵ ਖੇਤਰੀ ਨੇ ਦੇਸ਼ ਲਾਇਆ ਕਿ ਬਦਰੀਨਾਥ ਕੇਦਾਰਨਾਥ ਮੰਦਰ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਇੱਕ ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੇ ਸ਼ਰਧਾਲੂਆਂ ਦੇ ਚੜਾਵੇ ਨਾਲ ਛੇੜਛਾੜ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਜਾਂਚ ਦਾ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਇਹ ਕਥਿਤ ਘਟਨਾ ਸਵੇਰੇ 8 ਵਜੇ ਤੋਂ 8:30 ਵਜੇ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਵਾਪਰੀ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕਿ ਮੰਦਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਲੱਗੇ ਸੀਸੀਟੀਵੀ ਕੈਮਰਿਆਂ ਦੀ ਫੁਟੇਜ ਨੂੰ ਜਨਤਕ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਇਹ ਦੇਸ਼ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਾਇਰਲ ਹੋ ਗਏ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਿਆਂ 'ਤੇ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ, ਬਦਰੀਨਾਥ- ਕੇਦਾਰਨਾਥ ਮੰਦਰ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਹੇਮੰਤ ਦਾ ਵਿਵੇਚੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦੀ ਜਾਂਚ ਲਈ ਇੱਕ ਅੰਦਰੂਨੀ ਆਦੇਸ਼ ਜਾਂਚ ਕਮੇਟੀ ਬਣਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੋਸ਼ੀ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਖਿਲਾਫ਼ ਸਖ਼ਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

[www.deltodontures.com](http://www.deltodontures.com)

## DELTON DENTURE CLINIC LTD.

Denturists Are Denture Specialist

### ਤੁਹਾਡੇ ਜੁਬਾੜੇ ਦੀਆਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ

**"We accept CANADIAN DENTAL CARE PLAN for Dentures"**

- ◆ Complete Dentures
- ◆ Immediate Dentures
- ◆ Partial Dentures
- ◆ Dentures Over Implants
- ◆ Same Day Relines
- ◆ Repairs, Soft Linings
- ◆ Sport Guards

ਅਸੀਂ ਦੰਦ ਬਣਾਉਣ 'ਚ ਮਾਹਿਰ ਹਾਂ

**WE ARE DENTURISTS**

ਅਸੀਂ ਜੁਬਾੜੇ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਾਂ

*Get a Beautiful Smile*




**Chris Kozakiewicz**  
BSc., R.D.

Mon-Fri: 9am-5pm, Saturdays By Appointment

**Scott 72 Shopping Centre**  
#209- 7313-120th St., Delta ( Above London Drugs & Staples )

# 604.590.1111

## .Ck Auto.

### CK AUTO SERVICES LTD.



- «Tune Ups «Oil Change
- «Wheel alignment
- «Transmission «Electrical
- «Air Condition
- «Electronic Fuel Injection
- «Brakes «Repairs
- «Propane & Natural Gas
- «Computerized Wheel Alignment
- «Tires & Wheel Balancing

**AUTO REPAIR SERVICES**

- REASONABLE RATES
- EXPERIENCED -QUALITY WORK

**.Ck Auto.**



**TARSHOTAM BIRAN**

**Cell: 778-322-1610**  
**Tel: 604-592-2667**  
#106-13112-84th Ave., Surrey  
Open Mon to Sat 9 am to 6pm  
**SUNDAY CLOSED**

• ਇੰਜ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਵੱਡੀਆਂ ਪਲੈਨਾਂ ਲੈਂਦੇ ਹਾਂ • ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ  
• ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਦੀਆਂ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ • ਸਕਾਟ ਰੋਡ ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਦੇ ਨੇੜੇ, ਸਤਨਾਮ ਪਲਾਜ਼ਾ ਵਿੱਚ  
ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਆ ਰਹੇ ਹਾਂ

*For your family... healthy beautiful smiles!*

ਸੇਵਾਵਾਂ :  
• ਜਾੜ ਭਰਨੀ  
• ਦੰਦ ਕੱਢਣੇ  
• ਕਰਾਊਨ ਤੇ ਬ੍ਰਿਜ  
• ਡਿਜੀਟਲ ਐਕਸਰੇ  
• ਵਾਈਟ ਫਿਲਿੰਗਸ  
• ਦੰਦਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ ਅਤੇ ਚੈਕਅੱਪ

SERVICES:  
• Extractions  
• White Fillings  
• Root Canals  
• Crown & Bridge  
• Digital X-Rays  
• Teeth Cleaning & Checkup

- All Major Insurance Plans Accepted
- Punjabi, Hindi, Urdu Spoken
- New Patients Welcome

Evening & Weekend Appointment Available

Practising For Over 10 Years

ਇਮਰਜੈਂਸੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟਾਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ



## EVERSHINE FAMILY DENTISTRY

ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਲਈ...ਤੰਦਰੁਸਤ ਤੇ ਸੁੰਦਰ ਮੁਸਕਾਨ

**604.593.6515**  
#111 - 7130 120th Street, Surrey, BC  
Near Guru Nanak Sikh Gurdwara  
Ground Floor of Satnam Plaza

(FREE AMPLE PARKING)



**Dr. Anjanpal Kaur Bhalla**  
www.evershinedental.ca

ਡਾ. ਅੰਜਨਪਾਲ ਕੌਰ ਭੱਲਾ

# PRABH Catering



ਅਸੀਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ, ਮੰਦਰ, ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀਆਂ, ਜਾਗੋ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫੰਕਸ਼ਨ ਤੇ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਕੇਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

Professional **Catering** on all occasions



ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਵਿੱਚ ਲਾਈਵ ਤੰਦੂਰੀ ਕੇਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**Binder: 778.251.6900**

# 604.588.6900

# (ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਗੈਂਗ ਜਿਸਨੇ ਮੁਸੇਵਾਲਾ ਗਾਇਕ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਵੀ ਲਈ ਸੀ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁੰਨਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਗੈਂਗ ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਉਪਰੋਕਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸਦਾ ਆਗੂ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਹਾਈ ਪ੍ਰਫਾਈਲ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਹੈ, ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਜੇਲ੍ਹ ਅੰਦਰੋਂ ਗੈਂਗ ਚਲਾਉਣਾ ਨਾ-ਮੁਮਕਿਨ ਹੈ। ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਚਰਚਾ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਗੈਂਗ ਪਿਛੇ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀਆਂ ਦਾ ਹੱਥ ਹੈ। ਉਸਦੇ ਨਾਮ ਤੇ ਪਾਈਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਵਾਰਦਾਤਾਂ ਸਿਰਫ ਉਸਨੂੰ ਬਲੀ ਦਾ ਬਕਰਾ ਬਣਾਉਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਤਲੋ-ਗਾਰਦ ਏਜੰਸੀਆਂ ਆਪਣੇ ਬੰਦਿਆਂ ਤੋਂ ਕਰਵਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਰੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਦਾ ਪਰਦਾ ਫਾਸ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਹੁਣ ਕੋਈ ਡਰਾਮਾ ਰੱਚ ਕੇ, ਉਸਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਗੈਂਗਾ ਦੀ ਆਪਸੀ ਲੜਾਈ ਜਾਂ ਖੁਦਕੁਸ਼ੀ ਦਾ ਡਰਾਮਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਰਕਾਰਾਂ ਦੇ ਹੱਥ ਬਹੁਤ ਤੀਕਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।

ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਇੱਕ ਪ੍ਰੈਸ ਕਾਨਫਰੰਸ ਵਿੱਚ, ਐਫਬੀਆਈ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਰਾਇਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮਾਊਂਟਿਡ ਪੁਲਿਸ (ਆਰਸੀਐਮਪੀ) ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੇ ਉਪਰੋਕਤ ਹਾਰਡ ਬਾਲ - ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਕਤਲ ਦੀਆਂ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਾਂ, ਗੋਲੀਬਾਰੀ, ਜਬਰੀ ਵਸੂਲੀ ਅਤੇ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਬਾਰੇ ਜਾਂਚ ਦੇ ਤੱਥ ਸਾਹਮਣੇ ਲਿਆਏ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 37 ਲੋਕਾਂ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਸਨ। ਐਫਬੀਆਈ ਅਧਿਕਾਰੀ ਅਜੇ ਵੀ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਸੱਤ ਭਗੋੜਿਆਂ, ਦੋ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਇੱਕ ਯੂਰਪ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ।

ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਪ੍ਰਫਾਈਲ ਦੋਸ਼ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਦਾ ਸੀ, ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਅਪਰਾਧੀ ਗਿਰੋਹ ਦਾ ਮੁਖੀ ਹੈ, ਜਿਸ 'ਤੇ ਦਿੱਲੀ ਦੀ ਇੱਕ ਜੇਲ੍ਹ ਦੀ ਕੋਠੜੀ ਦੀਆਂ ਸਲਾਖਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਹੀ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਕਤਲ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਰਚਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਨੂੰ 2023 ਵਿੱਚ ਸਰੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਇੱਕ ਗੁਰਦਵਾਰੇ ਵਿੱਚ ਗੋਲੀ ਮਾਰ ਕੇ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੁੱਖ ਸੇਵਾਦਾਰ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਦੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਸਤਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ 'ਤੇ ਵੀ ਇਸ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਗੋਲਡੀ ਬਰਾੜ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਹੁਣ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਭਗੋੜਾ ਹੈ। ਇਸਦੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ 50 ਹਜ਼ਾਰ ਡਾਲਰ ਦੇ ਇਨਾਮ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

## “ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਦੋਸ਼” ਹਨ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਮੌਤ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ:ਟਰੂਡੋ

ਬਿਸ਼ਨੋਈ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਸਨੇ ਤਸਕਰੀ ਕੀਤੇ ਮੋਬਾਈਲ ਫੋਨਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਕਾਰਵਾਈ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਕੀਤੀ ਸੀ ਅਤੇ ਕਤਲ ਲਈ ਨਿੱਝਰ ਦੀਆਂ ਫੋਟੋਆਂ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਜਾਣੇ-ਪਛਾਣੇ ਪਤਿਆਂ ਨਾਲ ਇੱਕ ਸਹਿ-ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਕਰਤਾ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਦਿਨ-ਦਿਹਾੜੇ ਬੇਸ਼ਰਮੀ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਹੱਤਿਆ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਤਣਾਅ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ, ਜਦੋਂ ਉਸ ਸਮੇਂ ਦੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਸੀ ਕਿ “ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਦੋਸ਼” ਹਨ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਮੌਤ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

ਨਿੱਝਰ ਇੱਕ ਸੁਤੰਤਰ ਸਿੱਖ ਮਾਤੁਭੂਮੀ ਬਣਾਉਣ ਦੀ ਲਹਿਰ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਮੋਹਰੀ ਹਸਤੀ ਸੀ। ਨਿੱਝਰ ਇੱਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਸੀ, ਨੂੰ ਭਾਰਤੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਅੱਤਵਾਦੀ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਸਦੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀ ਲਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਇਨਾਮ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ।

## ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਜਿਸਨੂੰ ਅਤਿਵਾਦ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਅਸੀਂ ਬੋਲਣ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਾਂ:ਕੈਨੇਡਾ

ਸਿੱਖ ਡਾਇਸਪੋਰਾ ਸਰਗਰਮੀ ਸਾਲਾਂ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚਕਾਰ ਤਣਾਅ ਦਾ ਕਾਰਨ ਰਹੀ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਆਬਾਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਵੀ ਸਿੱਖ ਕੌਮ ਦੇ ਹੱਕਾਂ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਦਾ ਹੈ ਭਾਰਤ ਨੇ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ “ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਅਤੇ ਕੱਟੜਪੰਥੀਆਂ” ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਨੇ ਇਹ ਦੋਸ਼ ਵੀ ਲਾਇਆ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਅਤਿਵਾਦੀਆਂ ਨੂੰ ਪਨਾਹ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਚੇਤੇ ਰਹੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਕਈ ਵਾਰੀ ਸ਼ੱਪਸ਼ਟ ਕਰ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਜਿਸਨੂੰ ਭਾਰਤ ਵੱਲੋਂ ‘ਅਤਿਵਾਦ ਫੈਲਾਉਣਾ’ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ‘ਬੋਲਣ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦੀ’ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

## ਕੈਨੇਡਾ ਮਨੁੱਖੀ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਥਾਂ ਵਪਾਰਕ ਸੋਦਿਆਂ ਪਹਿਲ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ:ਬੋਇਲ

ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਦੋਸਤ ਅਤੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਕਾਰਕੁੰਨ ਮੋਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਜਿਸਨੂੰ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਨ ਦੀਆਂ ਧਮਕੀਆਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪਿਆ ਹੈ, ਨੇ ਇੱਕ ਇੰਟਰਵਿਊ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੇ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਮਜ਼ਬੂਤ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਅੱਗੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਡਰ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਨਿਭਾਈ ਗਈ ਭੂਮਿਕਾ ਬਾਰੇ ਬਦਲਦੇ ਬਿਰਤਾਂਤਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਕਿਤੇ ਵੀ ਅਸਹਿਮਤੀ ਨੂੰ ਕੁਚਲਣ ਲਈ ਉਤਸ਼ਾਹਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਕਿਹਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਂਚ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਦੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਵਾਲੇ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣਾ ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਦੁਵੱਲੇ ਵਪਾਰਕ ਸੋਦਿਆਂ ਅਤੇ

ਭੂ-ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਭਾਈਵਾਲੀ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ।

ਉਪਰੋਕਤ ਹਾਰਡ ਬਾਲ ਦੀ ਜਨਤਕ ਰਿਹਾਈ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸੀਬੀਸੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹੋਏ, ਸਿੱਖ ਫੈਡਰੇਸ਼ਨ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਭਾਈ ਮਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਉਜਾਗਰ ਕੀਤਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਅੰਤਰ-ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਦਮਨ ਦੇ ਕੁਝ ਦੋਸ਼ੀਆਂ 'ਤੇ ਰਸਮੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਗਏ ਹਨ, ਪਰ ਇਸ ਮੁੱਦੇ ਦੀ ਜੜ੍ਹ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਕਾਰਨੀ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਖ ਜਾਨਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਵਪਾਰਕ ਸੌਦੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮੋਨਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੋਇਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸਨੂੰ ਚਾਰ ਚੇਤਾਵਨੀਆਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਸਨੇ “ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਇਸਦੇ ਪ੍ਰੋਕਸੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਹੋਣ ਵਾਲਾ ਕਤਲ” ਦੱਸਿਆ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਅਤੇ

ਦੋ ਬੱਚੇ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। “ਇਸ ਸਮੀਕਰਨ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਨੂੰ ਹਟਾਉਣਾ ਜਾਂ ਮਿਟਾਉਣਾ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਸਵੈ-ਨਿਰਣੇ ਦੀ ਵਕਾਲਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਿੱਖ ਕਾਰਕੁੰਨਾਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਲਗਭਗ ਹਰੀ ਝੰਡੀ ਦੇ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਭਾਰਤ ਦੇ ਦਮਨ ਯਤਨਾਂ ਵਿੱਚ ਵਾਧਾ

ਉਦਾਹਰਣ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੇ ਰਾਜਦੂਤ ਦਿਨੇਸ਼ ਪਟਨਾਇਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਨੇ ਕਦੇ ਵੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ, ਪਰ 2023 ਦੇ ਕਤਲ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਬਾਰੇ ਸਵਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ ਕਿ ਵੈਨਕੂਵਰ ਕੌਂਸਲੇਟ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਨਿੱਝਰ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕੌਂਸਲਰ ਕਰਮਚਾਰੀ ਭਾਰਤ ਦੀ ਬਾਹਰੀ ਖੁਫੀਆ ਏਜੰਸੀ ਦਾ ਇੱਕ ਖੁਫੀਆ ਅਧਿਕਾਰੀ ਵੀ ਸੀ। ਜੂਨ ਵਿੱਚ, ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਜਾਸੂਸੀ ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਿੱਝਰ ਦਾ ਕਤਲ


“ਭਾਰਤ ਦੇ ਦਮਨ ਯਤਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਵਾਧੇ” ਦਾ ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਦਿੱਲੀ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਧਮਕਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ, ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਮੁਹਿੰਮ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ। ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਵਾਦ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਦੂਜੇ ਦੋਸ਼ ਤੋਂ ਡਿਪਲੋਮੈਟਾਂ ਨੂੰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਮਈ 2025 ਵਿੱਚ, ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ 'ਤੇ ਕਤਲ ਅਤੇ ਕਤਲ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਰਚਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਗਏ ਸਨ। ਇਹ ਮਾਮਲਾ ਹੁਣ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਹੈ।

ਇਹ ਗੈਂਗ ਨਸ਼ਾ ਵੀ ਸਮਗਲ ਕਰਦੇ ਹਨ!

ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ ਮਾਈਕਲ ਡੂਹਮ ਨੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਨੂੰ “ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ, ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚ ਜਨਤਕ ਸੁਰੱਖਿਆ

# (ਬਾਕੀ ਸਫਾ ਏ-34 ਤੇ)

TRUTH IS THE HIGHEST OF ALL THINGS: HIGHER STILL IS TRUTHFUL LIVING-GURU NANAK DEV JI




**ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੋਸਾਇਟੀ**

**AKALI SINGH SIKH SOCIETY**

1890 SKEENA STREET, VANCOUVER, B.C., CANADA, V5M 4L3

www.akalisinghgurdwara.ca | Email - akalisinghsikhsgociety@gmail.com



ਗੁਰੂ ਪਿਆਰੀ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਜੀਓ,

**ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ ॥ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫ਼ਤਹਿ ॥**

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਸਰਪਾਲੂ ਭਾਈ ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬਾਜਵਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਬਾਬਾ ਜਵਾਲਾ ਸਿੰਘ ਹਰਖੇਆਲ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਦੀ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਹਿੱਤ ਅਕਾਲੀ ਭਾਣੀ ਦੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਅਨੁਸਾਰ ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕਰਵਾਏ ਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਹਾਜ਼ਰੀਆਂ ਭਰ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਤੋਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੇ ਜੀ।

**ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ**

**ਆਰੰਭ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 10 ਜੁਲਾਈ 2026 ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਸਵੇਰ 10:00 ਵਜੇ**

**ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ- 12 ਜੁਲਾਈ 2026 ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰ 09:30 ਵਜੇ**

ਭੋਗ ਉਪਰੰਤ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੇ ਕੀਰਤਨੀ ਜੱਥੇ ਗੁਰਬਾਣੀ ਕੀਰਤਨ ਅਤੇ ਗਿਆਨੀ ਸਾਹਿਬਾਨ ਕਥਾ ਵਿਚਾਰਾਂ ਰਾਹੀਂ ਸੰਗਤਾਂ ਨੂੰ ਨਿਹਾਲ ਕਰਨਗੇ। ਪਾਠ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ, ਚੋਬ-ਦਾਰੀ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਗੁਰੂ ਘਰ ਪਹੁੰਚ ਕੇ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੱਥ ਵਟਾ ਕੇ ਗੁਰੂ ਘਰ ਦੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ।

**ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਤਿੰਨੋਂ ਦਿਨ ਅਤੁੱਟ ਵਰਤੇਗਾ।**

**9 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਵੇਗਾ।**

**10 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।**

**11 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ..ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।**

**11 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ..ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਨੰਬਰ 1 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਭਾਈ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਸੱਲੂ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਤੇ ਨੰਬਰ 2 ਦਰਬਾਰ ਹਾਲ ਵਿਚ ਬੀਬੀ ਦਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਸਮਰਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।**

**12 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਭਾਈ ਹਰਪਰੀਤ ਸਿੰਘ ਪੁਰੇਵਾਲ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਲੋਂ ਹੋਵੇਗੀ।**

**16 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।**

**16 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ.....ਸੰਗਰਾਂਦ ਹੈ, ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਦੀਵਾਨ ਸਜਣਗੇ।**

**17 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।**

**18 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ..ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਦੋ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਹੋਣਗੇ।**

**19 ਜੁਲਾਈ, ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ.....ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਸਵਰਗਵਾਸੀ ਗਿਆਨੀ ਨਰਜਨ ਸਿੰਘ ਤੇ ਬੇਬੇ ਰਤਨ ਕੌਰ ਅਠੋਲੀ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ ਲੰਗਰ ਦੀ ਸੇਵਾ ਹੋਵੇਗੀ।**

**ਹਰ ਸੁੱਧਵਾਰ ਬੀਬੀਆਂ ਵਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।**

**ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਅਤੇ ਵੀਰਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 7:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਯੋਗਾ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਲੱਗਦੀਆਂ ਹਨ। ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਕਲਾਸਾਂ ਵੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਚੁੱਕੀਆਂ ਹਨ।**


**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸਵੇਰੇ 5 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 8:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰਹੇਗਾ। ਸਵੇਰੇ ਨਿੱਤ ਨੇਮ ਤੇ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਰਹਿਰਾਸ ਦਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਹੋਵੇਗਾ। ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਤੱਕ ਸਵੇਰੇ 10:00 ਵਜੇ ਤੋਂ 11:00 ਵਜੇ ਤੱਕ ਕੀਰਤਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਤਵਾਰ ਨੂੰ ਸਵੇਰੇ 9:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 12:30 ਵਜੇ ਤੱਕ ਦੀਵਾਨ ਸਜਾਏ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।**

**ਰਾਗੀ ਜਥਾ: ਭਾਈ ਦਿਨੇਸ਼ ਸਿੰਘ ਲਖਨਾਊ ਵਾਲੇ, ਭਾਈ ਗਿਆਨ ਸਿੰਘ ਜੰਮੂ ਵਾਲੇ ਕੀਰਤਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।**

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।**

**ਪਿਆਰਾ ਸਿੰਘ ਬੱਸਨ: 604-254-2117, 604-254-3572, 604-325-0891**

**ਸੰਗਤਾਂ ਦੇ ਦਾਸ: ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਅਕਾਲੀ ਸਿੰਘ ਸਿੱਖ ਸੁਸਾਇਟੀ**      **ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਫੋਨ ਨੰਬਰ: (604) 254-2117**



# ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਲਈ ਰਿਸ਼ਤੇ Matrimonials

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਚੰਗੇ ਖਾਨਦਾਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ 1993 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, Cardiology Technologist, ਹਸਪਤਾਲ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀ ਵਾਸਤੇ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੇ, ਕੱਦ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 5'10" ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੁਧਿਆਣਾ ਮੋਗਾ ਏਰੀਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸਿਰਫ ਲੇਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਵਾਲੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਮਾਫ ਕਰਨ। ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-496-6673

24 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਸ਼ਰਮਾ (ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ) ਲੜਕਾ ਉਮਰ 35 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਬੱਚੇ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 672-204-1155

24 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸਿੱਧੂ ਲੜਕਾ, 1996 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਅਤੇ ਦੁਆਬੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-500-3502

31 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਹਾਂਸ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ, ਸਿਆਟਲ ਵਿਖੇ ਮਾਈਕਰੋਸਾਫਟ ਕੰਪਨੀ ਵਿਚ ਸੀਨੀਅਰ ਸਾਫਟਵੇਅਰ ਇੰਜੀਨੀਅਰ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜੋ ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਆਸ ਪਾਸ ਜਾਂ ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਰਹਿਣ ਦੀ ਚਾਹਵਾਨ ਹੋਵੇ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਸਰੀ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-345-2500 ਜਾਂ 604-961-9235

24 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਇੰਡੀਆ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 2 ਇੰਚ, ਬੀ ਏ ਡਿਪਲੋਮਾ ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਕੋਲ ਚੰਗੀ ਜਾਇਦਾਦ, ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-446-5198 ਜਾਂ 778-962-3111

7 ਅਗਸਤ

**ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਸਿੱਖ ਰਾਜਪੂਤ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਉਮਰ 57 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 10 ਇੰਚ ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਜਿਸ ਦੀ ਉਮਰ 48 ਸਾਲ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਹੋਵੇ। ਸਿਰਫ ਸੀਰੀਅਸ ਪਰਿਵਾਰ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ। ਵਿਧਵਾ ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ ਜਾਂ ਜਿਸ ਕੋਲ ਲੜਕੀ ਹੋਵੇ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੋਵੇ। ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-977-4041

17 ਜੁਲਾਈ

**ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ, ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਉਮਰ 58 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, ਆਪਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰ ਰਿਹਾ ਵਾਸਤੇ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਜਾਂ ਵਿਧਵਾ 50 ਸਾਲ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਵਾਲੀ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਨੇਡਾ/ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਇਕ ਬੱਚੇ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਫੋਨ ਕਰੋ: 587-718-7234

25 ਸਤੰਬਰ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ, 1981 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 4 ਇੰਚ, ਮੈਡੀਕਲ ਲਾਈਨ ਵਿਚ ਜੋਬ ਕਰ ਰਹੀ ਵਾਸਤੇ ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸਦੀ 12 ਸਾਲ ਦੀ ਲੜਕੀ ਨੂੰ accept ਕਰ ਸਕਣ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਤੇ ਆਇਆ ਲੜਕਾ ਜਿਸਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਇਥੇ ਸੈਟਲ ਹੋਵੇ ਉਸ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮਕੈਨਿਕ ਜਾਂ ਆਪਣਾ ਬਿਜਨਸ ਕਰ ਰਹੇ, ਮਾਲਵੇ ਏਰੀਏ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-632-5585, 91-9888014373

31 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 30 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 5 ਇੰਚ, ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-375-3204

31 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਪ੍ਰਿੰਸ ਜਾਰਜ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਪਗੜੀਧਾਰੀ ਲੜਕਾ 1996 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਕਾਨਵੈਂਟ ਸਕੂਲ ਤੋਂ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕੀਤੀ ਹੋਈ, ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਪੀ ਆਰ/ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ/ ਵਿਜਟਰ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-989-8561

10 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਨਿਊਜੀਲੈਂਡ ਵਿਚ ਰਹਿ ਰਿਹਾ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਧਾਲੀਵਾਲ ਲੜਕਾ, 1993 ਬੋਰਨ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਸਾਫਟਵੇਅਰ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਅਤੇ ਆਡੀਓ ਸਾਊਂਡ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਕੀਤੀ ਹੋਈ, ਆਪਣੀ ਮਿਊਜ਼ਿਕ ਕੰਪਨੀ ਚਲਾ ਰਿਹਾ, ਪਰਿਵਾਰ ਨਿਊਜੀਲੈਂਡ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ ਵਾਸਤੇ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-307-4713

10 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਯੂ ਐਸ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 28 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਹੋਲਥ ਕੇਅਰ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਪੜ੍ਹੀ ਲਿਖੀ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸਟੂਡੈਂਟ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੀ ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਸਾਰਾ ਪਰਿਵਾਰ ਸਿਆਟਲ ਵਿਚ ਵੈੱਲ ਸੈਟਲਡ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 253-766-1180

24 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਸ਼ਰਮਾ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਲੜਕੀ ਉਮਰ 36 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 3 ਇੰਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਨਰਸ, ਵਾਸਤੇ ਕਨੇਡੀਅਨ/ਅਮਰੀਕਨ ਇੰਮੀਗਰਾਂਟ ਜਾਂ ਸਿਟੀਜਨ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਿਜਟਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਫੋਨ ਨਾ ਕਰਨ। ਮਾਲਵੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 236-971-1303 ਜਾਂ 91-99153-96869 (ਵਟਸਐਪ)

17 ਜੁਲਾਈ

## ਬੇਸਮੈਂਟ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ

ਸਰੀ ਵਿਚ 137 ਅਤੇ 97 ਐਵੇਨਿਊ ਤੇ ਗਰਾਊਂਡ ਫਲੋਰ ਤੇ 1 ਬੈਂਡਰੂਮ ਦੀ ਬੇਸਮੈਂਟ 1 ਅਗਸਤ ਤੋਂ ਕਿਰਾਏ ਲਈ ਖਾਲੀ। ਵਾਜਿਬ ਕਿਰਾਇਆ। ਸਕਾਈ ਟਰੇਨ, ਬੱਸ ਸਟਾਪ, ਹਸਪਤਾਲ, ਸਕੂਲ ਦੇ ਨੇੜੇ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-834-1017

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 36 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ, ਸੁਹਣਾ ਸੁਨੱਖਾ, ਗੌਰਮਿੰਟ ਦੀ ਜੋਬ ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਡਿਵੈਲਪਮੈਂਟ ਦਾ ਕੰਮ, ਵਾਸਤੇ ਸਿਰਫ ਕਨੇਡੀਅਨ ਜਾਂ ਅਮਰੀਕਨ ਜੰਮਪਲ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: jag.623.13@gmail.com or +1-250-701-1025

31 ਜੁਲਾਈ

**ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਸੰਘਾ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ, ਉਮਰ 58 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 8 ਇੰਚ, ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ, ਆਪਣਾ ਕਾਰੋਬਾਰ ਕਰ ਰਹੇ ਵਾਸਤੇ ਜੀਵਨ ਸਾਥਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਜਾਤਪਾਤ ਦਾ ਕੋਈ ਬੰਧਨ ਨਹੀਂ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ ਜਾਂ ਵਿਧਵਾ 50 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਵਾਲੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਨੇਡਾ/ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਬੱਚੇ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 587-718-7234

24 ਜੁਲਾਈ

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡਾ ਦੇ ਸਰੀ ਸ਼ਹਿਰ ਦਾ ਜੰਮਪਲ ਪੰਜਾਬੀ ਸਿੱਖ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਸ਼ੀਅਨ ਦੀ ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ, ਵਾਸਤੇ ਲੇਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਤੋਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-999-9134

10 JULY

**ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ**  
ਕਨੇਡੀਅਨ ਜੰਮਪਲ ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 38 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ 1 ਇੰਚ, ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (Short Term), ਵਧੀਆ ਜੋਬ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਲਈ ਸੁਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਜਾਂ ਵਿਜਟਰ ਆਈ ਲੜਕੀ ਵਾਲੇ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਤਲਾਕਸ਼ੁਦਾ (ਬਿਨਾ ਬੱਚੇ ਤੋਂ) ਲੜਕੀ ਤੇ ਵੀਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 778-558-2678

31 ਜੁਲਾਈ

**ਰਿਸ਼ਤੇ! ਰਿਸ਼ਤੇ! ਰਿਸ਼ਤੇ**  
ਅਮਰੀਕਾ/ਕਨੇਡਾ ਅਤੇ ਇੰਡੀਆ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਵਾਲੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਕਰਾਉਣ ਲਈ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ। ਫੀਸ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਦ ਵਿਚ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਸਿਆਟਲ: 509-859-1146

## Change of Name

I, Darshan Singh S/O Hari Singh resident of Vill Kang Sahib Rai, PO Talwandi Bahro, Tah-Nakodar Distt Jullundur, India and presently residing at 7599 127St, Surrey BC V3W 0G2, Canada do hereby change my name from Darshan Singh to Darshan Singh Kang with immediate effect.

I, Mandeep Singh Bhattal S/O Sukhwinder Singh resident of Megha Patti, VPO-Bhathlan, Distt-Barnala 148105 INDIA, and presently residing at Unit-10, 8726 159 Street Surrey BC V4N 0A8, Canada do hereby change my name from Mandeep Singh Bhattal to Mandeep Singh Bhathal with immediate effect.

## 6 Parcels of Land for Sale

\*6 parcels (3 parcels ten acre each and 3 parcels twenty acre each)  
\*Panoramic excellent 360 degree view of Mount Baker.  
\*Build your dream house at high point.  
5 minutes to US border, 7 minutes to Abbotsford, 7 minutes to Highway #1, 30 minutes to Surry, 20 minutes to highway 99. Available at the current appraised price.

Call: 778-552-0305

Guardian Media 01 604 344 1491

**Guardian Media**

**Social Media Marketing**

Our digital marketing solutions help businesses attract, engage, and convert their ideal customers with strategies that work.

- ਆਪਣੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ, ਪੀਜ਼ਾ ਸ਼ਾਪ ਜਾਂ ਹੋਟਲ ਦਾ ਮੈਨੂ ਅੱਜ ਹੀ ਅਪਡੇਟ ਕਰਵਾਓ
- Digital Menu for T.V. Screen
- ਆਧੁਨਿਕ ਅਤੇ ਆਕਰਸ਼ਕ ਡਿਜ਼ਿਟਲ ਮੈਨੂ
- ਟੀ.ਵੀ. ਸਕ੍ਰੀਨ ਲਈ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਡਿਜ਼ਾਇਨ
- ਕੀਮਤਾਂ ਅਤੇ ਆਈਟਮਾਂ ਨੂੰ ਆਸਾਨੀ ਨਾਲ ਅਪਡੇਟ ਕਰੋ
- Restaurant • Pizza Shop • Hotel • Café

ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

"ਤੁਹਾਡਾ ਕਾਰੋਬਾਰ • ਸਾਡੀ ਕ੍ਰੀਏਟਿਵਿਟੀ • ਤੁਹਾਡੀ ਸਫਲਤਾ"

ਆਪਣੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਦੀ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਬਾਜ਼ੀ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ!

Facebook • Instagram • TikTok 'ਤੇ ਆਪਣੇ ਬਿਜਨਸ ਨੂੰ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚਾਓ।

Guardian Media 202.12677, 80 Ave, Surrey B.C. V3W3A6.

# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ CLASSIFIEDS

## Workers Wanted

0961857 BC Ltd., 5688-168St Surrey BC V3S 3X4 requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$18.25 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, Call at 604-760-9563, fax resume to 604- 575-7819.

## Workers Wanted

Canadian Farms Produce requires Full time seasonal farm workers to work on their vegetable farms. Wages offered are \$18.25 per hour Opportunity to earn incremental pay raises, performance pay and bonuses (not guaranteed) upon performance evaluation at the discretion of the employer and duties include planting, harvesting, washing and grading vegetables. This positions requires no education, formal training or work experience. Accommodation is available if required. Interested candidates should be available to work anytime in different weather conditions and must be able to lift up to 55 lbs of vegetable boxes. Please, fax resume to 604- 574- 5773. Cont

**ਕਿਸੇ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਜਾਇਦਾਦ ਖਰੀਦਣ/ਵੇਚਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

ਨਿਉ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵਿਚ ਪਲਾਟ, ਕੋਠੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 91-82270-01984

## APC PEST CONTROL



ਕਾਕਰੋਚ, ਚੂਹੇ, ਚੂਹੀਆਂ, ਕੀੜੀਆਂ, ਪਿੰਸੂ, ਸਿਲਵਰਫਿਸ਼, ਮੱਖੀਆਂ, ਚਿੜੀਆਂ, ਕਬੂਤਰ ਅਤੇ ਕਾਟੋਆਂ ਨੂੰ ਕੰਟਰੋਲ ਕਰਨ ਲਈ (ਘਰ, ਆਫਿਸ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਅਤੇ ਸਟੋਰਾਂ ਲਈ)

**ਗੋਲੀ ਅੰਦਰ ਚੂਹਾ ਜਲੰਧਰ ਦੇਵਿੰਦਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ**

**Call: 604-999-7378 (PEST)**

Government Licensed & Insured Environmentally Safe

## CLEANSCAPE TEAM LTD.

ਅਸੀਂ ਘਰਾਂ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕਲੀਨਅੱਪ, ਆਫਿਸ ਦੀ ਸਫਾਈ, ਸਪੈਸ਼ਲ ਈਵੈਂਟ ਤੇ ਕਲੀਨਅੱਪ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
Free Estimates • Reliable Service Reasonable Rates • Prompt Service

**RESIDENTIAL & COMMERCIAL**

**▶ All Kinds Of Janitorial Services**

- ▶ House Cleaning
- ▶ Move In/Move Out Cleaning
- ▶ Construction Cleanup
- ▶ Deep Cleanup
- ▶ Office Cleanup
- ▶ Special Event Cleanup

ਵਿਆਹ ਪਾਰਟੀਆਂ ਤੇ ਘਰ ਦੀ ਸਾਂਭ ਸੰਭਾਲ ਅਤੇ ਆਏ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਵਾਸਤੇ ਖਾਣ ਪੀਣ ਦਾ ਇੰਤਜ਼ਾਮ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



[www.cleanscapeteam.ca](http://www.cleanscapeteam.ca)  
Email: [info@cleanscapeteam.ca](mailto:info@cleanscapeteam.ca)

**236-838-6878**  
**778-917-5104**

## ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ, ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ



- ਕਾਰ, ਟੈਕਸੀ, ਬੱਸ, ਟਰੱਕ ਜਾਂ ਮੋਟਰਸਾਈਕਲ ਦੇ ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ
- ਸਿਟੀਜਨਸ਼ਿਪ ਇੰਟਰਵਿਊ ਅਤੇ ਟੈਸਟ ਦੀ ਤਿਆਰੀ
- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਇਕਬਾਲ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ**  
**12306-69A Ave, Surrey**

**604-596-9600 (ਸੈਲ), 604-591-1239**

## KING 73 RENO LTD.

We Do All Kind Of Renovation

- \* ਫਰੇਮਿੰਗ \* ਡਰਾਈਵਲ \* ਪੇਂਟਿੰਗ \* ਟਾਈਲਾਂ
- \* ਸਨਡੈੱਕ ਦੀ ਰਿਪੇਅਰ \* ਲੈਮੀਨੇਟ \* ਵਾਸ਼ਰੂਮ
- \* ਕਿਚਨ \* ਐਕਸਟਰਾ ਰੂਮ ਐਡੀਸ਼ਨ
- \* ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ \* ਪਲੰਬਿੰਗ \* ਰੂਫਿੰਗ ਦਾ ਕੰਮ

ਅਸੀਂ ਸਨਡੈੱਕ ਅਤੇ ਪੌੜੀਆਂ ਵੀ ਰਿਪੇਅਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



ਵੱਡੀ ਜਾਂ ਛੋਟੀ ਜੋਬ, ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਰੈਨੋਵੇਸ਼ਨ ਫਰੀ ਐਸਟੀਮੇਟ ਵਾਸਤੇ  
22 ਸਾਲਾਂ ਦੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਗੁਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ :

**FREE ESTIMATES**

**KING 73 RENO LTD.** ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਹਫਤੇ ਵਿਚ 6 ਦਿਨ ਚੱਲੇਗਾ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**Gurdeep S. Gill 778.896.4555**

[king73renold@gmail.com](mailto:king73renold@gmail.com)

[www.king73reno.com](http://www.king73reno.com)

## ETHNIC FOOD COOK NEEDED

H Anmol Sweets at #108 - 8363-128th St., Surrey BC., V3W4G1 requires a full time permanent **ETHNIC FOOD COOK**.

**Duties :** Prepare and cook complete meals or individual dishes and foods. Schedule and supervise kitchen helpers. Oversee kitchen operations. Maintain inventory and records of food, supplies and equipment. Clean kitchen and work area..

**Requirements :** Completion of Secondary School is required. Completion of a three year apprenticeship program for cooks and completion of college or other program in cooking or food safety or several years of commercial cooking experience is required.

**Salary :** \$20.00/hr. based on 40 hours per week.

Qualified applicants are invited to email resume

at [anmolsweets@job4u.com](mailto:anmolsweets@job4u.com)

Mail or drop-off resumes at above address.

**ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਦੇ ਵਾਧੇ ਲਈ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ ਪਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ: 604-590-5200**

## ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਤੇ ਵਰਕਰ ਦੀ ਲੋੜ 17 SECTOR

ਸੈਕਟਰ 17 ਸਰੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਲੇਡੀ ਟੇਲਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਵਧੀਆ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਕੰਮ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ। ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**Ph: 604.594.1788**

# ਬਰੁੱਕਸਾਈਡ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕੈਨੇਡਾ ਡੇ ਮਨਾਇਆ

ਸਰੀ (ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੱਬਲ) ਬਰੁੱਕਸਾਈਡ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਸੰਗਤ, ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਰਲਮਿਲ ਕੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ 159ਵਾਂ ਜਨਮ ਦਿਨ ਬੜੀਆਂ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਨਾਲ ਮਨਾਇਆ। ਗਿਆਨੀ ਸਤਿਵਿੰਦਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਖੁਸ਼ਹਾਲੀ ਤੇ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ ਲਈ ਅਕਾਲਪੁਰਖ ਜੀ



## ਭਾਜਪਾ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਟੀ.ਐਮ.ਸੀ. ਆਗੂ ਰਾਜ ਸਭਾ ਲਈ ਨਾਮਜ਼ਦ

ਕੋਲਕੱਤਾ: ਤ੍ਰਿਣਮੂਲ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਜ ਸਭਾ ਮੈਂ ਸੁਮਿਤਾ ਦੇਵ, ਸੁਪੇਂਦੂ ਸ਼ੇਖਰ ਰਾਏ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਚਿਕ ਬਰਾਇਕ ਵੀਰਵਾਰ ਕੋਲਕਾਤਾ ਵਿਚ ਭਾਰਤੀ ਜਨਤਾ ਪਾਰਟੀ (ਭਾਜਪਾ) ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਇਹ ਤਿੰਨੋਂ ਆਗੂ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਭਾਜਪਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਮਿਕ ਭੱਟਾਚਾਰੀਆ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿਚ ਪਾਰਟੀ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਏ। ਭਾਜਪਾ ਨੇ ਤਿੰਨ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਰਾਜ ਸਭਾ ਲਈ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ।

ਅੱਗੇ ਅਰਦਾਸ ਬੇਨਤੀ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨੈਸ਼ਨਲ ਐਂਥਮ "ਓ ਕੈਨੇਡਾ" ਦਾ ਸੰਗਤੀ ਰੂਪ ਵਿਚ ਗੁਣਗੁਣ ਕੀਤਾ। ਹਾਜ਼ਿਰ ਸੰਗਤ ਤੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦਿਨ ਤੇ ਕੇਕ ਕੱਟਣ ਉਪਰੰਤ ਕੇਕ ਅਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਪਕਵਾਨ ਰੂਪੀ ਭੋਜਨ ਛਕ ਕੇ ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਚਾਰ ਚੰਨ ਲਾਏ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਚੰਗੇ ਭਵਿੱਖ ਲਈ ਕਾਮਨਾ ਕੀਤੀ ਕਿ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਆਸਾਂ ਉਮੀਦਾਂ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਦੇਸ ਅਪਣਾਇਆ ਹੈ ਪ੍ਰਮਾਤਮਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਆਂਚ ਨਾ ਆਉਣ ਦੇਵੇ ਤੇ ਆਪਣੀ ਰਜ਼ਾ ਨਾਲ ਉਹਨਾਂ ਦੀਆਂ ਆਸਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰੇ।

ਹਰ ਇਕ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦੀ ਫਰਾਖਦਿਲੀ

ਦੀ ਚਾਦਰ ਹੇਠਾਂ ਮੌਲਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਵਿਰਾਸਤ ਦਾ ਨਿੱਘ ਮਾਣਦੇ ਹੋਏ ਬਹੁ-ਸਭਿਅਕ, ਬਹੁ-ਭਾਸ਼ਾਈ ਅਤੇ ਬਹੁ-ਧਰਮੀ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਅਮਲੀ ਲੋਕਤੰਤਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀਆਂ ਆਸਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਕਰਨ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਭਲੇ ਦਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਲੈ ਕੇ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਚਾਨਣਮੁਨਾਰਾ ਬਣੇ।

ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਇਸ ਜਨਮਦਿਨ ਤੇ ਕਾਮਨਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਸਾਰੇ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਆਪਸੀ ਪਰਸਪਰ ਵਪਾਰ ਦੇ ਰਾਹ ਜਲਦੀ ਹੀ ਸੁਖਾਵੇਂ ਹੋਣ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਵਪਾਰਿਕ ਨੀਤੀਆਂ ਅਤੇ ਅਪਸੀ ਮਿਲਵਰਤਨ ਉੱਪਰ ਕਾਲੇ ਬੱਦਲ ਜੋ ਸੰਸਾਰ ਉਪਰ ਛਾਏ ਹੋਏ

ਹਨ ਅਕਾਲਪੁਰਖ ਜੀ ਦੀ ਮਿਹਰ ਸਦਕੇ ਜਲਦੀ ਹੀ ਸਮਾਪਤ ਹੋ ਜਾਣ। ਸਰੀ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀ ਸਮੁੱਚੀ ਕੌਂਸਲ ਅਤੇ ਸਨਮਾਨਯੋਗ ਮੇਅਰ ਵਲੋਂ ਬਰੁੱਕਸਾਈਡ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਦੋ ਸੇਵਾਦਾਰਾਂ ਲਈ 25 ਜੂਨ ਨੂੰ ਭੇਜੇ ਗਏ ਸਨਮਾਨ ਚਿੰਨ੍ਹ ਅਤੇ ਸਰਟੀਫੀਕੇਟ ਨਾਲ ਕਲਮੀਤ ਕੌਰ ਗਹੀਰ ਅਤੇ ਲਹਿੰਬਰ ਸਿੰਘ ਸੱਲ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਿਨ ਤੇ ਸੁਸਾਇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸਾਹਿਬ ਵਲੋਂ ਨਿਵਾਜਿਆ ਗਿਆ। ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਵਲੋਂ ਸਰੀ ਸਿਟੀ ਕੌਂਸਲ ਦਾ ਬਹੁਤ ਬਹੁਤ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਸਮਾਗਮ ਦੇ ਅੰਤ ਵਿਚ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਗੁਰੂ ਕਾ ਲੰਗਰ ਬੜੇ ਹੀ ਪਿਆਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਨਾਲ ਛਕਿਆ।

# Valley Agro Ltd.

604-591-8594 #207a-8556 120 Street, Surrey, BC

## ਸਾਨੂੰ ਸਰੀ-ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਬਲਿਊ ਬੇਰੀ ਪਿਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਅਤੇ ਸਿਆਲੂ ਬੇਰੀ ਦਾ ਕੰਮ ਵੀ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਤੋੜੀ ਹੋਈ ਬਲਿਊਬੇਰੀ ਪੂਰੀ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਨਾਲ ਜੋਖੀ ਜਾਵੇਗੀ।

- ਘਰੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ।
- ਕੀਤੇ ਕੰਮ ਦੀਆਂ ਸਟੈਂਪਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣਗੀਆਂ।
- ਤਨਖਾਹ ਹਰ ਦੋ ਹਫ਼ਤੇ ਬਾਅਦ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।



ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਦਾ ਕੰਮ ਸੁਲਾਈ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਰਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਰਾਏ

604-897-6410

ਸ੍ਰ. ਸੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰੰਧਾਵਾ

604-325-7072 ਜਾਂ 604-591-8594  
ਜਾਂ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ : [vagro@telus.net](mailto:vagro@telus.net)

# DHALIWAL BANQUET HALL



FISH PAKORA



Chilli Kabab



SAMOSA & TIKKI

ਅਸੀਂ ਜਿੰਨੇ ਮਰਜੀ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਤੰਦੂਰ ਲਾ ਕੇ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ- ਵੈਜ ਅਤੇ ਨਾਨ ਵੈਜ

ਇੰਡੀਆ ਵਰਗੇ ਖੋਏ ਦੀ ਸਪੈਸ਼ਲ ਬਰਫੀ

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ ਕਰਦੇ ਹਾਂ **604-598-1165**

**DHALIWAL BANQUET HALL**  
TRUSTED QUALITY FOR DECADES  
Himalaya Dairy Surrey  
604-543-2421

**Dhaliwal Banquet Hall**  
Surrey  
604-598-1165  
**Dhaliwal Sweets**  
2636 Cedar Park Place  
Abbotsford  
604.852.2345  
[www.dhaliwalbanquethall.co](http://www.dhaliwalbanquethall.co)

**Dhaliwal Lounge**  
York Centre Surrey  
604-543-2222  
**Dhaliwal Sweets**  
Vancouver  
604-325-4911

**Dhaliwal Sweets**  
Surrey  
604-596-1312  
**Dhaliwal Bakery**  
#104-7790-128 St. Surrey  
(Near 78th Ave.)  
604-598-8889

# ਕਵਿਤਾਵਾਂ

## ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਦਾ ਗੀਤ

ਚੁੰਨੀਆਂ ਦੇ ਨਾਲ ਮੁਟਿਆਰਾਂ ਸੌਂਹਦੀਆਂ  
ਪੱਗਾਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੀ, ਸ਼ਾਨ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਚੂੜੀਆਂ ਤੋਂ ਇੱਜਤਾਂ ਦੇ ਨਾਪ ਮਿਲਦੇ  
ਕੜਿਆਂ ਤੋਂ ਅਣਖਾਂ ਪਛਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਪਾਇਆ ਚਿੱਟਾ ਚਾਦਰਾ ਕੜਿਆਂ ਕੱਢਦਾ  
ਕੁਤਤਾ ਪਜਾਮਾ ਪੂਰੀ ਛਾਪ ਛੱਡਦਾ  
ਦਾਹੜੀ ਨਾਲ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਰੋਹਬ ਵੱਖਰਾ  
ਮੁੱਛਾਂ ਤੋਂ ਆ ਚੜ੍ਹਤਾਂ ਬਿਆਨ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਚੂੜੀਆਂ ਤੋਂ ਇੱਜਤਾਂ ਦੇ ਨਾਪ ਮਿਲਦੇ  
ਕੜਿਆਂ ਤੋਂ ਅਣਖਾਂ ਪਛਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਬਾਪੂ ਨਾਲ ਸਦਾ ਸਰਦਾਰੀ ਜੱਗ ਤੇ  
ਮਾਂ ਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਨਾ ਪਿਆਰੀ ਜੱਗ ਤੇ  
ਹੱਸਲੇ ਬਲੰਦ ਰਹਿੰਦੇ ਪੁੱਤਾਂ ਕਰਕੇ  
ਧੀਆਂ ਸਦਾ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ, ਜਾਨ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਚੂੜੀਆਂ ਤੋਂ ਇੱਜਤਾਂ ਦੇ ਨਾਪ ਮਿਲਦੇ  
ਕੜਿਆਂ ਤੋਂ ਅਣਖਾਂ, ਪਛਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਜਮੀਰਾਂ ਨਾਲ ਸੋਹਦੀ ਜਿੰਦਗੀ  
ਗੀਤ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਦੇ ਗਾਉਂਦੀ ਜਿੰਦਗੀ  
ਸਦਾ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਦਿਨ ਕੱਟੀਏ  
ਅਣਖਾਂ ਨੇ ਬੰਦਿਆਂ ਦਾ ਮਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਗੱਲਾਂ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਗੱਲਬਾਤ ਬਣਦੀ  
ਛੱਜਾਂ ਨਾਲ ਘੁੰਡੀਆਂ ਨੀ ਛਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਚੁੰਨੀਆਂ ਤੋਂ ਇੱਜਤਾਂ ਦੇ ਨਾਪ ਮਿਲਦੇ  
ਪੱਗਾਂ ਤੋਂ ਨੇ ਅਣਖਾਂ ਪਛਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਯਾਰਾਂ ਨਾਲ ਸਦਾ ਹੀ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ਰਹਿਨੀਆਂ  
ਚੁੰਨੀਆਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹੀਆਂ ਕੜਾਈਆਂ ਰਹਿਨੀਆਂ  
ਸਹੋਤਿਆ ਸ਼ਹੀਦ ਹੋਏ ਕਿੰਨੇ ਕੌਮ ਦੇ  
ਨੰਬਰਾਂ ਤੋਂ ਕੌਮਾਂ ਸਦਾ ਜਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਚੁੰਨੀਆਂ ਤੋਂ ਇੱਜਤਾਂ ਦੇ ਨਾਪ ਮਿਲਦੇ  
ਪੱਗਾਂ ਤੋਂ ਨੇ ਅਣਖਾਂ, ਪਛਾਣ ਹੁੰਦੀਆਂ  
ਕਰਕੇ ਬਰੀਕ ਲਾਉਣੇ ਪੈਂਦੇ ਛਾਨਣੇ  
ਛੱਜਾਂ ਨਾਲ ਘੁੰਡੀਆਂ ਨੀ, ਛਾਣ  
ਹੁੰਦੀਆਂ



ਕੁਲਵੀਰ ਸਿੰਘ ਡਾਨਸੀਵਾਲ  
778 863 2472

### ਕਵਿਤਾ

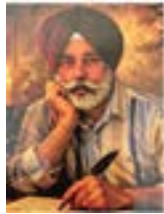
ਰੰਗ ਭੇਦ ਵਾਂਗ ਸੱਪਾਂ ਦੇ  
ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਡਸਦੇ ਨੇ  
ਹਿੰਦੂ ਮੁਸਲਿਮ ਆਖ ਆਖ ਕੇ  
ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਕੱਟਦੇ ਨੇ  
ਇੱਕੋ ਖੂਨ ਹੈ ਲੋਕਾਂ ਅੰਦਰ

ਇੱਕੋ ਜਹਿਰ ਹੈ ਸੱਪਾਂ ਦਾ  
ਦੇਖ ਲੈਣ ਜਦ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ  
ਪਾਸੇ ਹੋ ਹੋ ਨੱਸਦੇ ਨੇ  
ਜੋਗੀ ਖਿਡਾਵਨ ਸੱਪਾਂ ਨੂੰ ਤੇ  
ਨੇਤਾ ਖਿਡਾਵਣ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ  
ਜਹਿਰ ਚੜੇ ਨਾਂ ਸੱਪ ਦੀ ਸੱਪ ਨੂੰ  
ਕਹਿ ਕਹਿ ਨੇਤਾ ਹੱਸਦੇ ਨੇ  
ਸਮਝੋ ਲੋਕੋ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੂੰ  
ਅਪਣਾ ਫਰਜ਼ ਪਹਿਚਾਣੋ ਹੁਣ  
ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਛੱਡਦੇ ਲੋਕਾਂ ਪੱਲੇ  
ਅਪਣਾ ਹੀ ਘਰ ਭਰਦੇ ਨੇ

ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਸੂਦ

## ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ

ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ, ਤਾਰਿਓ ਵੇ ਥੋਡੀ ਲੋਅ  
ਰਾਤਾਂ ਦੀ ਤਨਹਾਈ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਗ਼ਮ ਦੇ ਮਹਿਰਮ ਦੇ  
ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ...  
ਰਾਤ ਹਨੂਰੀ, ਬਣ ਕੇ ਨਾਗਣ, ਜਦ ਪਈ ਡੰਗ ਚਲਾਵੇ  
ਬਿਰਹੋਂ ਪਾ, ਨੂਰੇ ਦਾ ਬੁਰਕਾ, ਅੰਗ ਬਦਨ ਨੂੰ ਲਾਵੇ  
ਦਿਲ ਆਖੇ, ਚੰਫੇਰੇ, ਖਿਲਰ ਜਾਂ ਬਣ ਕੇ ਖੁਸ਼ਬੋਅ  
ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ...  
ਸਭ ਮਹਿਬੂਬਾਂ, ਤੇਰੇ 'ਚੋਂ ਚੰਨ, ਆਪਣਾ ਤੱਕਿਆ ਹੋਣੈ  
ਚੰਨਾ, ਤੂੰ ਵੀ ਸੋਹਣੈ, ਪਰ ਮੇਰਾ ਚੰਨ, ਤੈਥੋਂ ਸੋਹਣੈ,  
ਡਰਦੀ ਅੱਖ ਨ ਝਮਕਾਂ, ਕੋਈ, ਲਵੇ ਨ ਕਿਤੇ ਲੁਕੇਅ  
ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ...  
ਤਾਰਿਓ ਵੇ, ਬਹਿ ਥੋਡੀ ਲੋਏ, ਜਦ ਮੈਂ ਅੱਸੀਆਂ ਪਾਵਾਂ  
ਮੈਂ ਜਿੱਧਰ ਨੂੰ ਤੁਰਦੀ, ਉਹਦਾ ਨਾਲ ਤੁਰੇ ਪਰਛਾਵਾਂ  
ਹੋ ਗਈ ਆਂ ਮੈਂ ਤੱਲੀ, ਕਿ ਤੱਲ ਗਿਐ ਓਸ ਨੂੰ ਹੋਅ  
ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ...  
ਤੂੰ ਤਾਂ ਵਧਦੇਂ ਘਟਦੇਂ ਚੰਨਾ ! ਟਿਮਟਿਮਾਉਂਦੇ ਤਾਰੇ  
ਮੇਰੇ ਚੰਨ ਦੇ ਪੈਰ ਜਿਹੇ ਨਾ, ਰਲ ਕੇ ਵੀ ਤੁਸੀਂ ਸਾਰੇ  
ਫਿਰ ਵੀ 'ਸੰਧੂ' ਦਾ ਮਨ ਚੰਦਰਾ  
ਕਰਦੈ ਥੋਡਾ ਮੋਹ  
ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ, ਤਾਰਿਓ ਵੇ  
ਥੋਡੀ ਲੋਅ  
ਰਾਤਾਂ ਦੀ ਤਨਹਾਈ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਗ਼ਮ ਦੇ ਮਹਿਰਮ ਦੇ  
ਚੰਨਾ ਵੇ ਤੇਰੀ ਚਾਨਣੀ...  
-ਜਿਨ੍ਹਾ ਨੈਣ ਨੀਂਦਾਵਲੇ ਵਿੱਚੋਂ।



ਹਰਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ (ਪੀ ਸੀ ਐਸ)

### ਮੇਰਾ ਦੇਸ਼

ਨੋਟ ਰਾਤੇ-ਰਾਤ ਹੀ ਬੰਦ ਹੋ ਗਏ,  
ਨਸ਼ਾ ਹੋਇਆ ਨਾ ਫਿਰ ਕਿਉਂ ਬੰਦ ਮੀਆਂ  
ਮੇਰੇ ਦੇਸ਼ 'ਚੋਂ ਸ਼ੁੱਧਤਾ ਖਤਮ ਹੋ ਗਈ,  
ਲੋਕ ਜੀਅ ਰਹੇ ਖਾ ਕੇ ਗੰਦ ਮੀਆਂ  
ਇਥੇ ਕੋਈ ਨਾ ਕਰਮ ਨੂੰ ਧਰਮ ਮੰਨੇ,  
ਨਾ ਕੋਈ ਸਮੇਂ ਦਾ ਚਿਰਾ ਪਾਬੰਦ ਮੀਆਂ।

## ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ

(ਸਿੰਘੇ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਝਾਤੀ ਮਾਰੇ ਦੇਖੋ ਕਿਸੇ ਅਉਗਣ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ)  
ਸਿੰਘ ਦਾ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਸਿਰ ਨਾ ਝੁਕੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਸਿੰਘ ਦੀ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਮਿਲਦਿਆਂ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੂੰਹੋਂ "ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖਾਲਸਾ,  
ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਿਹ" ਨਾ ਨਿਕਲੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਜਾਂਦਿਆਂ ਵਿਅਰਥ ਗੱਲਾਂ ਤੋਂ ਬਚ ਕੇ ਮੂਲ ਮੰਤਰ ਅਤੇ  
ਗੁਰਮੰਤਰ ਦਾ ਸਿਮਰਨ ਨਾ ਕਰੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਗੁਰੂ ਅੰਗੋ ਮੱਥਾ ਟੇਕ ਕੇ ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਬੈਠੇ ਪਰ ਮਨ ਗੁਰਬਾਣੀ ਨਾਲ ਨਾ ਜੁੜੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਸੰਗਤ ਵਿੱਚ ਕਥਾ-ਕੀਰਤਨ ਸੁਣਦਿਆਂ ਜੇ ਮਨ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਭੁੱਖ  
ਜਾਂ ਘਰ ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਹੀ ਭਟਕਦਾ ਰਹੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਲੰਗਰ ਵਿੱਚ ਬੈਠ ਕੇ ਲੰਗਰ ਛਕਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਲੰਗਰ ਦੇਣ ਵਾਲੇ  
ਗੁਰੂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਨਾ ਕਰੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਲੰਗਰ ਛਕਦਿਆਂ ਅੰਦਰੋਂ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਨਾ ਕਰੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਬੁਰਕੀ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਦੂਜੇ ਸਿੰਘ ਨੂੰ ਆਵਾਜ਼ਾਂ ਮਾਰਦਾ ਫਿਰੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਲੰਗਰ ਛਕ ਕੇ ਗੁਰੂ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਨਾ ਕਰੇ, ਭਾਂਡ ਦੂਰੋਂ ਸੁੱਟ ਦੇਵੇ  
ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਤੋਂ ਆਪਣੀ ਸੇਵਾ ਕਰਵਾਏ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਗੁਰੂ ਘਰ ਆ ਕੇ ਕਥਾ-ਕੀਰਤਨ ਸੁਣੇ, ਲੰਗਰ ਛਕੇ,  
ਪਰ ਆਪਣੇ ਧੜੇਬੰਦੀਆਂ ਅਤੇ ਵੰਡਾਂ ਨੂੰ ਨਾ ਛੱਡੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਚੁਗਲੀ, ਨਿੰਦਾ ਕਰਕੇ ਆਪ ਵੀ ਹੱਸੇ ਅਤੇ ਦੂਜਿਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਹੱਸਾਏ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਗੁਰਬਾਣੀ ਸੁਣ ਕੇ ਵੀ ਮਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਂਤੀ ਨਾ ਆਵੇ, ਨਿਮਰਤਾ, ਖਿਮਾ ਅਤੇ ਪਰਉਪਕਾਰ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਨਾ ਜਾਗੇ,  
ਸਗੋਂ ਈਰਖਾ, ਨਿੰਦਾ ਅਤੇ ਚੁਗਲੀ ਹੀ ਭਾਰੀ ਰਹੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਸਾਹਿਬ ਪਾਠ ਜਾਂ ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਕਰਦਿਆਂ ਮਨ ਪਾਠ ਵਿੱਚ ਨਾ ਜੁੜੇ ਅਤੇ ਮੱਥਾ ਟੇਕਦਿਆਂ  
ਇਧਰ-ਉਧਰ ਹੀ ਵੇਖਦਾ ਰਹੇ, ਉਹ ਪਾਠੀ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਅਰਦਾਸ ਵੇਲੇ ਜੇਬ ਵਿੱਚ ਮੋਬਾਈਲ ਵੱਜੇ ਅਤੇ ਮਨ ਅਰਦਾਸ ਤੋਂ ਟੁੱਟ ਜਾਵੇ, ਅਰਦਾਸ ਸੁਣ ਕੇ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ  
ਭਗਤੀ ਦੇ ਹੰਝੂ ਨਾ ਆਉਣ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਸਿੰਘ ਹੋ ਕੇ ਨਸ਼ਾ ਕਰੇ, ਨਿੰਦਾ-ਚੁਗਲੀ ਕਰੇ, ਝੂਠ ਬੋਲੇ, ਕਹਿਣੀ-ਕਰਨੀ ਦਾ ਪੱਕਾ ਨਾ ਰਹੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਬਚਨਾਂ  
ਤੋਂ ਮੁੱਕਰ ਜਾਵੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਕਿਰਤ ਛੱਡ ਕੇ ਸਿੰਘਾਂ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕਰੇ, ਗੁਰੂ ਘਰ ਆ ਕੇ ਚੌਧਰ ਕਰੇ ਅਤੇ ਗੁਰੂ ਦੇ ਖ਼ਜ਼ਾਨੇ ਉੱਤੇ ਹੀ ਨਿਗਾਹ  
ਰੱਖੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਛਕ ਕੇ ਵੀ ਰਹਿਤ ਵਿੱਚ ਪੂਰਾ ਨਾ ਰਹੇ, ਨਿਤਨੇਮ ਛੱਡ ਦੇਵੇ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਚਰਨ ਦੀ  
ਥਾਂ ਦੂਜਿਆਂ ਉੱਤੇ ਉੱਗਲਾਂ ਚੁੱਕਦਾ ਫਿਰੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਰਹਿਣੀ ਰਹੇ ਸੋਈ ਸਿੱਖ ਮੇਰਾ, ਉਹ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਉਸਦਾ ਚੋਲਾ।" ਗੁਰੂ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਬਚਨਾਂ ਨੂੰ  
ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਨਾ ਉਤਾਰੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਸਵੇਰੇ ਉੱਠ ਕੇ ਜਪੁਜੀ ਸਾਹਿਬ ਦਾ ਪਾਠ ਨਾ ਕਰੇ, ਗੁਰੂ ਦੇ ਦਰਸ਼ਨ ਨਾ ਕਰੇ, ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਰਹਿਰਾਸ  
ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਕੀਰਤਨ ਸੋਹਿਲਾ ਨਾ ਪੜ੍ਹੇ ਜਾਂ ਨਾ ਸੁਣੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ।  
ਸਵੇਰੇ ਉੱਠਦਿਆਂ ਅਤੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਸੌਂਦਿਆਂ ਗੁਰੂ ਜੀ ਦਾ ਸ਼ੁਕਰਾਨਾ ਨਾ ਕਰੇ, ਉਹ ਸਿੰਘ ਹੀ ਕਾਹਦਾ



ਦਰਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਰਕਬਾ ਸਿੱਖ ਚਿੰਤਕ ਕੌਂਸਲ  
99151-73729

ਇਕ ਸੱਚੇ ਰਹਿਬਰ ਦੀ ਲੋੜ ਪੱਖੋ,  
ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਚੜ੍ਹ ਜਾਣਾ ਕੋਈ ਚੰਦ ਮੀਆਂ

• ਜਗਤਾਰ ਪੱਖੋ  
-ਪਿੰਡ ਤੇ ਡਾਕ: ਪੱਖੋ ਕਲਾਂ, (ਬਰਨਾਲਾ)

### ਗਜ਼ਲ

ਉਸ ਬੇ-ਵਫ਼ਾ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿਚ, ਰੋਇਆ ਕਰਾਂ ਕਿ ਨਾ।  
ਬੀਤੇ ਦਿਨਾਂ ਦੀ ਫੇਰ ਤਮੰਨਾ ਕਰਾਂ ਕਿ ਨਾ।

ਸੁਣਿਆ ਹੈ ਰਾਤ ਗੈਰ ਨੂੰ ਸੁਪਨੇ ਚ ਮਿਲੇ ਹੋ,  
ਦੱਸੋ ਤੁਸੀਂ ਹੀ ਏਸ ਦਾ ਸ਼ਿਕਵਾ ਕਰਾਂ ਕਿ ਨਾ।  
ਮੈਨੂੰ ਤੇਰੀ ਉਡੀਕ ਹੈ, ਮੇਰੀ ਹੈ ਮੌਤ ਨੂੰ,  
ਕਹਿ ਦੇ ਜ਼ਰਾ ਕਿ ਜਾਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕਰਾਂ ਕਿ ਨਾ।  
ਇਹ ਸੋਚਦਾ ਹੀ ਸੋਚਦਾ ਕਾਅਬੇ ਤੋਂ ਮੁੜ ਪਿਆ,  
ਤੇਰੀ ਦਲੀਲ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਜਦਾ ਕਰਾਂ ਕਿ ਨਾ।  
ਉਹ ਗੱਲ ਮੇਰੇ ਪਿਆਰ ਦੀ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਜਾਣ ਲਈ,  
ਮੈਂ ਸਾਂ ਅਜੇ ਵਿਚਾਰਦਾ ਚਰਚਾ ਕਰਾਂ ਕਿ ਨਾ।

ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਸੰਧੂ



**A1 PROMOTIONS**  
SINCE 2004

Grow Your Business with

# A1 PROMOTIONS.

## ਏ ਵੰਨ ਪਰੋਮੋਸ਼ਨਸ

**Trophy Awards**  
**Custom T Shirts**  
**Team Uniforms**  
**Custom Printed Tents, Flags**

ਕਸਟਮ ਪਰਿੰਟਡ ਟੀ ਸ਼ਰਟਾਂ, ਜਰਸੀਆਂ, ਜੈਕਟਾਂ  
ਵਿਆਹ ਸ਼ਾਦੀ ਦੇ ਸਾਈਨ ਸਕੂਲ ਯੂਨੀਫੌਰਮ

Mon - Fri 9:30 am to 5:30 pm Sat 10 am - 5 pm








www.a1promotions.ca  
**604-763-1500**  
13375-72 AVE SURREY, BC  
**sales@a1promotions.ca**

# ਸਿਹਤ ਸੰਬੰਧੀ



## ਐਲਰਜੀ, ਹੇਅ-ਫੀਵਰ, ਪੋਲਨਜ਼ ਅਤੇ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ

ਐਲਰਜਿਕ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ (Allergic Rhinitis), ਜਿਸ ਨੂੰ ਕਿ ਹੇਅ-ਫੀਵਰ ਜਾਂ ਪੌਲੀਨੋਸਿਸ ਦੇ ਨਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਐਲਰਜੀ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਨੱਕ ਦੀ ਅੰਦਰਲੀ ਝਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਸੋਜਸ਼ ਹੋ ਜਾਣੀ। ਜੇ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਸ਼ਬਦ ਦਾ ਸੰਧੀ-ਭੇਦ ਕਰਕੇ ਵੇਖਿਆ ਜਾਵੇ ਤਾਂ "Rhino" ਦਾ ਮਤਲਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ "ਨੱਕ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ" ਅਤੇ "itis" ਦਾ ਸੰਧੀ ਸੋਜਸ਼ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਐਲਰਜਿਕ ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਮੌਸਮੀ ਜਾਂ ਗੈਰ-ਮੌਸਮੀ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦੇ ਮੌਸਮ (ਸਪ੍ਰਿੰਗ) ਵਿੱਚ ਇਹ ਐਲਰਜੀ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਰੁੱਖਾਂ ਦੇ ਫੁੱਲਾਂ ਦੇ ਪੋਲਨ (tree pollens) ਕਰਕੇ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਘਾਹ ਕੱਟਣ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਐਲਰਜੀ ਅਕਸਰ ਗਰਮੀਆਂ ਦੀ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵੀਡ ਪੋਲਨ (weed pollen) ਪਤਝੜ (ਫੱਲ) ਦੀ ਰੁੱਤ ਵਿੱਚ ਐਲਰਜੀ ਦੇ ਲੱਛਣ ਪੈਦਾ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦਾ ਮੌਸਮ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਪੋਲਨ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਕਈਆਂ ਨੂੰ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਇਸ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬਹਾਰ ਦੇ ਮੌਸਮ ਵਿੱਚ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਤੱਤ ਦਰਖਤਾਂ ਉੱਪਰ ਪੁੰਗਰ ਰਹੇ ਫੁੱਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਡ ਕੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਹਰ ਸਾਲ ਇਸ ਮੌਸਮ ਦੇ ਆਉਣ ਦੇ ਕਈ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪੋ-ਆਪਣੀ ਸੰਵੇਦਨਾ ਅਨੁਸਾਰ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈਂਦਾ ਹੈ।



**ਡਾ. ਸ਼ੋਦਾ**  
MBBS, MD & DHMS (ONT.)  
Abbotsford  
(604) 304-2236

**ਡਾ. ਆਰ.ਐੱਸ. ਸੈਠੀ**  
(ਹੋਮਿਓਪੈਥ)  
Surrey  
(604) 502-9579

ਵਿੱਚ ਵੀ ਐਲਰਜੀ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣਨ ਵਾਲੇ ਤਕਰੀਬਨ ਸਾਰੇ ਤੱਤਾਂ ਨੂੰ ਸਥਾਪਤ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਫਾਰਮੇਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪੈਨੈਨਟਾਈਜ਼ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਫਰਕ ਸਿਰਫ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਹੋਮਿਓਪੈਥੀ ਵਿੱਚ ਖਾਣ ਵਾਲੀ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਜਿਸ ਪਦਾਰਥ ਤੋਂ ਵਿਅਕਤੀ ਸੰਵੇਦਬਸ਼ੀਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਉਸੇ ਪਦਾਰਥ ਤੋਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਫਾਰਮਾਕੋਪੀਆ ਅਨੁਸਾਰ ਦਵਾਈ ਦੀ ਪੈਨੈਂਸੀ ਤਿਆਰ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਰਹੀਨਾਇਟਿਸ ਅਤੇ ਹੇਅ-ਫੀਵਰ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਕਾਊਂਟਰ ਤੋਂ ਮਿਲਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਤੇ ਤਜਵੀਜ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀਆਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦੋ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸ਼੍ਰੇਣੀਆਂ ਹਨ:

**Antihistamines (ਐਂਟੀਹਿਸਟੇਮਾਈਨਜ਼)**

**Topical Steroids (ਟੋਪੀਕਲ ਸਟੀਰੋਇਡਜ਼)**

ਇਹ ਦੋਵਾਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਅਸਥਾਈ ਤੌਰ 'ਤੇ ਰਾਹਤ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿਨ ਪੂਰੀ ਦਿਨ ਜਾਂ ਅਟੈਕ ਹੋਣ 'ਤੇ ਲੈਣੀਆਂ ਪੈਂਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਮਾੜੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਨੀਂਦ ਜਾਂ ਘੁਮੇਰੀ ਆਉਣੀ ਅਤੇ ਧਿਆਨ ਲਗਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਣੀ, ਖ਼ਾਸ ਕਰਕੇ ਗੱਡੀ ਚਲਾਉਣ ਵੇਲੇ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਮਸ਼ੀਨ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਸਮੇਂ।

ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਇਲਾਜ ਪ੍ਰਣਾਲੀ ਵਿੱਚ ਇਸ ਪੀੜਤ ਅਵਸਥਾ ਵਾਸਤੇ ਬਹੁਤ ਢੁਕਵੀਆਂ ਦਵਾਈਆਂ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਪਰ ਜੇ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਪੂਰੀ ਬਣਤਰ, ਉਸ ਦੇ ਸੁਭਾਅ, ਆਦਤਾਂ ਅਤੇ ਜੀਵਨ-ਸ਼ੈਲੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਐਲਰਜੀ ਕਾਰਨ ਪੈਦਾ ਹੋਏ ਲੱਛਣਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਢੁਕਵੀਂ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਵਾਸਤੇ ਫੁਟਕਾਰਾ ਮਿਲ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਕੋਈ ਸਾਈਡ-ਅਫੈਕਟ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਅਤੇ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਦਿਨ ਪੂਰੀ ਦਿਨ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਵੀ ਅੜਚਨਾਂ ਪੈਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ।

ਇੱਕ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਹੋਮਿਓਪੈਥ ਹੀ ਸਹੀ ਹੋਮਿਓਪੈਥਿਕ ਦਵਾਈ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਉਪਰੰਤ ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਪੀੜਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

**ਐਲਰਜੀ ਤੋਂ ਬਚਣ ਲਈ ਕੁਝ ਸਹਾਇਕ ਗੁਰ:**  
ਧੋਤੇ ਕੱਪੜਿਆਂ ਨੂੰ ਸੁਕਾਉਣ ਲਈ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਨਾ ਲਟਕਾਓ ਕਿਉਂਕਿ ਕਪੜੇ ਅਤੇ ਚਾਦਰਾਂ ਉੱਪਰ ਪੋਲਨ ਡਸਟ ਜੰਮ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

• ਘਰ ਵਿੱਚ ਅਤੇ ਕਾਰ ਚਲਾਉਂਦੇ ਸਮੇਂ

ਖਿੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਰੱਖਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੋ। ਯਾਦ ਰੱਖੋ ਜਿਹੜੀ ਚੀਜ਼ ਮਿੱਟੀ ਜਾਂ ਧੂੜ ਇਕੱਠੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ ਉਸ ਉੱਪਰ ਪੋਲਨ ਵੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਕਾਰਪੈਟ, ਕੰਧ 'ਤੇ ਲਟਾਈਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ, ਪਰਦੇ, ਫਰਨੀਚਰ ਦੇ ਕਵਰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਤ੍ਹਾਵਾਂ ਜਿੱਥੇ ਧੂੜ ਜੰਮ ਸਕਦੀ ਹੈ।

• ਸਵੇਰੇ 6 ਤੋਂ 10 ਵਜੇ ਤਕ ਹਵਾ ਵਿੱਚ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਵਧੇਰੇ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ

ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਜਾਣ ਤੋਂ ਗੁਰੇਜ਼ ਕਰੋ।

• ਬਰਸਾਤ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪੋਲਨ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਤਕ ਬਾਹਰ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਨਹਾ ਕੇ ਕਪੜੇ ਬਦਲਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਘਟ ਜਾਵੇਗਾ।

• ਐਨਕਾਂ ਪਹਿਨਣ ਨਾਲ ਅੱਖਾਂ 'ਤੇ ਪੋਲਨ ਦਾ ਅਸਰ ਘਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

### ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਫੁਟਕਾਰਾ ਪਾਓ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਾਬ ਜਾਂ ਨਸ਼ੇ ਛੱਡਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਮੱਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ। ਅੱਜ ਹੀ ਆ ਕੇ ਮਿਲੋ।

**End Your Addiction**

at Night and Day Recovery Centre

**Night and Day Recovery Centre**

**Surrey's Choice Rehabilitation Centre**

**C: 778-855-3172, F: 778-395-4113**

14688-106 Ave. Surrey BC

info@nightanddayrecovery.ca    www.nightanddayrecovery.ca

## H&A Class

### JEWELLERS LTD.

JALANDHAR WALE  
DEALS IN BEST  
QUALITY JEWELLERY

SPECIALISTS IN 22 - 24 KT.

Step-in and see our exclusive collections of Singapore, India, Pakistan and Custom-made 22K Jewellery

ਗਹਿਣਿਆਂ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਸ਼ਹੂਰ ਨਾਮ ਜਿੱਥੋਂ ਤੁਸੀਂ ਮਨਪਸੰਦ ਜਿਊਲਰੀ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ

6570 - Main St., (Between 49th & 50th) Vancouver BC

**Ph: 604-327-3132**

FAX: 604-327-0335

## ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦਾ ਜਿਊਲਰੀ ਸਟੋਰ

# ਹਾਈ ਕਲਾਸ ਜਿਊਲਰ

☆ CUSTOM MADE

☆ 10K, 14K,

☆ WHITE GOLD &

☆ PLATINUM.

ਜਲੰਧਰ ਵਾਲੇ

DIAMOND JEWELLERY OF:

Repairing, Polishing & Appraisals

OFFICIAL AGENTS OF RADO WATCHES

# ਹਸਗੁੱਲੇ

ਪਤੀ ਪਤਨੀ ਦੂਜੇ ਦਾ ਹੱਥ ਫੜੀ ਬਾਜ਼ਾਰ 'ਚ ਘੁੰਮ ਰਹੇ ਸਨ।

ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖ ਕੇ ਪਤੀ ਦਾ ਦੋਸਤ ਬੋਲਿਆ, "ਵਾਹ! ਇੰਨੇ ਸਾਲਾਂ ਬਾਅਦ ਕੀ ਇੰਨਾ ਪਿਆਰ"

ਪਤੀ ਬੋਲਿਆ, "ਉਏ ਭਰਾ ਕਿਹੜਾ ਪਿਆਰ ਇਸ ਦਾ ਹੱਥ ਤਾਂ ਇਸ ਲਈ ਫੜਿਆ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਹੱਥ ਛੱਡਦੇ ਹੀ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਦੁਕਾਨ 'ਚ ਵੜ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।"

ਇਕ ਪੁਰਾਣੇ ਕਿਲੇ ਵਿਚ ਸਮਾਗਮ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਸੀ। ਰਾਜੇ ਨੇ ਖੁਸ਼ ਹੋ ਕੇ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਅੱਜ ਸਾਰੇ ਕੈਦੀਆਂ ਨੂੰ ਆਜ਼ਾਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਦੀ ਨਜ਼ਰ ਇਕ ਬਜ਼ੁਰਗ ਕੈਦੀ 'ਤੇ ਪਈ। ਰਾਜਾ, "ਬਾਬਾ, ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੇ ਕਦੋਂ ਤੋਂ ਕੈਦ ਹੋ?"

ਬਜ਼ੁਰਗ, ਹਜ਼ੂਰ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੇ ਜ਼ਮਾਨੇ ਤੋਂ।" ਇਹ ਸੁਣ ਕੇ ਰਾਜੇ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਨਮ ਹੋ ਗਈਆਂ। ਉਹ ਬੋਲਿਆ, ਇਸ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਲੈ ਜਾਓ। ਇਹ ਤਾਂ ਪਿਤਾ ਜੀ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨੀ ਹੈ।"

ਪਤਨੀ (ਪਤੀ ਨੂੰ), "ਦੇਖ ਲੈਣਾ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਤਾਂ ਨਰਕ 'ਚ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ।"

ਪਤੀ, "ਨਾ ਮਿਲੇ, ਮੈਂ ਹਰ ਜਗ੍ਹਾ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਜਾਣਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।"

ਪ੍ਰੇਮਿਕਾ, "ਜਾਨੂੰ, ਤੂੰ ਦਿਨ ਵਿੱਚ ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਦਾੜੀ ਕੱਟਦਾ ਏਂ?"

ਪ੍ਰੇਮੀ, "ਇਹੀ ਕੋਈ 20-30 ਵਾਰ।"

ਪ੍ਰੇਮਿਕਾ, "ਪਾਗਲ ਏਂ, ਇਕ ਦਿਨ ਵਿਚ ਇੰਨੀ ਵਾਰ ਕੌਣ ਦਾੜੀ ਕੱਟਦਾ?"

ਪ੍ਰੇਮੀ, "ਮੈਂ ਨਾਈ ਜਿਉਂ ਹਾਂ।"

ਇਕ ਵਕੀਲ ਦਾ ਬੇਟਾ ਰੌਂਦਾ ਹੋਇਆ ਆਪਣੇ ਪਾਪਾ ਕੋਲ ਗਿਆ ਅਤੇ ਬੋਲਿਆ, "ਮੰਮੀ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਮਾਰਿਆ ਹੈ।" ਵਕੀਲ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਥੱਪੜ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ਕਿਹਾ, "ਨਾਲਾਇਕ! ਵਕੀਲ ਦਾ ਬੇਟਾ ਹੋ ਕੇ ਇੰਨਾ ਵੀ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਕਿ 'ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ' ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਦੀ ਅਪੀਲ 'ਹਾਈਕੋਰਟ' 'ਚ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੀ।"

ਇਕ ਔਰਤ ਬਾਬਾ ਜੀ ਕੋਲ ਗਈ ਅਤੇ ਬੋਲੀ, "ਮੇਰੇ ਦੋ ਪ੍ਰੇਮੀ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ 'ਚੋਂ ਕਿਸ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਵਿਆਹ ਹੋਵੇਗਾ? ਕੌਣ ਹੋਵੇਗਾ ਉਹ ਕਿਸਮਤ ਵਾਲਾ?" ਬਾਬਾ ਬੋਲਿਆ, "ਪਹਿਲੇ ਵਾਲੇ ਨਾਲ ਤੇਰਾ ਵਿਆਹ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਦੂਜਾ ਕਿਸਮਤ ਵਾਲਾ ਕਹਾਏਗਾ।"

ਪੱਪੂ ਦਾ ਨਵਾਂ-ਨਵਾਂ ਵਿਆਹ ਹੋਇਆ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਨਾਲ ਹਨੀਮੂਨ ਮਨਾਉਣ ਇਕ ਹਿੱਲ ਸਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਗਿਆ।

ਉੱਥੇ ਦੋਵੇਂ ਇਕ ਹੋਟਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਗਏ ਤਾਂ ਮੈਨੇਜਰ ਨੇ ਪੱਪੂ ਦਾ ਨਾਂ ਪੁੱਛੇ ਬਿਨਾਂ ਹੀ ਰਜਿਸਟਰ 'ਚ ਲਿਖ ਦਿੱਤਾ।

ਪੱਪੂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਇਹ ਦੇਖ ਕੇ ਮਨ ਹੀ ਮਨ ਬਹੁਤ ਖੁਸ਼ ਹੋਈ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਪਤੀ ਇੰਨਾ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹੈ। ਕੁਝ ਦੇਰ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੇ ਮੈਨੇਜਰ ਤੋਂ ਪੁੱਛਿਆ, "ਜੀ, ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ?"

ਮੈਨੇਜਰ ਬੋਲਿਆ, "ਜੀ, ਅਸਲ 'ਚ ਪੱਪੂ ਸਰ ਹਰ ਸਾਲ ਹਨੀਮੂਨ ਮਨਾਉਣ ਇਥੇ ਹੀ ਆਉਂਦੇ ਹਨ।"

ਇਕ ਆਦਮੀ ਵਾਲ ਕਟਵਾਉਣ ਨਾ ਦੀ ਦੁਕਾਨ 'ਤੇ ਗਿਆ।

ਨਾਈ (ਆਦਮੀ ਨੂੰ), "ਸਰ ! ਵਾਲ ਕਿੰਨੇ ਛੋਟੇ ਕਰਾਂ?"

ਆਦਮੀ, "ਯਾਰ, ਬੱਸ ਇੰਨੇ ਛੋਟੇ ਕਰ ਦੇ ਕਿ ਪਤਨੀ ਦੇ ਹੱਥ 'ਚ ਨਾ ਆ ਸਕਣ।"

ਇਕ ਆਦਮੀ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਵੇਰੇ ਕਲੀਨਿਕ ਦੇ ਬਾਹਰ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਕੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਘੁਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਡਾਕਟਰ, "ਤੂੰ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਸਵੇਰੇ ਕਲੀਨਿਕ ਦੇ ਬਾਹਰ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋ ਕੇ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਘੁਰਦਾ ਹੈ?"

ਆਦਮੀ, "ਜੀ, ਤੁਸੀਂ ਖੁਦ ਹੀ ਤਾਂ ਬੋਰਡ 'ਤੇ ਲਿਖਵਾਇਆ ਹੈ ਕਿ 'ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਦੇਖਣ ਦਾ ਸਮਾਂ ਸਵੇਰੇ 9 ਤੋਂ 11 ਵਜੇ ਤੱਕ।"

ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਹੁਰਾ, ਜਵਾਈ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ, "ਬੇਟਾ! ਤੁਸੀਂ ਦਾਰੂ ਪੀਂਦੇ ਹੋ, ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਦੱਸਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ ਤੁਸੀਂ?"

ਜਵਾਈ, "ਤੁਹਾਡੀ ਕੁੜੀ ਵੀ ਤਾਂ ਖੂਨ ਪੀਂਦੀ ਹੈ, ਇਹ ਕਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਮੈਨੂੰ?"

ਪਤਨੀ ਬਾਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਨਵੀਂ ਸਾੜੀ ਖਰੀਦ ਕੇ ਲਿਆਈ ਅਤੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਬੋਲੀ, "ਤੁਸੀਂ ਕਿਤੇ ਨਾ ਜਾਇਓ, ਮੈਂ ਹੁਣੇ ਨਵੀਂ ਸਾੜੀ ਪਾ ਕੇ ਆਉਂਦੀ ਹਾਂ।"

ਪਤੀ, "ਠੀਕ ਹੈ ਜਲਦੀ ਆਉਣਾ।" ਪਤਨੀ, "ਦੇਖੋ ਮੈਂ ਕਿਹੋ ਜਿਹੀ ਲੱਗ ਰਹੀ ਹਾਂ?"

ਪਤੀ, "ਬਹੁਤ ਸੋਹਣੀ, ਜੀ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੈਨੂੰ ਗਲ ਨਾਲ ਲਾ ਲਵਾਂ।" ਪਤਨੀ, "ਹਾਂ, ਉਹ ਦੁਕਾਨਦਾਰ ਵੀ

ਇਹੀ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ।"

ਡਾਕਟਰ, "ਮੈਂ ਕੁਝ ਦਵਾਈਆਂ ਲਿਖ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪਾ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਜਲਦੀ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਵੋਗੇ ਪਰ ਇਹ ਬਹੁਤ ਮਹਿੰਗੀਆਂ ਹਨ। ਚਿੱਟੂ, "ਪਰ ਡਾਕਟਰ ਸਾਹਿਬ ਮੈਂ ਤਾਂ ਗਰੀਬ ਹਾਂ, ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਇੰਨੇ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਹਨ।" ਡਾਕਟਰ, "ਅੱਛਾ ਤਾਂ ਪੈਸਿਆਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਫਿਰ ਕੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹੋ?" ਚਿੱਟੂ, "ਮੈਂ ਕਬਰ ਪੁੱਟਣ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ, ਤੁਹਾਡੀ ਕਬਰ ਮੁਫਤ 'ਚ ਪੁੱਟ ਦਿਆਂਗਾ।"

ਸਾਈਕਲ ਚਲਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਇਕ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਟੱਕਰ ਮਾਰ ਦਿੱਤੀ ਫਿਰ ਬੋਲਿਆ, "ਭਾਈ ਸਾਬੂ ! ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਲੱਕੀ ਹੋ।"

ਆਦਮੀ(ਗੁੱਸੇ 'ਚ), "ਓਏ! ਇਕ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਸਾਈਕਲ ਮਾਰਿਆ ਤੇ ਉੱਪਰੋਂ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਲੱਕੀ ਹਾਂ, ਕਿਵੇਂ?"

ਸਾਈਕਲ ਵਾਲਾ, "ਅੱਜ ਮੇਰੀ ਛੁੱਟੀ ਹੈ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਟਰੱਕ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।"

ਮਾਸਟਰ ਜੀ (ਚਿੱਪੂ ਨੂੰ), "ਤੇਰਾ ਇਸ ਲੜਕੇ ਨਾਲ ਕੀ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ?"

ਚਿੱਪੂ, "ਜੀ, ਇਹ ਮੇਰਾ ਦੂਰ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ।"

ਮਾਸਟਰ ਜੀ, 'ਫਿਰ ਵੀ ਕੀ ਰਿਸ਼ਤਾ ਹੈ?' ਚਿੱਪੂ, "ਜੀ, ਇਹ ਮੇਰਾ ਸਕਾ ਭਰਾ ਹੈ।"

ਮਾਸਟਰ ਜੀ, "ਤਾਂ ਤੂੰ ਇਸ ਨੂੰ ਦੂਰ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਿਉਂ ਕਹਿੰਦਾ ਏਂ?" ਚਿੱਪੂ, "ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਦੇ ਤੇ

ਮੇਰੇ ਵਿਚਾਲੇ 9 ਭੈਣ-ਭਰਾ ਹੋਰ ਹਨ।"

ਪੱਪੂ (ਪਿਤਾ ਨੂੰ), "ਮੇਰੇ ਸਕੂਲ ਦੀ ਇਕ ਮੈਡਮ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੁੰਦਰ ਅਤੇ ਸਮਝਦਾਰ ਹੈ, ਉਹ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਲੱਗਦੀ ਹੈ।"

ਪਿਤਾ, "ਬੇਟਾ। ਉਹ ਤੇਰੀ ਟੀਚਰ ਹੈ, ਜੋ ਕਿ ਮਾਂ ਸਮਾਨ ਹੁੰਦੀ ਹੈ।"

ਪੱਪੂ ਬੋਲਿਆ, "ਪਾਪਾ। ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਹੀ ਕਿਉਂ ਸੋਚਣ ਲੱਗ ਜਾਂਦੇ ਹੋ।"

ਇਕ ਵਾਰ ਪੰਜ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੇ ਮਿਲ ਕੇ ਇਕ ਹਾਥੀ ਦੇ ਪੇਟ ਦਾ ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ' ਕੀਤਾ। ਆਪ੍ਰੇਸ਼ਨ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਡਾਕਟਰ ਨੇ ਸਹਿਯੋਗੀ ਨੂੰ ਕਿਹਾ,

"ਦੇਖ ਲੈ, ਕੋਈ ਔਜਾਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਗਿਆ ਪੇਟ 'ਚ ਸਹਿਯੋਗੀ ਬੋਲਿਆ, "ਸਰ! ਔਜਾਰ ਤਾਂ ਸਾਰੇ ਪੂਰੇ ਹਨ ਪਰ ਡਾਕਟਰ ਗੁਪਤਾ ਕਿਤੇ ਦਿਖਾਈ ਨਹੀਂ ਦੇ ਰਹੇ।"

ਪਤੀ ਇਕ ਕਿਤਾਬ ਪੜ੍ਹਦੇ ਹੋਏ ਪਤਨੀ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆ, "ਇਸ ਕਿਤਾਬ 'ਚ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ 'ਚ ਸਿਰਫ 1 ਫੀਸਦੀ ਲੜਕੀਆਂ ਹੀ ਕ੍ਰਿਕਟ, ਟੈਨਿਸ, ਹਾਕੀ, ਬੈਡਮਿੰਟਨ ਜਿਹੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਖੇਡਦੀਆਂ ਹਨ। ਪਤਨੀ, 'ਅੱਛਾ, ਤੇ ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ 99 ਫੀਸਦੀ

ਪਤੀ, "ਬਾਕੀ ਦੀਆਂ 99 ਫੀਸਦੀ ਪਤਨੀਆਂ ਬਣ ਕੇ ਆਪਣੇ ਪਤੀਆਂ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਨਾਲ ਖੇਡਦੀਆਂ ਹਨ।"

ਪਤੀ-ਪਤਨੀ ਦਾ ਝਗੜਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪਤੀ ਉੱਪਰ

ਵੱਲ ਦੇਖ ਕੇ ਬੋਲਿਆ, ਹੇ ਪ੍ਰਭੂ। ਇਸ ਜੀਵਨ ਤੋਂ ਮੈਂ ਤੰਗ ਆ ਗਿਆ ਹਾਂ, ਮੈਨੂੰ ਚੁੱਕ ਲਵੋ!

ਫਿਰ ਪਤਨੀ ਵੀ ਬੋਲੀ, "ਨਹੀਂ ਪ੍ਰਭੂ, ਮੇਰੇ ਪਤੀ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਨੂੰ ਚੁੱਕ ਲਵੋ।"

ਪਤੀ ਬੋਲਿਆ, "ਠੀਕ ਹੈ ਪ੍ਰਭੂ, ਤੁਸੀਂ ਮੇਰੀ ਛੱਡੋ, ਪਹਿਲਾਂ ਇਸੇ ਦੀ ਸੁਣ ਲਵੋ।"

ਪਤਨੀ ਆਈਸੀਯੂ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਪਤੀ ਦਾ ਰੋ ਰੋ ਕੇ ਬੁਰਾ ਹਾਲ ਸੀ।

ਡਾਕਟਰ : ਅਸੀਂ ਪੂਰੀ ਕੋਸ਼ਿਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ, ਪਰ ਉਹ ਕੁੱਝ ਬੋਲ ਨਹੀਂ ਰਹੀ, ਸ਼ਾਇਦ ਕੋਮਾ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਹੁਣ ਤਾਂ ਸਭ ਕੁੱਝ ਭਗਵਾਨ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਹੈ।

ਪਤੀ : ਹਾਲੇ ਉਸ ਦੀ ਉਮਰ ਹੀ ਕੀ ਹੈ, 32 ਸਾਲ ਦੀ ਹੈ ਸਿਰਫ ਅਚਾਨਕ ਇੱਕ ਚਮਤਕਾਰ ਨਜ਼ਰ ਆਇਆ। ਉਸਦਾ ਈਸੀਜੀ ਅਤੇ ਧੜਕਣ ਵੱਧਣ ਲੱਗੀ। ਪਤਨੀ ਦੀ ਉਂਗਲੀ ਹਿੱਲੀ, ਬੋਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰਨ ਲੱਗੀ। ਪਤਨੀ : 32 ਦੀ ਨਹੀਂ 24 ਸਾਲ ਦੀ ਹਾਂ ਮੈਂ!

ਸੋਨੂੰ ਨੂੰ ਰਾਤ ਸਮੇਂ ਮੱਛਰ ਨੇ ਕੱਟ ਲਿਆ। ਸੋਨੂੰ ਗੁੱਸੇ ਨਾਲ ਮੱਛਰ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਲਈ ਚੱਪਲ ਲੈ ਕੇ ਉਸ ਮਗਰ ਭੱਜਿਆ, ਪਰ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਰਦਿਆਂ ਸਵੇਰ ਹੋ ਗਈ।

ਸੋਨੂੰ : ਚਲੋ ਮੈਂ ਇਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ, ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਹੈ ਕਿ ਰਾਤ ਭਰ ਮੈਂ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਸੌਣ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ।

# SINGH THIND & ASSOCIATES

#208, 7110 120 Street, Surrey, BC

## “ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ”

- \*ਕ੍ਰਿਮੀਨਲ ਲਾਅ
- \*ਸਿਵਲ ਲਾਅ
- \*ਇੰਮੀਗਰੇਸ਼ਨ
- \*ਤਲਾਕ

### Civil Litigation

- \*Contract Disputes
- \*Construction Disputes
- \*Debt Collection
- \*Business Disputes
- \*Builders Lien

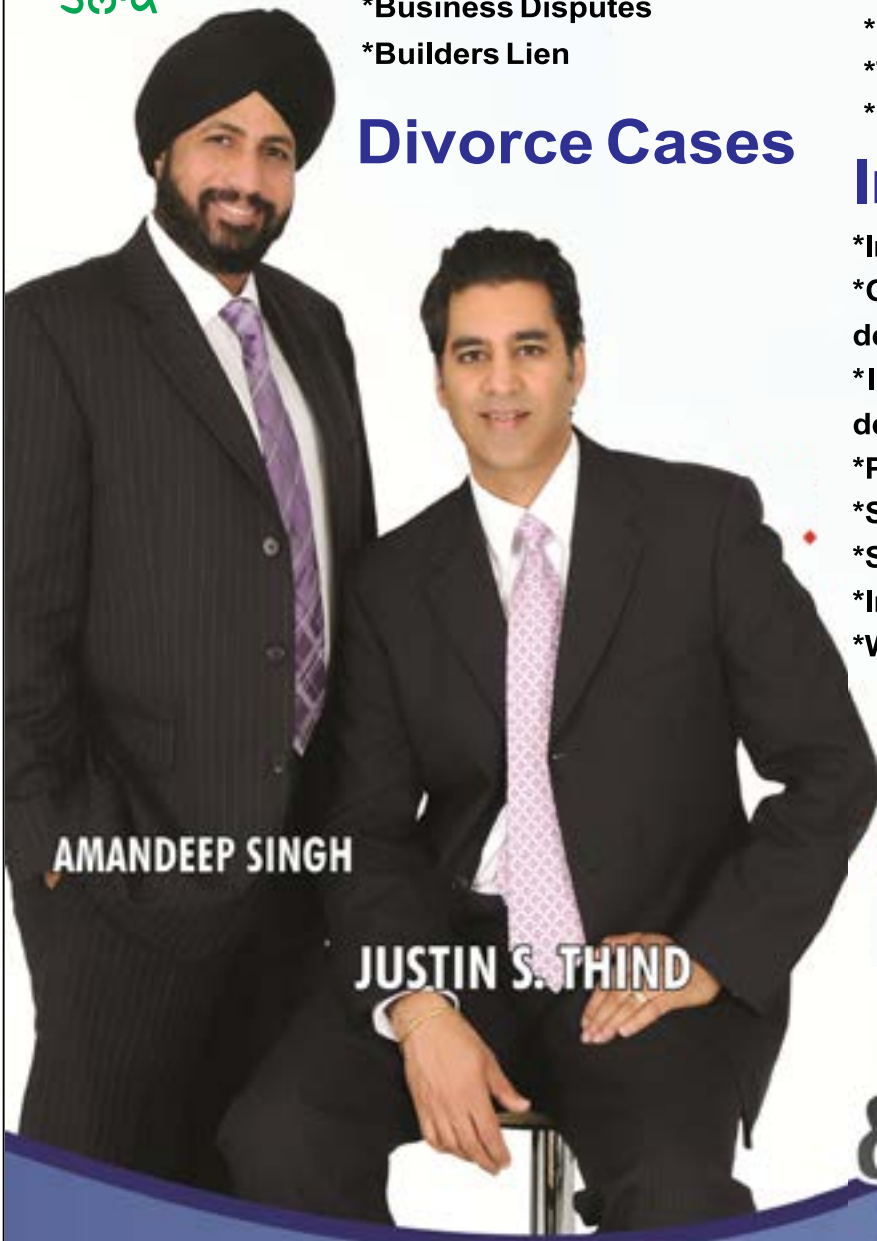
### Criminal Law

- \*Homicide and Attempted Homicide
- \*Extradition Matters
- \*Drug Offences
- \*Assaults \*Sexual Assaults
- \*Drinking & Driving Offenses
- \*Theft & Robbery
- \*Offenses related to prostitution

### Divorce Cases

### Immigration Law

- \*Immigration Appeals
- \*Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- \*Inland sponsorships of spouses, dependent children and parents
- \*Provincial Nominee Programs (PNP)
- \*Skilled Worker Category
- \*Self-Employed
- \*Investor and Entrepreneur Immigration
- \*Work Permits



AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

604.543.3886

**SINGH THIND & ASSOCIATES**  
BARRISTERS & SOLICITORS

# (ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਦੀ ਬਾਕੀ)

ਲਈ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਕਦਮ” ਕਿਹਾ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲੇ “ਅਪਰਾਧੀਆਂ ਨੂੰ ਟੱਕਰ ਦੇ ਰਹੇ ਹਨ, ਇਹਨਾਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸਮੂਹਾਂ ਦੇ ਢਾਂਚੇ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਦਹਿਸ਼ਤਜ਼ਦਾ ਕਰਨ ਅਤੇ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਕਰਨ ਦੀ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ”।

ਮਾਈਕਲ ਡੂਹੇਮ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਅਤੇ ਉਸਦੇ ਸਾਥੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ਕਰਤਾ “ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਾਲਮ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ ਅਪਰਾਧੀ” ਹਨ ਜੋ ਕਤਲ, ਅਗਵਾ, ਜਬਰੀ ਵਸੂਲੀ ਅਤੇ ਅੱਗਜ਼ਨੀ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ - ਇਹ ਸਾਰੇ ਇੱਕ ਫੈਲੇ ਹੋਏ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਨੈੱਟਵਰਕ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਏ ਗਏ ਸਨ। ਕਾਰਵਾਈ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ, ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਲਗਭਗ 1,000 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੀਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਦਰਜਨ ਹਥਿਆਰ ਜ਼ਬਤ ਕੀਤੇ।

ਦੋਸ਼ ਪੱਤਰ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਨੇ ਇੱਕ ਮਸ਼ਹੂਰ ਭਾਰਤੀ ਅਦਾਕਾਰ ਅਤੇ ਗਾਇਕ ਦੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਘਰ ‘ਤੇ ਹੋਈ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਵੀ ਲਈ, ਇੱਕ ਫੇਸਬੁੱਕ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਕਿ “ਕੋਈ ਵੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਤੋਂ ਨਹੀਂ ਬਚਾ ਸਕਦਾ”। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਿਆਂ ਮੰਤਰੀ, ਸੀਨ ਫਰੇਜ਼ਰ ਨੇ ਪੱਤਰਕਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਓਪਰੇਸ਼ਨ ਹਾਰਡ ਬਾਲ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਭਾਈਚਾਰਿਆਂ ਲਈ ਇੱਕ ਮੋੜ ਹੋਣਗੀਆਂ ਜੋ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਅਤੇ ਹਿੰਸਕ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਵਿੱਚ ਵਾਧੇ ਨਾਲ ਜੂਝ ਰਹੇ ਹਨ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਸਰੀ ਦੀ ਮੇਅਰ, ਬ੍ਰੈਂਡਾ ਲੋਕੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ “ਇੰਝ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਇਆ ਜਿਵੇਂ ਸ਼ਹਿਰ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਤੋਂ ਘੇਰਾਬੰਦੀ ਵਿੱਚ ਸੀ”। ਸਥਾਨਕ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ 2026 ਵਿੱਚ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਦੀਆਂ 131 ਰਿਪੋਰਟਾਂ ਆਈਆਂ ਹਨ, 20 ਸਬੰਧਤ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਅਤੇ ਦੋ ਅੱਗਜ਼ਨੀ ਹੋਈਆਂ ਹਨ।

## ਇਹਨਾਂ ਗੈਂਗਾਂ ਦੀ ਮਾਸਟਰ ਮਾਈਂਡ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਹੈ: ਪੰਨੂ

ਗੁਰਪਤਵੰਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਅਮਰੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਕਤਲ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਸਨ, ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਗੈਂਗ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੀ ਰਹਿਨਮਾਈ ਹੇਠ ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਨਿਸ਼ਾਨਾ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਇੱਕ ਵਿਆਪਕ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਚਲਾਏ ਜਾ ਰਹੇ “ਘਾਤਕ ... ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਤਲ ਯੰਤਰ” ਦਾ ਪਰਦਾਫਾਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਉਸਦੇ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ, ਅਮਰੀਕੀ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਇੱਕ ਭਾਰਤੀ ਖੁਫੀਆ ਅਧਿਕਾਰੀ, ਵਿਕਾਸ ਯਾਦਵ ‘ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਹੈ। ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਯਾਦਵ ਦੀ ਹਵਾਲਗੀ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਉਸਨੂੰ ਨਹੀਂ ਲੱਭ ਸਕਦੇ। ਪੰਨੂ ਨੇ ਕਿਹਾ “ਭਾਰਤੀ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ - ਖਾਲਿਸਤਾਨ ਜਨਮਤ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਲਹਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾਵਾਂ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਕਰਨ ਲਈ ਗੈਂਗਾਂ ਦਾ ਸਹਾਰਾ ਲਿਆ “, ਪਰ ਮਾਸਟਰਮਾਈਂਡ ਸਰਕਾਰ ਹੀ ਹੈ।“

## ਭਾਰਤੀ ਅਫ਼ਸਰ ਦੀ ਕੋਈ ਸ਼ਮੂਲੀਅਤ ਨਹੀਂ: ਕੈਨੇਡਾ ਪੁਲਿਸ

ਸਾਲ 2023 ਵਿੱਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖ ਵੱਖਵਾਦੀ ਆਗੂ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਕਤਲ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਮੋੜ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਸੰਘੀ ਪੁਲਿਸ ਰਾਇਲ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਮਾਊਂਟਿਡ ਪੁਲਿਸ ਦੀ ਇੱਕ ਸੀਨੀਅਰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਅਜਿਹਾ ਕੋਈ ਸਬੂਤ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਹ ਸਾਬਤ ਹੋਵੇ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਕਿਸੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦਾ ਨਿੱਝਰ ਦੇ ਕਤਲ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਿੱਧਾ ਸਬੰਧ ਸੀ। ਇਹ ਬਿਆਨ ਉਸ ਸਮੇਂ ਆਇਆ ਹੈ ਜਦੋਂ ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ ਗੈਂਗਸਟਰ ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸਾਥੀ ਸਤਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਉਰਫ ਗੋਲਡੀ

ਬਰਾੜ ਖ਼ਿਲਾਫ ਨਿੱਝਰ ਕਤਲ ਦੀ ਸਾਜ਼ਿਸ਼ ਰਚਣ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਤਹਿਤ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਦੋ ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਗੈਂਗ ਵੀ ਅਮਰੀਕਾ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਰਗਰਮ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਦੋ ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦਾ ਵੀ ਨਾਮ ਲਿਆ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੋ ਸਾਲਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਦੌਰਾਨ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਲਈ ਫਤਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੰਗਠਨਾਂ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਅਮਰੀਕਾ, ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ, ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ, ਪੁਰਤਗਾਲ ਅਤੇ ਯੂਕੇ ਤੋਂ ਲੈ ਕੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਹਨ। ਸਮੂਹ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ‘ਤੇ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਹੋਰ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਮਾਤਰਾ ਵਿੱਚ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥ ਚੋਰੀ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਗੈਰ-ਕਾਨੂੰਨੀ ਵਪਾਰ ਵੇਚਣ ਦਾ ਵੀ ਦੋਸ਼ ਹੈ।

ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਨੇ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਕ੍ਰਿਸ਼ਟ ਸਥਾਨਕ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਾਂ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਜਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਤਾਇਆ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਾਰੇ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਕਾਨੂੰਨ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਮੰਗਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਕਿ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ ਇੱਕ ਮੁਲਜ਼ਮ ‘ਤੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਕਸਟਮ ਇਨਫੋਰਸਮੈਂਟ ਸਹੂਲਤ ਵਿੱਚ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਲਏ ਜਾਣ ਦੌਰਾਨ ਅਪਰਾਧਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਦਾ ਆਯੋਜਨ ਕਰਨ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੈ।

ਅਮਰੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤੀ ਸੰਗਠਿਤ ਅਪਰਾਧ ਸਮੂਹਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਇੱਕ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਰਵਾਈ ਵਿੱਚ 24 ਗ੍ਰਿਫਤਾਰੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਅਮਰੀਕੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਆਪਣੇ ਗਲੋਬਲ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸਿੰਡੀਕੇਟ ਚਲਾਉਂਦੇ ਸਨ। ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਗਵਾਨਪੁਰੀਆ ‘ਤੇ 16 ਹੋਰ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਇੱਕ ਅਪਰਾਧਿਕ ਕਾਰੋਬਾਰ ਚਲਾਉਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਜੋ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਜ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਸਮੇਤ ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿੱਚ ਕਿਰਾਏ ‘ਤੇ ਕਤਲ, ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ, ਅਗਵਾ, ਜਬਰੀ ਵਸੂਲੀ, ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਅਪਰਾਧਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਸੀ।

## ਸਿੱਖ ਭਾਈ ਚਾਰੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਡਰਾਉਣਾ

ਕੁੱਲ 37 ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਵਿਰੁੱਧ ਦੋਸ਼ ਪੱਤਰ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਅਜਿਹੇ ਹਾਈ-ਪ੍ਰੋਫਾਈਲ ਅਪਰਾਧਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਸਿੱਖ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਡਰਾਉਣ ਅਤੇ ਜ਼ਬਰਦਸਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਗੈਂਗ ਨੇ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਨੂੰ ਫੰਡ ਦਿੱਤਾ, ਅਤੇ ਨਵੰਬਰ 2024 ਵਿੱਚ, ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਅਤੇ ਬਰਾੜ ਨੇ 49 ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੀਨ ਦੀ ਢੋਆ-ਢੁਆਈ ਦੀ ਨਿਗਰਾਨੀ ਕੀਤੀ ਜਿਸਨੂੰ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ ਵਿੱਚ ਰੋਕਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਭੇਜਣ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਸੀ।

ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਗਿਆਰਾਂ ਲੋਕਾਂ ‘ਤੇ ਇੱਕ ਓਪਰੇਸ਼ਨ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਏ ਗਏ ਸਨ ਜੋ ਕਥਿਤ ਤੌਰ ‘ਤੇ ਹਰ ਹਫ਼ਤੇ ਸੈਂਕੜੇ ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੀਨ ਅਤੇ ਮੈਥਾਮਫੇਟਾਮਾਈਨ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਤਸਕਰੀ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦਾ 57 ਸਾਲਾ ਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਢਾਂਡਾ ਉਨ੍ਹਾਂ 11 ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ‘ਤੇ ਇੱਕ ਵੱਡੇ ਡਰੱਗ ਤਸਕਰੀ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹਨ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਹਫ਼ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸੈਂਕੜੇ ਕਿਲੋਗ੍ਰਾਮ ਕੋਕੀਨ ਅਤੇ ਮੈਥਾਮਫੇਟਾਮਾਈਨ ਆਯਾਤ ਕਰਦੇ ਹਨ।, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਜਸਕਰਨ ਬਾਗੜ, ਅਤੇ ਕ੍ਰੈਸਟਨ, ਬੀ.ਸੀ. ਦੇ ਗੁਰਚੇਜ ਸਿੰਘ ਸਮੈਘ, ਅਤੇ ਅੱਠ ਹੋਰ ਸ਼ੱਕੀਆਂ ਨੂੰ ਉਸ ਕਥਿਤ ਓਪਰੇਸ਼ਨ ਲਈ ਅੱਠ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੈ ਰਿਹਾ ਹੈ।

## ਜ਼ਾਲਮ ਅਪਰਾਧੀ

“ਲਾਰੈਂਸ ਬਿਸ਼ਨੋਈ, ਰਵਿੰਦਰ ਢਾਂਡਾ, ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨਪੁਰੀਆ, ਕੁਝ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਾਲਮ ਅਤੇ ਵਿਆਪਕ ਅਪਰਾਧੀ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਅਪਰਾਧ ਅਗਵਾ ਤੋਂ ਲੈ

ਕੇ ਜਬਰੀ ਵਸੂਲੀ, ਕਤਲ, ਗੋਲੀਬਾਰੀ, ਅੱਗਜ਼ਨੀ, ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਹਨ। ਅਮਰੀਕੀ ਅਟਾਰਨੀ ਬਿੱਲ ਐਸੇਲੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ, ਕੈਨੇਡਾ, ਯੂਰਪ ਅਤੇ ਏਸ਼ੀਆ ਵਿੱਚੋਂ “ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਪਰਾਧਿਕ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰਨ ਲਈ ਦ੍ਰਿੜ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਗੈਂਗ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹਨ। “ਕੋਈ ਵੀ ਮੁਲਕ “ਇਨ੍ਹਾਂ ਗੁੰਡਿਆਂ ਲਈ ਕੋਈ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਪਨਾਹਗਾਹ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸਤੰਬਰ 2023 ਵਿੱਚ, ਤਤਕਾਲੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਹਾਊਸ ਆਫ ਕਾਮਨਜ਼ ਵਿੱਚ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਇਸ ਕਤਲ ਨਾਲ ਜੋੜਣ ਵਾਲੀ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਖੁਫੀਆ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਸਮੂਹ ਨੂੰ ਇੱਕ ਅੱਤਵਾਦੀ ਸੰਸਥਾ ਵਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਅਮਰੀਕੀ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਨੇ “ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪੋਸਟਾਂ ਅਤੇ ਨਿਊਜ਼ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨਾਲ ਇੰਟਰਵਿਊਆਂ ਰਾਹੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਇੱਕ ‘ਦੇਸ਼ ਭਗਤ’, ਰਾਸ਼ਟਰਵਾਦੀ’ ਅਤੇ ਡੂੰਘੇ ਪਾਰਮਿਕ ਵਿਅਕਤੀ ਵਜੋਂ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਅਤੇ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨੂੰ ਭਰਤੀ ਕਰਨ ਲਈ ਇਸ ਜਨਤਕ ਤਸਵੀਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ। “ਬਿਸ਼ਨੋਈ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਵਿੱਚ ਨਿੱਝਰ ਦੀ ਪਛਾਣ ਐਚ.ਐਸ.ਐਨ. ਦੇ ਸ਼ੁਰੂਆਤੀ ਅੱਖਰਾਂ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਕਿ ਉਸਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਸਹੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਜਾਣੇ-ਪਛਾਣੇ ਹਾਲਾਤਾਂ ਦਾ ਵਰਣਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

## ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰੀ ਐਫ ਬੀ ਆਈ ਨੇ ਮੰਗਿਆ!

ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਐਫਬੀਆਈ ਨੇ ਪੰਜਾਬ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਇੰਸਪੈਕਟਰ ਗੁਰਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਹਵਾਲੇ (ਐਕਸਟ੍ਰਾਡੀਸ਼ਨ) ਕਰਨ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਬੰਦ ਗੈਂਗਸਟਰ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨਪੁਰੀਆ ਦੇ ਕਹਿਣ ‘ਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਇੱਕ ਪਰਿਵਾਰ ਤੋਂ 4 ਲੱਖ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਵਸੂਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਐਫਬੀਆਈ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ

ਨਾਗਰਾ ਨੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਪੈਸੇ ਨਾ ਦਿੱਤੇ ਤਾਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਝੂਠਾ ਕਤਲ ਦਾ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਜਦੋਂ ਪੀੜਤ ਪਰਿਵਾਰ ਪੈਸੇ ਦੇਣ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋ ਗਿਆ, ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਅਮਰੀਕੀ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੇ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ। ਗੁਰਿੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਾਗਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਦੇ ਟਾਂਡਾ ਥਾਣੇ ਵਿੱਚ ਐਸ ਐਚ ਓ ਤਾਇਨਾਤ ਸੀ। ਮਾਮਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਨੂੰ ਪੁਲਿਸ ਲਾਈਨ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਚੱਲ ਰਹੀ ਹੈ।

ਇਹ ਮਾਮਲਾ “ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਹਾਰਡਬਾਲ” ਤਹਿਤ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ, ਜੋ ਭਾਰਤ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੰਗਠਿਤ ਅਪਰਾਧੀ ਗਿਰੋਹਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ ਵੱਡੀ ਕਾਰਵਾਈ ਹੈ। ਇਸ ਮੁਹਿੰਮ ਤਹਿਤ 37 ਲੋਕਾਂ ਖ਼ਿਲਾਫ ਕਤਲ ਕਰਵਾਉਣ, ਨਸ਼ਾ ਤਸਕਰੀ, ਅਗਵਾ, ਵਸੂਲੀ, ਹਥਿਆਰਾਂ ਦੀ ਤਸਕਰੀ ਅਤੇ ਹੋਰ ਕਈ ਗੰਭੀਰ ਦੋਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਅਮਰੀਕੀ ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲਾਂ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਹੈ ਕਿ ਜੱਗੂ ਭਗਵਾਨਪੁਰੀਆ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਲੋਕਾਂ ਉੱਤੇ ਝੂਠੇ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰਵਾ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਡਰਾ-ਧਮਕਾ ਕੇ ਪੈਸੇ ਵਸੂਲਦਾ ਸੀ। ਇਲਜ਼ਾਮਾਂ ਮੁਤਾਬਕ, ਅਪ੍ਰੈਲ 2026 ਵਿੱਚ ਗੈਂਗ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਗੁਰਲਾਲ ਸਿੰਘ ਨੇ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਨਾਗਰਾ ਨੂੰ ਭੇਜੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ, ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਅਤੇ ਭੈਣ ਨੂੰ ਜਨਵਰੀ 2026 ਦੇ ਇੱਕ ਕਤਲ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਝੂਠਾ ਫਸਾਇਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਕੇਸ ਦੀ ਆੜ ਵਿੱਚ ਪੈਸੇ ਮੰਗੇ ਗਏ। ਧਿਆਨ ਰਹੇ ਇਹ ਸਾਰੇ ਦੋਸ਼ ਅਮਰੀਕੀ ਜਾਂਚ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਤੇ ਅਦਾਲਤੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਲਗਾਏ ਗਏ ਹਨ। ਅਦਾਲਤ ਵੱਲੋਂ ਹਾਲੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ‘ਤੇ ਅੰਤਿਮ ਫੈਸਲਾ ਨਹੀਂ ਆਇਆ।





# THE GRAND TAJ BANQUET HALL

Khalsa Business Centre, 84th Ave. & 128th St., Surrey

## CATERING SERVICE & MUSIC ARRANGEMENT

Caterings ~ Weddings ~ Engagements ~ Birthdays ~ Conferences & much more

ਗੁਰਦਵਾਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦੀ ਕੋਟਰਿੰਗ  
ਖਾਸ ਕੀਮਤਾਂ ਤੇ ਲੈਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਫੋਨ ਕਰੋ

# 604-599-4342

Fax: 604-599-4818  
Email: grandtaj@grandtaj.com  
www.grandtaj.com




## THE GRAND EMPIRE

Perfect for Weddings, Parties, Corporate Events & More

# 604-594-4333

Elegant Spaces  
Exceptional Service

## #210-12888-80Ave, Surrey

**Our Facilities Are Perfect For:**

- WEDDINGS \* RECEPTION**

**BIRTHDAY PARTIES**

**ANNIVERSARIES**

**CORPORATE FUNCTIONS**

**BUSINESS MEETINGS**
- Capacity from 100 to 1200**

**Ladies Parties Special**



ੴ

TRUTH IS THE HIGHEST OF ALL THINGS:  
HIGHER STILL IS TRUTHFUL LIVING -GURU NANAK DEV JI

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ

# ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ

12885-85Ave. Surrey, BC V3W 0K8 Canada



## ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਸਰੀ ਵਿਖੇ ਹੋ ਰਹੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

ਇਸ ਹਫਤੇ ਗੁਰੂਘਰ ਵਿਖੇ ਸ਼ਹੀਦੀ ਭਾਈ ਹਰਕੇਵਲ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਮਨੀ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਜਨਰਲ ਭਾਈ ਲਾਭ ਸਿੰਘ ਪੰਜਵੜ ਤੇ ਜਨਮ ਦਿਨ ਭਾਈ ਰਣਧੀਰ ਸਿੰਘ ਜੀ ਮਨਾਏ ਜਾਣਗੇ।

- \*7 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਮੰਗਲਵਾਰ ਦੁਪਹਿਰ 1 ਵਜੇ ਫਿਊਨਰਲ ਬੀਬੀ ਗੁਰਪਾਲ ਕੌਰ ਕੰਗ, ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ 3 ਵਜੇ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*8 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਬੁੱਧਵਾਰ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਭਾਈ ਭੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ।
- \*9 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਵੀਰਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਦੀ ਰਸਮ ਹੋਵੇਗੀ।
- \*10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ 3 ਸ਼੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ (1)ਭਾ: ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ (2)ਭਾ: ਜੈਸਨ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ (3)ਸ਼੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਹਰਿ ਗੋਬਿੰਦ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਪੁਰਬ ਤੇ ਭਾ: ਰਾਜਬੀਰ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ।
- \*11 ਜੁਲਾਈ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਨੂੰ 3 ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ:  
(1)ਭਾ: ਸੁਖਜੀਵਨ ਸਿੰਘ (2)ਭਾ: ਹਰਮੰਦਰ ਸਿੰਘ (3)ਭਾ: ਰਾਮ ਸਿੰਘ ਜੀ
- \*11 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨਿੱਚਰਵਾਰ ਫਿਊਨਰਲ ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਬੀ: ਜੋਗਿੰਦਰ ਕੌਰ ਤੁੰਗ ਭੋਗ ਸਹਿਜ ਪਾਠ 12 ਵਜੇ ਪਵੇਗਾ।
- \*12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ 4 ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਵੱਲੋਂ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦੇ ਪਾਠ ਕਰਵਾਏ ਜਾਣਗੇ:  
(1)ਬੀ: ਹਰਜੋਤ ਕੌਰ (2)ਭਾ: ਹਰਕੀਰਤ ਸਿੰਘ (3)ਭਾ: ਸੁਖਜਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ (4)ਭਾ: ਜਗਪਾਲ ਸਿੰਘ
- \*13 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸੋਮਵਾਰ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਭਾ: ਨਵਜੋਤ ਸਿੰਘ

ਸਮੂਹ ਸਾਧ ਸੰਗਤ ਨੂੰ ਨਿਮਰਤਾ ਸਹਿਤ ਬੇਨਤੀ ਹੈ ਕਿ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਸਮੇਤ ਗੁਰੂ ਦਰਬਾਰ ਵਿਚ ਹਾਜ਼ਰੀ ਭਰ ਕੇ ਤਨ, ਮਨ, ਧਨ ਨਾਲ ਸੇਵਾ ਕਰ ਕੇ ਜੀਵਨ ਸਫਲਾ ਕਰੋ ਜੀ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸੇਵਾ ਲੈਣ ਅਤੇ ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ 604-594-2574 ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਜੀ

ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ ਦਿਵਸ ਅਤੇ ਸ਼ਹੀਦ ਭਾਈ ਹਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਨਿੱਝਰ ਜੀ ਦੀ ਸ਼ਹਾਦਤ ਨੂੰ ਸਮਰਪਿਤ

ਮੀਰੀ ਪੀਰੀ

NAGAR KIRTAN



# ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ



ਸ਼ਨੀਵਾਰ, 1 ਅਗਸਤ 2026 | 9 AM

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸੰਚਾਰ 2 ਅਗਸਤ  
(ਐਤਵਾਰ) ਸਵੇਰੇ 6:00 ਵਜੇ

**ਆਤਮਰਸ  
ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ**  
23 ਜੁਲਾਈ - 2 ਅਗਸਤ



ਕਥਾ ਦਰਬਾਰ 16-17 ਜੁਲਾਈ

ਭਾਈ ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਰਾਊਕੇ ਕਲਾਂ, ਦਮਦਮੀ ਟਕਸਾਲ ਵਾਲੇ)  
ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ (ਜਾਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ)



ਢਾਡੀ ਦਰਬਾਰ 18-22 ਜੁਲਾਈ

ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ ਭਾਈ ਜਗਦੀਸ ਸਿੰਘ ਜੀ ਬਡਾਲਾ, ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ ਭਾਈ ਤਰਨੇਰਨ ਸਿੰਘ ਜੀ ਭਖਦੀ  
ਕਬੀਲਾ ਭਾਈ ਭਗਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸੁਰਵਿੰਡ ਜੀ, ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ ਭਾਈ ਅਮਨਦੀਪ ਕੌਰ ਜੀ (ਨਕੋਦਰ)



ਭਾਈ ਸੰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ, ਭਾਈ ਜਗਤਾਰ ਸਿੰਘ ਜੀ,  
ਭਾਈ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਕੋਹਾੜਕਾ, ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ,  
ਭਾਈ ਹਰਜੋਤ ਸਿੰਘ ਜੀ ਜਖਮੀ

## ਇਸ ਹਫਤੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ

### 10 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ

- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਆਨੰਦ ਕਾਰਜ ਮੋਨਿਕਾ ਕੌਰ ਕਿੰਗਰਾ ਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਪਰਮਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਦਵਿੰਦਰ ਕੌਰ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸ਼ਾਮ 4 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ, ਕੀਰਤਨ ਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਦਿਲ ਜੋਤ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

### 11 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਸ਼ਨੀਵਾਰ

- \*ਸਵੇਰੇ 10 ਵਜੇ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਨਰਿੰਦਰ ਕੌਰ ਗਿੱਲ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਕੁੜਮਾਈ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 8.30 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਲੰਗਰ ਹਰਨੇਕ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ 4 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਕੀਰਤਨ ਲੰਗਰ ਸੁਖਦੇਵ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ

### 12 ਜੁਲਾਈ ਦਿਨ ਐਤਵਾਰ

- \*ਸਵੇਰੇ 9 ਭੋਗ ਸ੍ਰੀ ਅਖੰਡ ਪਾਠ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਢਾਡੀ ਵਾਰਾਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਮਨਦੀਪ ਸਿੰਘ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਤੇ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬੜਾ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*ਸਵੇਰੇ 11 ਵਜੇ ਅਨੰਦ ਕਾਰਜ ਨਿਸ਼ਾਨ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*12 ਵਜੇ ਪਾਠ ਸ੍ਰੀ ਸੁਖਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਅਤੇ ਲੰਗਰਾਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਸੈਮੀ ਪਰਿਵਾਰ ਵੱਲੋਂ
- \*3 ਵਜੇ ਅੰਤਿਮ ਸੰਸਕਾਰ ਮਾਤਾ ਹਰਬੰਸ ਕੌਰ ਬਾਜਵਾ 4.30 ਵਜੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਵਿਖੇ ਸ੍ਰੀ ਸਹਿਜ ਦੇ ਭੋਗ ਪੈਣਗੇ ਅੰਤਿਮ ਅਰਦਾਸ ਹੋਵੇਗੀ।

ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ੩੧ ਰਾਗਾਂ ਅਨੁਸਾਰ  
**31 ਰਾਗ ਕੀਰਤਨ ਦਰਬਾਰ**

28 • 29 • 30 ਜੁਲਾਈ  
ਸ਼ਾਮ 6:00 ਤੋਂ 9:00 ਵਜੇ ਤੱਕ

ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਜਥੇ, ਸੰਚਾਰਕ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਮੰਦਰ ਸਾਹਿਬ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਸਾਹਿਬ

ਭਾਈ ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਰਥਾਬੀ ਜੀ  
ਭਾਈ ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੀ  
ਭਾਈ ਨਵਦੀਪ ਸਿੰਘ ਜੀ  
ਭਾਈ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਫੁੱਲ

ਭਾਈ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ ਜੀ  
ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਵਾ ਸਿੰਘ ਜੀ  
ਭਾਈ ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ  
ਭਾਈ ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਜੀ



ਰਾਗੀ ਜੱਥੇ

ਭਾਈ ਸੁਖਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕੁਹਾੜਕਾ, ਭਾਈ ਗੁਰਮੇਵਾ ਸਿੰਘ, ਭਾਈ ਨਵਦੀਪ ਸਿੰਘ,  
ਭਾਈ ਹਰਪਾਲ ਸਿੰਘ (ਸਮੂਹ ਜਥੇ ਹਜ਼ੂਰੀ ਰਾਗੀ ਸ੍ਰੀ ਦਰਬਾਰ ਸਾਹਿਬ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਵਾਲੇ)

ਢਾਡੀ ਜੱਥਾ

ਭਾਈ ਜਗਦੀਸ ਸਿੰਘ ਬਡਾਲਾ

ਕਥਾਵਾਚਕ

ਗਿ. ਕੁਲਦੀਪ ਸਿੰਘ  
ਗਿ. ਬਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜਾਮਨੀ ਸਾਹਿਬ ਵਾਲੇ

GURU NANAK SIKH GURDWARA SOCIETY

7050 - 120 Street, Surrey, BC V3W 3M8, Canada.

ਨੋਟ : ਸ਼ਹੀਦ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਨਮਾਨ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ

Watch Live: [www.gnsg.org](http://www.gnsg.org) Phone: (604) 598-1300

# ਪੰਜਾਬ ਗਰੈਜ਼ਰਜ਼

Tel: 604-590-5200 Fax:604-596-5700 Toll Free: 1-877-584-5200 Vol. 33 Issue No. 29 Ending Date:Jul 17, 2026

Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020 based on FVREB Medallion Statistics

GRAND CENTURIAN PRODUCER



**ANKUR KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**604-897-0006**

Email:ankurkaushalprec@gmail.com



**SAMEER KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA

**604-897-9575**

E MAIL SAMKAUSHAL@GMAIL.COM



**6125 132A Ave, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,649,000**

Stunning 7-Bedroom, 6-Bathroom 3-Level Home with BACK LANE & 2 suites (2+1) and Ample Parking! This impressive 3-level home boasts a bright, open-concept floor plan with soaring ceilings, offering 4,200 sq. ft. of living space on a generous 6,600+ sq. ft. lot. With 8 spacious bedrooms and 6 modern washrooms, there's plenty of room for the whole family. The property also features two mortgage-helper suites (2-bedroom and 1-bedroom), perfect for extended family or rental income. Enjoy parking for up to 10 vehicles—ideal for gatherings or multi-generational living. Nestled on a quiet street beside a peaceful cul-de-sac, this home provides a serene setting while remaining close to everyday conveniences. Walking distance to North Ridge Elementary and Panorama Ridge Secondary. Call now!

**#204-7156 121St, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$569,000**

Welcome to the highly sought-after Glenwood Village, a 55+ gated community. This bright and spacious upper corner unit features a generously sized kitchen and family room, large bedrooms, vaulted ceilings, and two inviting decks to enjoy your morning coffee or evening unwind. The primary bedroom includes a large ensuite with a walk-in shower and a spacious walk-in closet. The home is equipped with hot water heating, a newer washer, and updated flooring. Enjoy secure covered parking with visitor parking conveniently nearby. Owners will give 2 funeral certificates pre paid (transferable) free of cost to the buyers on successful purchase (Five River Funeral Home) Walking distance to transit, shopping, cinema, the library. Well-managed complex offers RV parking, recreation centre, guest suite.

**102-8050-128St, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$4,200,000**

Prime high-exposure location in one of Surrey's busiest and most established plazas. This exceptional unit offers 2,547 sq.ft. of versatile commercial space—perfect for medical, professional, or retail use. Medical clinic and pharmacy uses are permitted, providing an excellent opportunity for healthcare professionals or investors. Featuring no tenants above, ensuring privacy and minimal noise, plus rear access for convenience and deliveries. Join a thriving community of successful businesses and take advantage of heavy foot and vehicle traffic. Turn your business vision into reality in this strategic Surrey location with unmatched visibility and accessibility.

**7682-196 St, Langley**  
**FOR SALE**  
**\$1,238,000**

This stunning, brand-new 5-bedroom, 4-bathroom duplex in the highly desirable Willoughby area offers modern living at its finest. Featuring a spacious, open-concept design, high-end finishes, and large windows that fill the home with natural light, this property is perfect for families or investors alike. Includes a well-appointed kitchen with a spice kitchen that has premium appliances, a cozy great room, and private outdoor spaces. Bonus 2 bedroom 1 bathroom suite with laundry if you are seeking a mortgage helper! The Willoughby location provides easy access to top-rated schools, parks, shopping, and transit, making it an ideal choice for those seeking both convenience and comfort. Don't miss this opportunity to own a luxurious home in the most sought-after neighbourhood!

**11822 Owen St. Maple Ridge**  
**FOR SALE**  
**\$1,499,000**

PERMIT-APPROVED SIX-PLEX DEVELOPMENT OPPORTUNITY — An exceptional shovel-ready project for builders, developers, and investors seeking a streamlined development opportunity. This fully approved six-plex, designed by Biland Architecture, is situated on a 16,085 sq. ft. rectangular lot at the gateway to the Hammond community, with convenient access to Lougheed Highway. With all municipal approvals and permits already in place, construction can begin immediately, eliminating approval delays and development risk. The approved design features two standalone residential buildings connected by a central courtyard complete with a shared community kitchen. The thoughtfully planned site also includes 12 rear parking spaces (two per unit), maximizing functionality, privacy & overall site efficiency.

**7495 197St, Langley**  
**FOR SALE**  
**\$1,218,000**

CORNER UNIT! This stunning 4-bedroom, 4-bathroom duplex in the highly desirable Willoughby area offers modern living at its finest. Featuring a spacious, open-concept design, high-end finishes, and large windows that fill the home with natural light, this property is perfect for families or investors alike. Includes a well-appointed kitchen with premium stainless steel appliances, a cozy great room, and private outdoor spaces. Bonus 1 bedroom 1 bathroom suite with huge rec room downstairs for entertainment! The Willoughby location provides easy access to top-rated schools, parks, shopping, and transit, making it an ideal choice for those seeking both convenience and comfort. Don't miss this opportunity to own a luxurious home in the most sought-after neighbourhood!

**19716-32A Ave, Langley**  
**FOR SALE**  
**\$2,399,000**

Stunning Brand-New Corner Home in Brookwood — 100 Ft Frontage! Welcome to your luxurious oasis in the heart of Brookwood! This custom-built masterpiece offers 6 bedrooms, 7 bathrooms, and a legal 2-bedroom suite—perfect for extended family or rental income. Step inside to an elegant open-concept layout designed for modern living. The upper level boasts 4 spacious bedrooms, each with its own walk-in closet and private ensuite, ensuring ultimate comfort. The entertainment-ready basement is a true showstopper, featuring a theatre room and stylish bar, ideal for hosting unforgettable gatherings. High-end finishes, contemporary design, and exceptional craftsmanship are evident throughout. Outside, the beautifully landscaped yard provides a serene retreat. Call now to view!

**88-171St Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,849,000**

Beautifully crafted new home located in the prestigious Pacific Douglas neighbourhood, thoughtfully designed with both elegance and practicality in mind. This stunning residence features radiant hot water heating on all three levels. The main floor welcomes you with bright formal living and dining areas, a designer kitchen equipped with stainless steel appliances, a convenient space kitchen, and a spacious family room ideal for everyday living and entertaining. A bedroom with a full bathroom completes the main level. Upstairs, the home offers a luxurious primary bedroom with a 6-piece ensuite, along with 3 additional generously sized bedrooms and two full bathrooms. The basement is intelligently designed for excellent rental income potential + entertainment (2+1+Theatre Room+Bar+Full Bath)

**19240 Aloha Dr Cloverdale**  
**FOR SALE**  
**\$1,449,000**

Stunning custom residence in the heart of Clayton Heights, crafted by a highly reputable builder with exceptional attention to detail and quality throughout. This beautifully designed contemporary home offers a bright, open-concept layout featuring 5 bedrooms, 4 bathrooms, and 2,858 sq. ft. of thoughtfully planned living space. Enjoy a chef-inspired kitchen complete with stainless steel appliances, Quartz countertops, and modern finishes, along with a 2-bedroom legal suite offering excellent mortgage assistance potential. The home also includes a detached garage and is ideally situated in a sought-after family-friendly neighbourhood just minutes from top-rated schools, parks, recreation, restaurants, Willowbrook Shopping Centre, Fraser Highway, and more. VIEW NOW!

**13027-68Ave, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

PRIME LOCATION IN WEST NEWTON! This spacious and well-maintained home offers 6 bedrooms and 6 bathrooms, including excellent mortgage helpers with 2+1+1 suites generating substantial rental income. Situated on a large 7,200 SF lot, this property features a highly desirable layout making it ideal for large or multi-generational families. The bright open-concept floor plan provides plenty of living and entertaining space throughout. Enjoy tons of parking with a large driveway and ample street parking for guests and tenants alike. Conveniently located close to schools, parks, shopping, transit, recreation facilities, and temples, with easy access to major routes. A fantastic opportunity for homeowners and investors alike. Don't miss out—contact us today.

**2259 Cenreal Ave, Port Coquitlam**  
**FOR SALE**  
**\$959,000**

Welcome to one of the best-value detached homes in Central Port Coquitlam. This well-maintained property offers a functional layout with 3 bedrooms and 2 full bathrooms, plus a private covered deck perfect for year-round enjoyment. A standout feature is the detached garage that can be used as a bedroom, office, or den—ideal for generating rental income, running a home-based business, or additional storage. The property also provides ample parking with four covered stalls at the rear and two more in the front driveway. Conveniently located directly across from Central Elementary School. Contact us today for more details.

**7563 127St, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

Fully renovated with a long list of quality upgrades including new kitchens, new bathrooms, new flooring, new doors, and new countertops. This custom-built 8-bedroom basement entry home is located in the desirable Strawberry Hill area. The main floor features 4 spacious bedrooms and 3 bathrooms, including two master bedrooms. The basement offers two suites (2-bedroom + 1-bedroom) along with one additional bedroom reserved for upstairs use, providing excellent mortgage helper potential. Backing onto Newton Athletic Park, this home is conveniently located close to schools, shopping, and public transit.

**3228 198St. Langley**  
**FOR SALE**  
**\$1,249,000**

7000 + Square Foot Lot available in BROOKWOOD! Get ready to build your dream home! The subdivision is surrounded by brand new multi-million dollar homes, and yours could be next. This Lot will accommodate a massive 2 Storey + Basement Home. Make your dreams into a reality and design your dream home on this beautiful lot in the growing area of Brookwood Langley. The lot is ready to build and fully serviced awaiting its next owner! Call for more information.

**245-172St, White Rock**  
**FOR SALE**  
**\$4,678,000**

Prime South Surrey development opportunity in the highly sought-after Pacific Douglas neighbourhood, surrounded by golf courses, parks, and a thriving new master-planned community. Rarely available large parcel with exceptional future development potential. Situated within the Douglas NCP, this property presents strong future townhouse redevelopment potential in an unbeatable location just minutes from the Peace Arch Border. 3-level split home offers 6 bedrooms, 2.5 bathrooms. Set on an expansive 51,419 sq. ft. (1.41 acre) lot, this is a fantastic opportunity to secure land in one of South Surrey's fastest-growing areas. Buy now, hold, and develop later. A must-see opportunity!

**14750-62Ave, Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$1,848,000**

SULLIVAN STATION BRAND NEW HOUSE! Features 8 BEDROOMS & 7 WASHROOMS! You are welcomed into this custom built beauty with beautiful finishes. Bright and spacious living and dining rooms. Custom built kitchen along with a spice kitchen! Huge family room with big windows to soak in that natural light. There is also a den/bedroom on the main with a FULL washroom. Glass railings throughout. Modern design and finishes. Upstairs there are 4 bedrooms, 3 with their private ensuites and good size downer! Also a large patio in the basement there is a media room perfect for entertaining with a 2 piece washroom. There are also 2 MORTGAGE HELPERS! Fully finished 2+1 suites with their own separate entrances. This home truly has IT ALL! Perfect for the growing family.

**12364-53Ave Surrey**  
**FOR SALE**  
**\$4,999,000**

This Property North Facing is located in the prestigious Panorama Ridge neighbourhood with development potential. 2.92 Acres of LAND! Property is free of creeks, right of ways and easements. Rectangular parcel. Please call for additional information.

**203-8128 128St, Surrey**  
**FOR LEASE**

11573 Sq.Ft. Office space available for Lease in one of the busiest plazas in Surrey, Second floor unit in an excellent location. The space is ready for your ideas. Move-in ready. Start your business today, CENTRAL LOCATION close to all amenities and with easy access to all major transportation in the area. Close to retail shops, offices, banquet halls & restaurants. Lots of parking. Call for more details.

**2-7743 128St. Surrey**  
**FOR LEASE**

1800 Sq.Ft Office space with tremendous exposure on the BUSY 128 STREET! Start your own business today. Zoning allows for a variety of uses. Call now. Office is vacant and ready to move in.

**VANCOUVER VOV OVO**  
**FOR SALE**  
**\$189,000**

Coffee Shop for Sale! Prime Downtown Location! Situated on the highly visible corner of Granville and Davie—one of the busiest intersections in the city—this established business benefits from exceptional foot traffic. Operating successfully for over 18 years, the space underwent a full restoration in 2009 with over \$300,000 invested. Priced to sell—an incredible opportunity!

**754-758 E Broadway Vancouver**  
**FOR SALE**  
**Commercial \$6,799,999**

Well-maintained 3-storey mixed-use property ideally located in the heart of Mount Pleasant, just steps from the corner of East Broadway and Fraser Street. The building features two retail/commercial units at street level, with six residential suites above, comprised of two extra-large one-bedroom units and four two-bedroom units. The property has been extensively redeveloped from top to bottom, including a new roof, foundation, mechanical, electrical and plumbing systems, as well as updated appliances and fixtures throughout. This is a low-maintenance, easy-to-manage investment offering strong net income in excess of \$260,000 annually. A solid long-term holding with stable and reliable cash flow.

**275,276,277, 278-8128-128St Surrey**  
**Commercial**  
**\$1,268,000 \$1,160,000 \$1,159,000 \$1,179,000**

Well established Gym in one of the most desirable plazas in Surrey, completely finished and ready for you to move in. Lots of traffic and excellent retail exposure. This central location is home to many retailers, professionals including lawyers and accountants, as well as plenty of amenities to service the staff and clients of Payal Business Centre. Business and property for sale.

**20665-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20657-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20661-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20669-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20681-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,699,000**

**20687-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,299,000**

**20685-76AVE, LANGLEY**  
**FOR SALE**  
**\$1,299,000**

Discover Montage built by GARCHA—a boutique collection of 7 contemporary farmhouse inspired single-family homes in the heart of Willoughby Heights, designed to blend timeless character with modern living. This residence offers approximately 3,708 sq.ft. of thoughtfully designed living space featuring 6 bedrooms and 5.5 bathrooms, with a massive theatre room as well as a 2 bed legal suite, ideal for extended family or rental potential. Enjoy bright open-concept interiors, high ceilings, and quality craftsmanship throughout, built by a trusted developer with over 30 years of experience. Perfectly located just minutes from Willoughby Town Centre, top-rated schools, parks, and Langley Events Centre, this home offers the perfect balance of comfort, convenience, and community living. Come View!

Discover Montage by GARCHA—a boutique collection of 7 contemporary & 2 half duplexes farmhouse-inspired family homes in the heart of Willoughby Heights, designed to blend timeless character with modern living. This half duplex offers approximately 2,329 sq.ft. of thoughtfully designed living space featuring 5 bedrooms and 4 bathrooms, including a functional basement, ideal for extended family or rental potential. OVER 4 DESIGNATED PARKING SPOTS. Enjoy bright open-concept interiors, high ceilings, and quality craftsmanship throughout, built by a trusted developer with over 30 years of experience. Perfectly located just minutes from Willoughby Town Centre, top-rated schools, parks, and Langley Events Centre, this home offers the perfect balance of comfort, convenience, and community living.

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call **604-897-9575** or **604-897-0006**



# DR. GURVINDER SINGH DHALIWAL®

ਡਾ. ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਧਾਲੀਵਾਲ

PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION M.A., Ph.D

gurvindersinghprec@gmail.com

## 604-825-1550

#266-8128-128St, Surrey, #110-30485 Cardinal Ave Abbotsford PHONE:604-572-1008



WEBSITE:WWW.GURVINDERSINGHDHALIWAL.COM



PROPERTIES AVAILABLE ABBOTSFORD, MISSION, CHILLIWACK, LANGLEY, SURREY, VANCOUVER, KELOWNA & SURROUNDING AREAS

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <b>32210 South Fraser Way Abbotsford</b><br>Shop & House<br>C5 Zoning Commercial 12000SqFt <b>\$2.7M</b> | <b>12490-66Ave, Surrey</b><br><b>\$1,599,000</b> 2.68Acres                   | <b>13370-96Ave Surrey</b><br><b>\$1,349,000</b> 11,500Sqft lot house        | <b>32350 Golden Ave. Abbotsford</b><br><b>\$1.19M</b>                                   |
| <b>8544 Cedar St Mission</b><br><b>\$1,229,000</b> New House   | <b>4210 Gladwin St, Abbotsford</b><br><b>\$2,049,000</b> 5.13 Acre with home | <b>2168-2178 Emerson St Abbots</b><br><b>\$2.4M</b> PLA Approved for 4 Lots | <b>2380 Beaver St Abbotsford</b><br><b>\$1,749,000</b>                                  |
| <b>5237-12Ave, Tsawwassen</b><br><b>\$1,299,000</b>  | <b>11667-74Ave, Delta</b><br><b>\$1,650,000</b>                              | <b>32235 Pineview Ave Abbotsford</b><br><b>\$1,988,000</b> Mega New House   | <b>2618-2628 Minter St Abbotsford</b><br><b>\$2M</b> 14000Sq Ft<br>Potential Properties |
| <b>10936-128St, Surrey</b><br><b>\$2,588,000</b> Million Dollar View                                     | <b>11435 88Ave Delta</b><br><b>\$1.3M</b> Duplex Lot                         | <b>2786,2806, 2796, 2820 Fairlane St</b><br><b>\$5.5M</b> Abbotsford        | <b>9754 Oak St., Chilliwack</b><br><b>\$929,000</b> 13500+Sq Ft Lot with home           |
| <b>24954-56Ave Langley</b><br><b>\$1,349,000</b> House on 14000SF Lot                                    | <b>6168-126St, Surrey</b><br><b>\$2M</b>                                     | <b>46223 River Side Rd</b><br>Chilliwack <b>\$6,99,000</b>                  | <b>31964 Huntington Rd</b><br><b>\$4.5M</b> 8.65Ac/House                                |

ਘਰ, ਫਾਰਮ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਪ੍ਰੋਪਰਟੀਜ਼ ਸਰੀ, ਐਬਸਫੋਰਡ, ਲੈਂਗਲੀ, ਮਿਸ਼ਨ, ਚਿੱਲੀਵੈਕ ਅਤੇ ਕਲੋਨਾ ਆਦਿ ਵਿਚ ਖਰੀਦਣ ਵੇਚਣ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
Disclaimer: "This announcement is not intended to cause or induce breach of an existing agency"



# KULVIR SAHOTA

## 778.863.2472

sahotakulvir@gmail.com

Sold 52 homes in 2021.  
Medallion Member  
Since 2016 to 2023.

Top Selling Agent in Surrey Office

Planet Group Realty Inc.  
#266 - 8128 128 Street  
Surrey, BC V3W 1R1  
Tel: 604-572-1008

|  |  |  |  |   |   |
|--|--|--|--|---|---|
| <br>Asking 1319K<br>Renovated house for sale, 6 bed 4 full bath, 2+1 two basement suites, 7400 sf lot, R3 zoning(good for dulex, fourlex or sixplex) | <br>77-15151 Edmund Drive, Surrey<br>Asking 959K<br>3 Bedroom + Den, 3 Bathroom. | <br>House For Sale in Pit Meadows<br>5bed 4 full bath, 1+1 two mortgage helper, 7400 SF lot, | <br>10750-135A St, Surrey<br>Asking 599K<br>Apartment for Sale, 2bed 2bath, \$800 sf , | <br><b>SOLD</b><br>Renovated , House in West Newton, 3bed 3bath<br>Asking 1189K | <br><b>SOLD</b><br>Asking 1085K<br>3 level house in Maple Ridge, 5bed 4 bath, 2 bed basement suite. |
| <br>13025-59A Ave, Surrey<br>Asking 1449K<br><b>SOLD</b>   | <br>13930-77A Ave, Surrey<br>Asking 1,499K<br><b>SOLD</b>                        | <br>12464-71A Ave, Surrey<br><b>SOLD</b>   | <br>23418-56Ave, Langley<br><b>SOLD</b>  | <br>52-9088 Holt Rd, Surrey<br><b>SOLD</b>                                      | <br>14373 66Ave Surrey<br><b>SOLD</b><br>5bed 3bath, 7200 Sf lot                                    |
| <br>101-5888 144St, Surrey<br><b>SOLD</b>  | <br>#124-13725-72A Ave, Surrey<br>Asking 749K<br><b>SOLD</b>                     | <br>14056-75 Ave, Surrey<br><b>SOLD</b>  | <br>101-8655 King George Ave<br><b>SOLD</b>  | <br><b>SOLD</b><br>Asking 1349K   | <br>23163 Dewedy Trunk Rd Maple Ridge<br><b>SOLD</b><br>Asking 1084K                                |

# JUST CALL BEFORE YOU LIST!

• Experienced • Knowledge • Innovative Systems



- ♦ ਤਜਰਬੇਕਾਰ-ਮਾਹਰ ਅਤੇ ਕਿੱਤੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ
- ♦ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ
- ♦ 45 ਸਾਲ ਦੀ ਕੁਆਲਿਟੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ♦ ਵਧੇਰੇ ਵੇਚ ਮੁੱਲ ਅਤੇ ਡਾਲਰ
- ♦ ਚਿੰਤਾ ਮੁਕਤ ਟਰਾਂਸਫਰ
- ♦ ਸਮੇਂ ਦੀ ਬੱਚਤ
- ♦ ਹਰ ਸਮੇਂ ਆਪ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ

**GARY SANGHERA** ♦ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਅਤੇ ਅਜ਼ਮਾਈ ਮਾਰਕਟਿੰਗ ਪਲਾਨ

## 45 YEARS OF QUALITY SERVICE

ਘਰ ਵੇਚਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇੱਕ ਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

Feel Confident Because My Marketing Plan Works!

**604.644.6468**

www.realestateinsurrey.com



# FLOODS HAVE DEVASTATED PANJAB

UNITED SIKHS is distributing cattle feed, water, groceries, seeds, fertilizers and working on building homes for the families affected in Panjab

**Ph:778 769 3334**

Support Now & Help Us to Rescue

contact@unitedsikhs.org | +1-905-672-2245



RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PRIVATE MORTGAGES

## Refinance & Renew Your Mortgage with us at Better Rates

ਬਿਲਡਰਾਂ ਅਤੇ ਡਿਵੈਲਪਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਪੈਸਿਆਂ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ  
ਤੁਹਾਡੇ ਰੀਫਾਇਨੈਂਸ ਅਤੇ ਮੌਰਟਗੇਜ਼ ਰਿਨੂਅਲ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| * ਲੈਂਡ ਡੈਵੈਲਪਮੈਂਟ    | * Low Income       |
| * ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੌਰਗੇਜ਼    | * Self Employed    |
| * ਸੈਕਿੰਡ ਮੌਰਗੇਜ਼     | * Bad Credit       |
| * ਕੰਸਟ੍ਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਗੇਜ਼ | * New Immigrant    |
| * ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ           | * Land Development |
|                      | * Second Mortgage  |



Sukhkaran Bhatti  
Cell: 604-765-4023



#202 - 12830 80 Ave. (York Business Centre) Surrey BC  
Ph: 604-501-9837 \* Fax: 604-501-9847 \* amhc@shawbiz.ca

\* Lender/Broker fee may apply.



YPA  
#201-13049-76 Ave.  
Surrey, BC  
V3W 2V7  
604-602-1960

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS CALL

**LAKHBIR S. KHANGURA**  
**778-895-1453**



www.lskhangurarealty.com Email: lskbirkhangura@gmail.com

## COMMERCIAL PLAZA PRIME OFFICE SPACE Available For Lease & Sale -COMING SOON

Opportunity to lease & Sale only office space in a high-exposure five story office/retail building adjacent to The Shops at Morgan Crossing. The above floors will include law, dental, insurance, real estate, immigration, education college etc. Balconies available on select units on floors 2, 3, 4 and 5, Shared rooftop patio space with ample seating.

The main floor already leased to dental, Daycare, pizza hut, beauty salon. Building will be completed in 2025.



### Hot Deal! Hot Deal! Hot Deal!

**HOUSE FOR SALE WITH 2 BASEMENTS IN RICHMOND**

6 Bedroom, 5 Washroom,  
Close to School and Shopping Mall Good Rental Income with 2 basements in Ironwood area Richmond.  
Call For Details.

### Duplex House For Sale in Richmond

**SOLD**  
Fantastic 2 sets on large lot 96' x 110' Ft. Facing Ironwood area. 1700 Sqft Each side Fully Rented, 3Bdrm, 1 Full WR upstairs, 2 Bdrm, 1 WR downstairs Call for more details

### 2 LOTS SUB DIVIDABLE PROPERTY FOR SALE

In Richmond, sub dividable property for sale. House Rented, application already submitted in City Hall.  
Call now for more details.



**Param Kooner**  
**604-825-4160** Realtor  
 paramkooner.com  
 paramkrealstate@gmail.com



|  |  |   |
|--|--|---|
| <p>23279 137 Ave \$1,239,900</p>  <p><b>SOLD</b></p>                       | <p>23291 137 AVE \$1,249,900</p>  <p><b>SOLD</b></p>                    | <p><b>23696-131A St, Maple Ridge</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>2,169,000</p>  |
| <p>10952 129a St \$1,579,900</p>  <p><b>SOLD</b></p>                       | <p>23285 137 Ave</p>  <p><b>SOLD</b></p>                                | <p><b>23692-131A Ave, Maple Ridge</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>2,398,888</p> |
| <p>23273 137 AVE</p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>1,249,900</p>                 | <p>13686 232a St, Maple Ridge</p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>1,300,000</p> | <p><b>13185-236B St Maple Ridge</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>2,248,888</p>  |
| <p><b>13108-98A Ave, Surrey</b></p>  <p><b>SOLD</b></p> <p>1,450,000</p> |  |   |

**We're Professional Builders**  
 Contact for any type of Residential or Commercial Development

**Baldeep Singh Hehar**  
 Realtor  
**Ph:604-345-3839**  
 E:baldeepsinghhehar@gmail.com



**SPECIALIZE IN**  
**RESIDENTIAL AND COMMERCIAL PROPERTIES**

**MEGA HOUSE FOR SALE**



Mega House, 10 Bedroom, 7 Washroom and a very good location with future development potential with R3 zoning (check city for more information)  
 Call for more information

**SURREY**  
 #266-8128 128 St Surrey, BC V3W 1R1  
 Phone: (604) 572-1008  
 Email:surreyadmin@planetgrouprealty.com

**ABBOTSFORD**  
 #110 30485 Cardinal Avenue Abbotsford, BC  
 Phone:604-625-2245



|  |  |
|--|--|
| <p><b>REAL ESTATE</b></p> <p><b>KULWANT ATWAL</b><br/>         604 716 2135</p>                              | <p><b>MORTGAGES</b></p> <p><b>BHAJAN ATWAL</b><br/>         604-773-8426</p> |
| <p>*Save Commission &amp; Get Sold Guaranteed<br/>             *We Help First Time Buyers (Receive \$5K)</p> |  |

|   |   |
|---|---|
| <p><b>6638-125A St Surrey</b></p>  <p>Very neat+clean 3 level house situated on corner lot in Prime area of West Newton. 4 Bedrooms, 3 washrooms up and 2 suites down. Fully fenced backyard with 10X10 shed, close to both level school.</p> | <p><b>#208-13632-67Ave</b></p> <p>3 Bedroom Townhouse in Quiet Area, New flooring, new paint and updated washroom, close to bus+shopping. Low Strata Fee(only \$236)</p> <p><b>Asking \$585,000</b></p> |
| <p><b>12431- 58A Ave Surrey</b></p>  <p>Asking \$2,199,000</p>  | <p><b>104-9655 King George Blvd</b></p>  <p>Asking \$415,000</p>   |

|  |
|--|
| <p><b>12773 N 90 Ave, Surrey</b></p>  <p>Asking \$2,149,000</p> |
|--|

**PRIVATE MORTGAGES**  
 QUICK APPROVAL & NO BANK RULES !!  
 PRE REGISTER YOUR HOUSE TO SAVE MONEY  
 UP TO 15K & GUARANTEED SOLD !!  
 PLEASE CALL 604.773.8426

ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ ਐਵਰਗਰੀਨ ਸਟੇਟ, ਗਰੇਟਰ ਸਿਆਟਲ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਮੋਟਲ, ਹੋਟਲ, ਗੈਸ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਬਿਜਨਿਸ, ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਸਤੇ ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਬੱਲੋਵਾਲੀਆ ਨਾਲ ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਨੰਬਰ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

**HOTEL MOTEL SPECIALIST**



**Century 21**  
 Inderjit Singh  
 Real Estate Broker

**Inderjit Singh (Real Estate Broker)**  
**Cell: 425-420-4055**  
**Tel: 425-775-8525 Fax: 425-670-3500**  
 nderjit.singh@century21.com  
 19020 33rd Ave West, Suite 300 Lynnwood, Washington 98036


RESIDENTIAL COMMERCIAL AGRICULTURE | ਰੈਜੀਡੈਂਸੀਅਲ- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ- ਫਾਰਮ



**KULDIP SALL**  
Personal Real Estate Corporation  
778.552.1454  
KuldipSall@gmail.com | www.kuldipsall.com


21 CENTURY 21  
Coastal Realty Ltd.

Investors Alert!! 1900 sqft Split entry in West Abbotsford location, 3 bedrooms up + 2 bedroom basement suite downstairs! House rented upstairs & downstairs. A/C unit on main floor, Storage shed etc.




**\$892,391**

Great location house with 6 bedrooms in a desirable area. A combination of exceptional features like vaulted ceilings, plenty of pot lights, granite counters, real hardwood floors, metal spindles & skylight. Comes with a 2 bedroom Legal suite. Fenced yard with shed as well. Close to shopping & Gurdwara.




**\$1,180,236**

Very Clean & Great Location!!!!!! Pride of ownership shows in this well-cared for family home nestled on a quiet cul-de-sac close to M.E.I and Downes Bowl. Owners have lovingly cared for this 6 bedroom 4 bathroom home featuring vaulted ceilings, family-size kitchen, and a private, park-like yard backing onto greenbelt. A fully finished Legal basement Suite offers 2 bedrooms & 1 bath. Plus 1 extra bedroom and full bathroom for upstairs use. The peaceful setting of this bareland strata is the perfect place to call home.



**\$1,249,900**

YOUR SEARCH STOPS HERE! 3 BEDROOMS AND 2 FULL BATH, LARGE PATIO - This bright 3 bed 2 bath CONDO at Polygon's Elmstone boasts an open layout highlighted by over-height ceilings, laminate wood flooring and a deck. A chef's kitchen features custom cabinetry, stainless steel appliances, engineered stone countertops, and an island. The master EnSite offers a spa shower with integrated bench seating, tile flooring and dual porcelain vanity. Plus, take full advantage of Club West - the resident-only resort-inspired clubhouse. 2 PARKING STALLS, EV CHARGING ROUGH-IN, STORAGE LOCKER 8'x6'. Close to all level of Schools, discovery trail, close to High Street Shopping Mall.



**\$574,888**

**CALL KULDIP SALL 778.552.1454 FOR FREE MARKET EVALUATION**



**WESTERN PEAK HOMES**  
Build Your Own Home



\*Renovations \*Project Management  
\*Custom Homes \*Contracting

778.736.1000  
www.westernpeakhomes.ca

Century 21 Masters Award Winner 2008 to 2022  
Award winning service & results  
Call for a Free Market Analysis today



**Mandeep S. Grewal**  
**604-618-9655**  
Bus: 604-599-4888  
Email: mandeep.grewal@century21.ca



**HARPAL GREWAL**  
**604-726-7255**  
MASTER MEDALLION MEMBER • ONE OF THE TOP REALTORS IN FRASER VALLEY  
• DIAMOND AWARD WINNER • PROVIDED 30 YEARS OF PROFESSIONAL SERVICES



**UPTOWN**  
Phase One NOW SELLING!  
Starting at \$699,900  
A COLLECTION OF 42 TOWNHOMES  
COMING SOON TO MISSION




Spacious  
3 bedroom  
3 bathroom

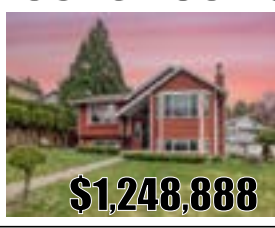
*Cedar*

**Contact me for further details**  
WWW.UPTOWNCEDAR.COM

**6870-197B St, Surrey**  
PRIME AREA OF "WILLOUGHBY HEIGHTS". This beautiful like new 8 bedroom 6 bathroom home in the heart of a Langley's most family oriented communities. The 5032 SF home features an open concept design that will impress you from the moment you walk in. Main floor features a high ceiling Living and Dining room. Chef's kitchen with huge island opening to a spacious Family room. Spices kitchen. Bedroom on main floor with full bathroom. An open deck off the family room. Upstairs boasts 4 generous size bedrooms attached with own ensuite and walk-in closets. Two suites in basement. Home is fully equipped with top quality finishes, A/C, CCTV cameras. Centrally located for easy access to highways, schools, Parks, recreation & Willow brook mall. House is under 2-5-10 New Home Warranty




**8045-138A St, Surrey**  
Very well kept updated 5 bedrooms and 3 bathroom house sitting on a corner lot on a very quiet street walking distance to Bear Creek Park, Bear Creek Elementary and Frank Hurt Secondary School. Main floor features 3 bedrooms and 2 full bathrooms. Living room with a very nice fireplace and large windows. Very bright Kitchen with granite counter tops. Basement has new kitchen and 2 bedrooms. Lots of street parking




**\$1,248,888**

**1356 Lee St, White Rock**  
PRIME LOCATION IN WHITEROCK. Updated House with New floors, New paint, New kitchen, New Furnance, New garage door, Newer 5 year old roof. Area of recently built new homes. Perfect for first time buyers or investors. Beautiful rancher house with 2 bedrooms sitting on a 7380 Sqft rectangular lot with RS-2 SSI/HH zoning to built approximate 6200 Sqft 3 level home with 4 units, possible view from top floor. Walking distance to Peace Arch Elementary and Earl Marriott Secondary schools, Peace Arch Hospital and shopping.



**\$1,489,900**

**3-47203 Vista Pl Promontory Chilliwak**  
UNOBSTRUCTED VIEWS OF MOUNTAINS AND VALLEY! Like a new home features 4 bedrooms, 4 bathrooms. Kitchen with large island and quartz counter tops. Huge windows across the back side of the house and a patio deck across the entire house to provide incredible views. Separated patio deck of the master bedroom. Single car garage and 2 parking on Driveway. This complex is close to City park Jinkerson in a cul de sac with a small park located within the complex. Call for a private viewing.



**\$898,000**

**EXCLUSIVE LISTING 40 ACRES OF FARM**  
Approx 40 acres of farm land with lots of buildings, Houses, Green houses and Nursery in Prime Area of Surrey. Call for more info.

**Exclusive Listings \$800000**  
In Gas Town Downtown Vancouver 1 Bedroom plus den, (Apartment) with one full Washroom.

**5832 126A St \$3,099,900**  
PRIME AREA OF PANORAMA RIDGE. Welcome to this Stunning completely renovated home situated on 23000 sqft lot. New roof, new floors. This home is a true beauty with 5440 square feet living space over 2 spacious floors and huge yard space for all your outdoor hobbies and events. This home features a very open concept layout through out the main floor with 5 spacious bedrooms upstairs, 3 full baths, open space for your library/computer. Spacious kitchen with quartz Granite countertops. Huge sundeck to enjoy morning sunshine. Two -2 bedroom Basement suites for mortgage helper. Large recroom & full bath for your own use. Triple car Garage. Lots of parking and RV parking. Very private, Convenient and quiet location.



**Exclusive Listings \$700000**  
Yale Town Park Downtown Vancouver, updated 1 bedroom plus den, (Apartment) with one bath with parking.

**BUILDING LOT** Available for sale in Surrey, Delta & Langley Area

**LAND FOR SALE** Development land for townhouses available for sale. Contact for more info

**TO BUILD YOUR DREAM CUSTOM HOME. PLEASE CONTACT ME**



**HARDY GILL**  
 RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR  
 email: hardy.gill@century21.ca  
**604-537-4100**  
 Century 21 Coastal Realty #105-7928-128 St., Surrey BC  
 Tel. 604.599.4888. Fax. 604.507.8851.  
 CENTURIAN PRODUCER

**NAV NARWAL**  
 RESIDENTIAL & COMMERCIAL REALTOR  
 email: NavNarwal@cbbain.com  
**360-927-6574**  
 3610 Meridian St. Bellingham, WA 98225



**Local Market Leadership. World Class Connections.**



**USA Properties**

FREE MARKET EVALUATION • 24 HOURS MARKET EXPOSURE • FLEXIBLE COMMISSION STRUCTURE

**Motel For Sale**

40-unit motel located 5 minutes off I-5. Great sales revenue and still increasing year over year. This property offers exceptional cash flow.

**Price \$4M**

Dairy Queen available in Wenatchee WA

Approx. \$1.2m. Seller has \$250,000 net. Buyer will own 100% in Wenatchee area so no one else can build. Seller Financing Available with 25-30% down payment. **\$999,000**

**SOLD**

**Exceptional Opportunity**

to own 98.2 acres of high-quality farmland, divided into two separate parcels for added versatility. Whether you're looking to expand your agricultural operations or invest in productive land, this property delivers. It includes valuable water rights and the option to purchase additional shares from the local water association—ideal for sustained crop production. With excellent access, fertile soil, and strong long-term value, this is a rare find you don't want to miss!

**Price \$1M**

**18 Unit Multi Family development site. \$1,000,000. Bellingham WA**

**SOLD**

**54 Unit Apartment building \$1,000,000. Lynden WA.**

**SOLD**

**Branded Hotel For Sale**

78 Rooms located near Bellingham, WA. Located off I-5 with over \$1.1m Sales revenue.

**Price \$5.8M**

Branded Hotel For Sale

71 rooms located in Bellingham, WA. Great location with over \$1.65m sales revenue. **Asking Price \$6.9M**

**SOLD**

Franchise Hotel off I-5. \$4.5M. Franchise hotel with easy access to I-5. **SOLD** brand standing. 6000 sq. ft. Call for more Information.

**SOLD**

**Attention Canadian Investors**

US Dollar is Down- Take Advantage of Your Canadian Money  
 Invest in US Properties with Great Returns

**Canadian Properties**

**2 Ranchers Back to Back**

in Ocean Park, Lot size 50x100 each. Rented to good tenants. Seller Motivated.

**Asking price: 1.25M Each**

**Blueberry Farm For Sale**

60 acres blueberry farm in Surrey 40 acres full production and 20 acres development potential. **Asking \$13M**

**Farm for Sale**

**Asking \$7.2M**

60 Acre Blueberry Farm in surrey. 40 Acre Planted and in full production. 20 Acre waiting for your ideas. Good Future Potential.

**2.4 acres in Langley**

for commercial development. one of the parcels only designated commercial land in Brookwood. **Asking \$18M**

**90 acres farm**

approximately 38 acres planted with calypso variety rest of the field waiting for your ideas. **Offers at 21 millions. Easy Highway access.**

**74 rooms franchise motel**

with sauna, hot tub, pool table, swimming pool, italian restaurant leased and very busy liquor store in Medicine Hat a Alberta on highway one exit.

**Asking \$4.9M**

**Franchise Hotel for sale in BC**

54 rooms + Manager Suite. Over million dollars in sales.

Call for more information

Asking \$4.4M **Hardy Gill**

**Industrial Building**

**Asking \$5.7M**

18,000 sq. ft. Industrial Free standing building on 1 acre in heart of Surrey. Fully leased. For more information : Call Hardy 604-537-4100

**Liquor store for sale on busy**

**intersection high yield and**

**easy to manage for more**

**info call Hardy Gill**

**PANORAMA**  
WEST GROUP

# PANORAMA

## WEST GROUP PRESENTS...



Harjit S. Atwal  
604-657-1729

**RIVERSIDE VIEW** NOW SELLING

RIVERSIDE VIEW EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS OF OUR 1 TO 4 BEDROOM TOWNHOMES & DUPLEXES.

**1960SF-2600SF**



[www.amayaliving.ca](http://www.amayaliving.ca)

Register Now

LUXURIOUS 1, 2 & 3 Bedrooms  
Condos & TownHomes

**AMAYA**  
LIVING

In Surrey



**DOUGLAS**  
GREEN LIVING

DOUGLAS GREEN LIVING EMBRACES THE ARCHITECTURAL DESIGNS OF OUR 1 TO 4 BEDROOM CONDOS AND TOWNHOMES.

[www.douglasgreenliving.com](http://www.douglasgreenliving.com)



[www.panoramawesthomes.com](http://www.panoramawesthomes.com)

Email: [infopanoramawesthomes.com](mailto:infopanoramawesthomes.com)

**Ph: 778-885.6700 #101-15150-56 Ave**  
**Surrey, BC V3S 1B8**

**MBA Contracting Ltd**



For Best Excavation Services

Call: **BOBBY ATWAL**

**604-825-9601**

ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ  
ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ  
ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ



VIPRAN SANDHU  
(Realtor)  
PH 604-729-9011

ANEIL ATWAL  
(Realtor)  
(604) 537-3567

**\*RESIDENTIAL**

**\*COMMERCIAL**

**\*AGRICULTURAL**

Email: [vipransandhu@gmail.com](mailto:vipransandhu@gmail.com)

Email: [aneilatwal@gmail.com](mailto:aneilatwal@gmail.com)

Sharon Atwal  
Notary Corporation



11925 80 Ave, Delta, BC V4C 1Y1

Email: [S.ATWAL@HOTMAIL.COM](mailto:S.ATWAL@HOTMAIL.COM)

**Ph: 604-366-2869**

**NOTARIZATIONS:**

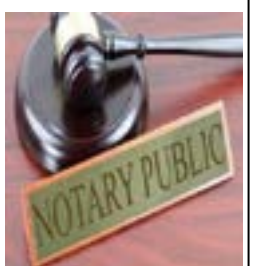
- Certified True Copies
- Travel Consent Letters
- Affidavits, Statutory Declarations
- Letters of Invitation

**REAL ESTATE CONVEYANCING:**

- Sales, Purchases
- Mortgage Refinances
- Manufactured Home Transfers
- Private Mortgages
- Family Transfers

**PERSONAL PLANNING:**

- Wills
- Power of Attorneys



## Buying or Selling Real Estate

Call Rashpal Singh:

**206-650-7100**

Homes, Apartments, Motels, Gas Stations, Bank owned properties.



Looking space for lease or rent?

Available now: 24700 Military Rd S KENT WA 98032

**The Force Realty** [www.rsrealestate.com](http://www.rsrealestate.com)

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

ਅਸੀਂ ਲੋਨ ਲੈਣ ਲਈ ਵੀ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ



**MOHINDER MAHI**  
Realtor

Cell:

**206-551-1515**

**HOME SMART**

email: [paulmahi.re@gmail.com](mailto:paulmahi.re@gmail.com)

16329-Cascadianway Bothell WA 98012

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਆਟਲ ਜਾਂ ਆਸਪਾਸ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਘਰ, ਗੈਸ ਪੰਪ, ਮੋਟਲ, ਬਿਜਨਸ ਜਾਂ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖ਼ੀਦਣ ਲਈ ਇਮਾਨਦਾਰ ਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਸੇਵਾਵਾਂ ਹਾਸਲ ਕਰੋ

**HOTEL MOTEL SPECIALIST**



*Boota Singh*  
Sales Person



*Boota Singh (Sales Person)*

**Cell: 206.841.1162**

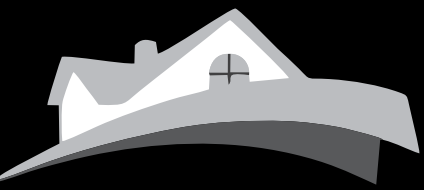


**Tel: 425.775.8525 Home: 425.745.9181**

[boota9@hotmail.com](mailto:boota9@hotmail.com)

19720 4th Ave West, Suite T Lynwood, Washington 98036-6741

# ਤੁਹਾਡੇ ਆਪਣੇ ਮੌਰਟਗੇਜ ਬਰੋਕਰ ਬਠਿੰਡੇ ਵਾਲੇ



## HOMELAND MORTGAGE CORP.

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ☑ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage

**We can help you .....  
buy your dream home .**



**HARDEV SINGH GREWAL**  
Mortgage Consultant  
Cell: 604-500-3920

PROFESSIONAL AND EXPERIENCED  
**MORTGAGE CONSULTANTS**

Ph: **604-593-6622** Fax: **604-593-6615**

204-7928, 128 St. (York Business Centre ) Surrey BC V3W4E8

[www.homelandmortgage.ca](http://www.homelandmortgage.ca), [homelandmortgage@hotmail.com](mailto:homelandmortgage@hotmail.com)



**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839



**KUMAR** 079  
Interpretation Services Inc.



**SIDDIKY LAW**  
LAWYERS

## ROMULUS IMMIGRATION

GLOBAL REACH...CANADIAN CORE...

**☎ SURESH KUMAR - 438-928-6816**

**OUR SERVICES**

- ✦ Refugee Cases, Appeals, H&C Applications
- ✦ Translation/Interpretation Services
- ✦ PR/Work Permit Applications
- ✦ All other Immigration Related Services

---

**SURESH KUMAR** ☎ 438-928-6816



B.O.: 214B-2970 Drew Road  
Mississauga On L4T 0A5



H.O.: 2-715 Jean Talon West  
Montréal QC H3N 1S1



B.O.: Unit 388 - 8148 128 St  
Surrey, BC V3W 1R1



**Elite Wipe**





**Elite Wipe**

### Employment & Cleaning Service

ONE TIME | WEEKLY | BI-WEEKLY | MONTHLY

ਅਸੀਂ ਰੈਜ਼ੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਸਾਈਟਾਂ ਤੇ ਕਲੀਨਿੰਗ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Our Services

- RESIDENTIAL CLEANING
- COMMERCIAL CLEANING
- DEEP CLEANING
- POST CONSTRUCTION CLEANING
- CARPET & UPHOLSTERY CLEANING

**778-697-9807**

#388-8148 128 St., Surrey, BC V3W 1R1

Info@elitewipe.com @elitewipe.com  
Contact Us For Services In Mississauga Ontario And Montreal Quebec

# GOSAL DRAFTING Ltd.



ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ, ਘਰ ਜਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗ ਦੇ ਨਕਸ਼ੇ ਤਿਆਰ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

PROFESSIONAL DRAFTING SERVICES



**Residential & Small Commercial Design Drawings for Permits and Construction**

- New builds, garden suites, basements, additions & renovations
- Floor plans, site plans, elevations & sections
- Permit-ready drawings coordinated with engineers
- Local experience across Surrey & the Lower Mainland
- Clear drawings. Fewer headaches.

PH:604-996-0179

Email:gosaldrafting@hotmail.com



**ROYAL CRAFT HOMES**

## 3D Visual Rendering

Imagination to Reality

### ABOUT US

We bring your dream home architectural blueprints come to life with photorealistic 3D rendering.

### OUR SERVICES

- Render any aspect of your home
- Use variety of colors and materials to help you visualize
- 4 revisions



PRAIRIE



MODERN



TRADITIONAL

Call Us : 604-512-0096



# SIKH ACADEMY

Imagine. Innovate. Inspire.

12895-85Ave Surrey Email:office@sikhacademy.ca

**Best Punjabi & Religious Departments**

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਚੰਗੀ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿੱਖੀ ਸਿਧਾਤਾਂ ਨਾਲ ਜੋੜਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਅੱਜ ਹੀ ਦਾਖਲਾ ਕਰਵਾਓ

**REGISTRATION OPEN  
2026-2027 Session**

Enroll Today

**Kindergarten-Grade 8  
Grade 9 will start from this year  
BC & IB Curriculum**



**Call:604-599-3828 Web:www.sikhacademy.ca**

# PACIFIC NURSERIES

**ਬਲਿਊਬੇਰੀ (ਡਿਊਕ) ਅਤੇ ਸੀਡਰ ਹੈਜਿੰਗ ਪਲਾਂਟ ਵਿਕਾਊ**



- \*Blueberry (Duke) Plants FOR SALE
- \*Certified Imported from USA
- \*Potted in One Gallon Pots
- \*High Quality & Healty Plants
- \*Limited Quantity
- \*Will Be Ready to Plant in September
- \*Cedar Hedging Plants FOR SALE
- \*Potted in One Gallon
- \*Very Healty & High Quality
- \*Will be Ready to Plant in September

**ONLY FOR WHOLESALERS**

**TO BOOK YOUR ORDER CONTACT:**

**778-552-0305**

# ALL KINDS OF CUSTOM MADE FURNITURE

# Close Out Sale Upto 60% Off



**SOFA \$999**  
**Love Seat**  
**Free**



**Wardrobe Special From India**  
**Double Locker \$699**



**ਸਾਨੂੰ ਡਲਿਵਰੀ ਕਰਨ ਲਈ**  
**2 ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ**

## SK BASRA FURNITURE

# 604-751-4555

**#2-7743-128St, Surrey BC** [www.skbasrafurniture.ca](http://www.skbasrafurniture.ca)  
Email: [skbasra188@gmail.com](mailto:skbasra188@gmail.com)

*Fruiticana* *(khe jaana!)*

It's  
**Rajan Mango Season!**



Rajan & Indian mangoes available at all Fruiticana locations

ANOTHER **FRUITICANA NOW OPEN** IN SOUTH SURREY 2990 - 152 ST

**EXTRA EXTRA SUPER SPECIAL**



Large Size Cherries  
ਵੱਡੀਆਂ ਚੇਰੀਆਂ  
**\$2.99**  
lb

**UNBEATABLE SUPER SUPER SPECIAL**



Rajan Mangoes Kent 4 kg  
ਰਾਜਨ ਤਾਜ਼ਾ ਅੰਬ  
**\$16.99**  
box

**SUPER SPECIAL**



Russet Potatoes  
Snoboy 10 lb  
ਆਲੂ ਰਸੈਟ ਸਨੋਬੋਏ  
**\$3.49**  
bag

Indian Eggplants  
ਇੰਡੀਅਨ ਬੈਗਟ

**\$1.99**  
lb

Desi Karela  
ਦੇਸੀ ਕਰੇਲਾ

**\$1.69**  
lb

Raw Almonds  
ਬਦਾਮ

**\$5.99**  
lb

Roasted Peanuts in Shell 800 g reg.

**\$3.88**  
pkg.

Tiger Cookies 300 g  
ਟਾਈਗਰ ਕੂਕੀਜ਼

**\$1.49**  
pkg.

**WOW 98¢ DEALS**

Roma Tomatoes  
ਰੋਮਾ ਟਮਾਟਰ

**98¢**  
lb

Fresh Ginger  
ਤਾਜ਼ਾ ਅਦਰਕ

**98¢**  
lb

Spinach  
ਪਾਲਕ

**98¢**  
bunch

Petha Kadhu  
ਪੇਠਾ ਕੱਦੂ

**98¢**  
lb

Opo Squash Long  
ਓਪੋ ਲੌਕੀ

**98¢**  
lb

Seedless Oranges  
ਸੰਤਰੇ (ਬਨਿੰਗ ਬੀਜ)

**98¢**  
lb

Daikon (Moli)  
ਮੁਲੀ

**98¢**  
lb

Zucchini Squash  
ਜੁਕੀਨੀ ਸਰੁਆਸ

**98¢**  
lb

Seedless Watermelon  
ਬਨਿੰਗ ਬੀਜ ਤਰਬੂਜ

**98¢**  
lb

**SUPER SPECIAL**

Red Lentil Whole 4 lb  
ਮਸਰ ਦੀ ਦਾਲ ਸਾਬਤ  
**\$2.99**  
bag

**SUPER SPECIAL**

Jumbo Cauliflower  
ਜੰਬੋ ਕੁੱਲਗੋਭੀ  
**\$3.48**  
ea.

English Cucumbers  
ਇੰਗਲਿਸ਼ ਕੀਰੇ

**2 for \$1.50**

Yellow Onions 50 lb  
ਪੀਲੇ ਪਿਆਜ਼

**\$25.99**  
bag

Red Onions 25 lb  
ਲਾਲ ਪਿਆਜ਼

**\$25.98**  
bag

Peaches & Nectarines  
ਆਲੂ ਅਤੇ ਨੈਕਟਰਿਨ

**\$1.98**  
lb

Rappini (Sarson da Saag)  
ਸਰੋਂ ਦਾ ਸਾਗ

**\$2.48**  
bunch

Orri Mandarins  
ਓਰੀ ਮੈਂਡਰਿਨ

**\$1.99**  
lb

Indican Basmati Rice 8 lb  
ਇੰਡੀਅਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ

**\$7.99**  
bag

Fine Cane Sugar (Indican) 8 lb  
ਗੰਨੇ ਦੀ ਚੀਨੀ ਇੰਡੀਅਨ

**\$5.99**  
bag

Ahmed Mix or Mango Pickle (Achar) 1 kg  
ਆਹਮਦ ਮਕਿਸ਼ਾ ਜਾਂ ਆਮ ਦਾ ਅਚਾਰ

**\$3.98**  
ea.

Indican Punjabi Biscuits 2.2 lb  
ਇੰਡੀਅਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬਿਸਕੂਟ

**\$5.98**  
pkg.

Indican Tea 216's  
ਇੰਡੀਅਨ ਚਾਹ

**\$5.99**  
pkg.

Thur July 09, 2026 - Wed July 15, 2026

25 LOCATIONS TO SERVE YOU IN BC & ALBERTA

We reserve the right to limit the quantities while they last  
Specials valid for Lower Mainland only

Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey  
604-502-0005



**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 9 PM**  
7 DAYS A WEEK

**FRUITICANA KING GEORGE LOCATION NOW OPEN #101-10241 KING GEORGE BLVD, SURREY. 604-503-1149**

|             |                        |              |        |                        |              |                 |                           |              |
|-------------|------------------------|--------------|--------|------------------------|--------------|-----------------|---------------------------|--------------|
| Newton      | 13783 72nd Ave. Surrey | 604-590-2080 | Surrey | 10241 King George Blvd | 604-503-1149 | New Westminster | 101-331 6th St.           | 604-395-3595 |
| Newton      | 13174 64th Ave. Surrey | 604-598-9220 | Surrey | 12990 72nd Ave.        | 604-503-5510 | Abbotsford      | 2785 Bourquin Crescent W. | 604-744-0328 |
| Scott Road  | 12047 80th Ave. Surrey | 604-591-5032 | Surrey | 12788 76A Ave. Surrey  | 604-597-1676 | Abbotsford      | 31205 Maclure Rd.         | 604-504-5877 |
| Scott Road  | 104-7028 120th St.     | 604-590-8864 | Surrey | 16788 84 Ave.          | 604-372-2023 | Port Coquitlam  | 2807 Shaughnessy St.      | 604-464-0822 |
| Cedar Hills | 12867 96th Ave. Surrey | 604-588-6620 | Surrey | 101-7228 192St.        | 604-575-3750 | Vancouver       | 6257 Fraser St.           | 604-321-9931 |
| Fleetwood   | 101-15933 Fraser Hwy   | 604-593-5163 | Surrey | 101-1812 152St.        | 604-539-6736 | Richmond        | 4101 No.5 Rd.             | 604-244-9520 |
| Fleetwood   | 15230 84 Ave.          | 236-317-6272 |        |                        |              |                 |                           |              |